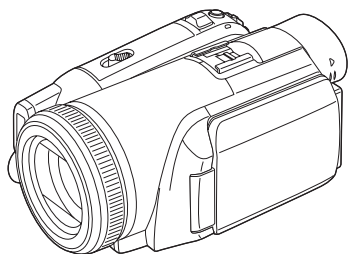


Panasonic®

Instrukcja obsługi



Digital Video Camera

Model No. **NV-GS500**



Mini DV PAL
LEICA DICOMAR

Przed pierwszym włączeniu kamery prosimy o dokładne przeczytanie instrukcji obsługi.



PictBridge

EP

Web Site: <http://www.panasonic-europe.com>

VQT0T39

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Podczas pracy urządzenie silnie się nagrzewa, w związku z czym należy z niego korzystać w dobrze wentylowanych pomieszczeniach. Urządzenia nie należy umieszczać w zamkniętej przestrzeni, np. na półce z książkami.

Aby uniknąć pożaru, porażenia prądem lub uszkodzenia urządzenia, nie należy go wystawiać na działanie deszczu i wilgoci, a także należy je chronić przed zalaniem i zachlapaniem. Na urządzeniu nie należy umieszczać jakichkolwiek przedmiotów wypełnionych cieczami, takich jak wazony.

Zasilacz sieciowy

- Tabliczka znamionowa znajduje się na spodzie zasilacza sieciowego.

Należy uważnie zapoznać się z instrukcją obsługi kamery i stosować się do podanych w niej zaleceń

- Wyłączyć odpowiedzialność za uszczerbek na zdrowiu oraz wszelkie szkody materialne wynikające z korzystania z urządzenia w sposób niezgodny z instrukcją obsługi ponosi użytkownik.

Testowanie kamery.

Przed wykonaniem pierwszego ważnego nagrania należy przetestować kamerę, aby stwierdzić, czy działa ona poprawnie i zapewnia właściwą jakość nagrań.

Wyłączenie odpowiedzialności producenta za utratę nagrań.

Producent nie ponosi w żadnym przypadku odpowiedzialności za utratę nagrań spowodowaną nieprawidłowym działaniem bądź usterką kamery, dołączonych do niej akcesoriów oraz kaset.

Przestrzeganie praw autorskich.

Kopiowanie fabrycznie nagranych taśm oraz innych materiałów rozpowszechnianych w formie wydawnictw bądź poprzez emisję do celów innych niż własny użytek może stanowić naruszenie praw autorskich. W przypadku niektórych materiałów zabronione jest także kopiowanie na własny użytek.

- Kamera wykorzystuje technologie chronione prawami autorskimi i jest objęta patentami oraz prawami własności intelektualnej w Japonii i Stanach Zjednoczonych. Korzystanie z powyższych technologii wymaga zgody firmy Macrovision Company. Demontaż oraz modyfikacja kamery są zabronione.

- Logo SD jest znakiem towarowym.
- Leica jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Leica Microsystems IR GmbH, a Dicomar jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Leica Camera AG.
- Wszystkie pozostałe nazwy firm oraz produktów wymienione w niniejszej instrukcji obsługi są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich podmiotów.

Pliki zapisywane na karcie pamięci SD

Odtwarzanie plików zapisanych przez inne urządzenia za pomocą kamery może okazać się niemożliwe, to samo dotyczy też sytuacji odwrotnej. W związku z powyższym należy wcześniej sprawdzić zgodność urządzeń.

- Kartę pamięci należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Odsyłacze do innych stron

Odsyłacze do innych stron dokumentu podano w postaci numeru strony umieszczonego między myślnikami, np: -00-

Kolejność operacji wykonywanych w menu oznaczono symbolem >>.

■ Ostrzeżenie

Aby uniknąć porażenia prądem, nie należy demontować obudowy urządzenia. Wewnątrz urządzenia nie znajdują się elementy nadające się do samodzielnej naprawy. Naprawę urządzenia należy zlecić wykwalifikowanym pracownikom serwisu.

■ Zgodność elektromagnetyczna

Na tabliczce znamionowej znajduje się symbol CE.

Należy korzystać wyłącznie z zalecanych akcesoriów.

- Należy korzystać wyłącznie z kabli Multi i USB dostarczonych wraz z urządzeniem.
- W przypadku korzystania z kabla sprzedawanego osobno należy pamiętać, że jego długość nie powinna być większa niż 3 metry.

Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy gospodarstw domowych)



Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami

gospodarczymi.

Prawidłowe postępowanie w razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, utylizacji, powtórnego użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie przyjęte bezpłatnie. W niektórych krajach produkt można oddać lokalnemu dystrybutorowi podczas zakupu innego urządzenia.

Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami. Szczegółowe informacje o najbliższym punkcie zbiórki można uzyskać u władz lokalnych.

Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych.

Użytkownicy biznesowi w krajach Unii Europejskiej

W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzielą dodatkowych informacji.

Pozbywanie się odpadów w krajach poza Unią Europejską

Taki symbol jest ważny tylko w Unii Europejskiej.

W razie potrzeby pozbycia się niniejszego produktu prosimy skontaktować się z lokalnymi władzami lub ze sprzedawcą celem uzyskania informacji o prawidłowym sposobie postępowania.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa	70
---	----

Wprowadzenie

Akcesoria	73
Opcjonalne akcesoria	73
Wykaz elementów i zasady ich obsługi	73
Zakładanie przykrywki obiektywu	76
Pasek uchwytu typu “One-Touch Free Style”	76
Zasilanie	77
Czas ładowania i czas nagrywania	78
Włączanie kamery	79
Ustawianie daty i godziny	80
Korzystanie z wyświetlacza LCD	80
Korzystanie z wizjera	81
Szybki start	81
Wkładanie/wyjmowanie kasety	82
Wkładanie/wyjmowanie karty	83
Wybór trybu pracy	84
Korzystanie z joysticka	85
Tryb pomocy	87
Zmiana języka	87
Korzystanie z ekranu menu	87
Regulacja wyświetlacza LCD i wizjera	88
Korzystanie z pilota	90
Pilot “Free Style”	92

Tryb nagrywania

Sprawdzenie przed rozpoczęciem nagrywania	93
Nagrywanie na taśmie	94
Spraw. nagrywania	95
Funkcja szukania przerw	95
Rejestrowanie zdjęć na karcie podczas nagrywania obrazu na taśmę	96
Wykonywanie zdjęć na karcie (funkcja Photoshot)	96
Funkcja zbliżania/oddalania (zoom)	98
Filmowanie samego siebie	99
Funkcja kompensacji tylnego oświetlenia	100
Funkcja obraz nocny kolor	100
Soft Skin	101
Funkcja “Tele Makro”	101
Funkcja przejścia	102
Funkcja wyciszania szumu wiatru	102
Regulacja poziomu czułości mikrofonu	103
Anti-ground Shooting (AGS)	103
Korzystanie z wbudowanej lampy błyskowej	104
Zdjęcia z samowyzwalaczem	105
Funkcja panoramiczna/Pro-Cinema	106
Funkcja stabilizatora obrazu	106
Zdjęcia seryjne	107

Zdjęcia w różnych sytuacjach (tryb sceny)	107
Wykonywanie zdjęć w naturalnych kolorach (balans bieli)	108
Ręczne ustawianie ostrości	109
Ręczne ustawianie szybkości migawki i przesłony	110

Tryb odtwarzania

Odtwarzanie z taśmy	112
Odtwarzanie w zwolnionym tempie/ poklatkowe	113
Funkcja przeszukiwania ze zmienną prędkością	114
Odtwarzanie na ekranie telewizora	114
Odtwarzanie z karty	115
Usuwanie plików zapisanych na karcie	116
Formatowanie karty	117
Ochrona plików zapisanych na karcie	117
Zapisywanie danych drukowania na karcie (ustawienie DPOF)	118

Tryb edycji

Nagrywanie z taśmy na kartę	119
Kopiowanie za pomocą rejestratora DVD lub magnetowidu (kopiowanie synchroniczne)	119
Nagrywanie za pomocą kabla DV (cyfrowe kopiowanie synchroniczne)	120
Podkładanie dźwięku	121
Bezpośrednie drukowanie zdjęć na drukarce (funkcja PictBridge)	122

Menu

Lista menu	124
Menu związane z wykonywaniem zdjęć	126
Menu związane z odtwarzaniem	127
Inne menu	127

Inne

Wskaźniki	128
Ostrzeżenia	129
Funkcje, z których nie można korzystać jednocześnie	131
Typowe problemy i rozwiązania	132
Wskazówki dotyczące użytkowania	136
Słowniczek terminów	140

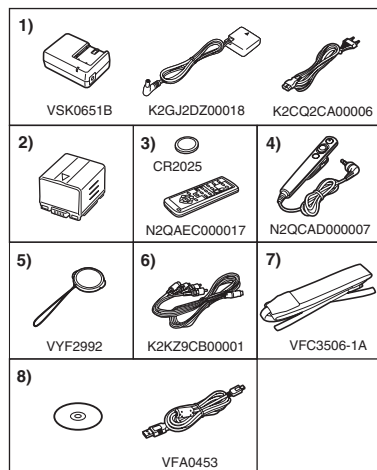
Dane techniczne

Dane techniczne	142
-----------------------	-----

Wprowadzenie

Akcesoria

Poniżej przedstawiono akcesoria dostarczane wraz z urządzeniem.



- 1) Zasilacz sieciowy, kabel zasilania prądem stałym i kabel sieciowy -77-
- 2) Akumulator -77-
- 3) Pilot zdalnego sterowania z baterią pastylkową -90-
- 4) Pilot "Free style" -92-
- 5) Przykrywka obiektywu -76-
- 6) Multi cable -119-
- 7) Pasek na ramię -75-
- 8) Kabel USB i płyta CD-ROM -122-

Opcjonalne akcesoria

- 1) Zasilacz sieciowy (VW-AD11E)
- 2) Akumulator (litowy/CGR-DU06/640mAh)
- 3) Akumulator (litowy/CGA-DU07/680mAh)
- 4) Akumulator (litowy/CGA-DU12/1150mAh)
- 5) Akumulator (litowy/CGA-DU14/1360mAh)
- 6) Akumulator (litowy/CGA-DU21/2040mAh)
- 7) Konwerter szerokokątny (VW-LW4307ME)
- 8) Telekonwerter (VW-LT4314NE)
- 9) Zestaw filtrów (VW-LF43WE)
- 10) Lampa oświetlająca (VW-LDC10E)
- 11) Lampa oświetlająca (VW-LDH3E)
- 12) Żarówka do lampy oświetlającej (VZ-LL10E)
- 13) Żarówka do lampy oświetlającej (VW-LL3E)
- 14) Mikrofon stereofoniczny z zoomem (VW-VMH3E)
- 15) Mikrofon stereofoniczny (VW-VMS2E)
- 16) Lampa błyskowa (VW-FLH3E)
- 17) Statyw (VW-CT45E)

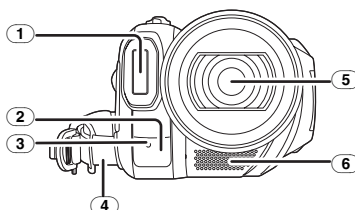
18) Kabel DV (VW-CD1E)

19) Futerał (VW-SJ05E)

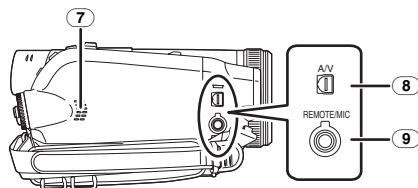
- Pewne akcesoria opcjonalne mogą być niedostępne w niektórych krajach.

Wykaz elementów i zasady ich obsługi

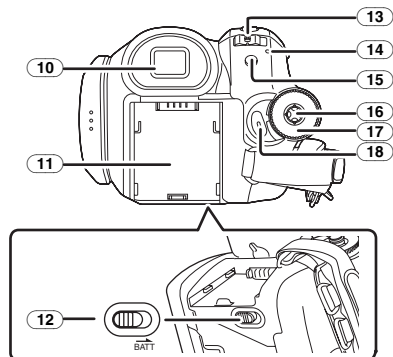
Kamera



- 1 Wbudowana lampa błyskowa -104-
- 2 Czujnik balansu bieli -109-
- 3 Czujnik zdalnego sterowania -91-
- 4 Kontrolka nagrywania -126-
- 4 Pasek uchwytu
(typu "One-Touch Free-Style Grip Belt")
-76-
- 5 Obiektyw (LEICA DICOMAR)
- 6 Mikrofon (wbudowany, stereofoniczny)
-99-, -102-



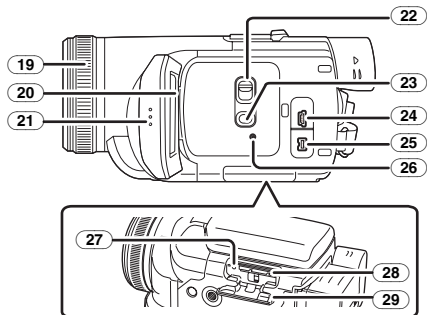
- 7 Głośnik -112-
- 8 Gniazdo wyjściowe audio-wideo/S-Video [A/V] -119-
- Stosować tylko dołączony Multi cable. W przeciwnym razie dźwięk może być odtwarzany nieprawidłowo.
- 9 Gniazdo pilota "Free Style" [REMOTE] -92-
- Gniazdo mikrofonowe [MIC]
- Do gniazda można podłączyć odpowiedni zewnętrzny mikrofon aktywny.
- W przypadku niektórych typów mikrofonów mogą występować szumy. W takiej sytuacji zaleca się przełączenie kamery na zasilanie z akumulatora.



10 Wizjer -81-, -140-

W związku z ograniczeniami w zakresie technologii wytwarzania ekranów ciekłokrystalicznych, na ekranie wizjera mogą występować niewielkie jasne lub ciemne punkty. Nie jest to jednak oznaką uszkodzenia i nie ma wpływu na rejestrowany obraz.

- 11 Uchwyt akumulatora -77-
- 12 Suwak zwalniania blokady akumulatora [BATT] -78-
- 13 Wyłącznik zasilania [OFF/ON] -79-
- 14 Wskaźnik trybu pracy -79-
- 15 Przycisk menu [MENU] -87-
- 16 Joystick -85-
- 17 Pokrętło wyboru trybu pracy -84-
- 18 Przycisk start/stop nagrywania -94-

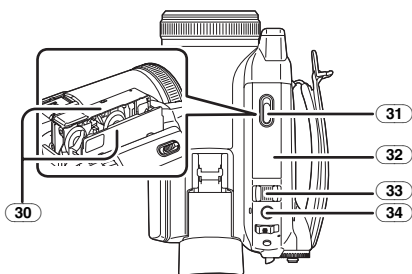


19 Pierścień do ustawiania ostrości -109-

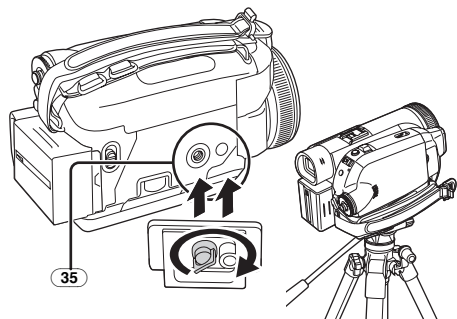
20 Wyświetlacz LCD -80-, -140-

W związku z ograniczeniami w zakresie technologii wytwarzania ekranów ciekłokrystalicznych, na ekranie wyświetlacza LCD mogą występować niewielkie jasne lub ciemne punkty. Nie jest to jednak oznaką uszkodzenia i nie ma wpływu na rejestrowany obraz.

- 21 Otwierana część wyświetlacza LCD [OPEN] -80-
- 22 Przełącznik wyboru trybu pracy [AUTO/MANUAL/FOCUS] -93-, -107-, -110-
- 23 Wyłącznik wyświetlacza LCD [POWER LCD] -89-
- 24 Gniazdo USB [] -122-
- 25 Gniazdo wejściowe/wyjściowe DV [DV] -120-
- 26 Przycisk reset [RESET] -135-
- 27 Kontrolka dostępu do karty -84-
- 28 Gniazdo karty -83-
- 29 Pokrywa gniazda karty -83-



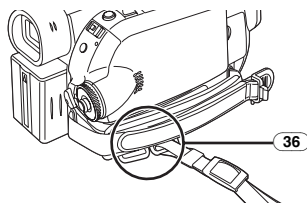
- 30 Kieszeń na kasety -82-
- 31 Suwak wysuwania kasety [OPEN/EJECT] -82-
- 32 Pokrywa kieszeni na kasety -82-
- 33 Regulator zoomu [W/T] -98-
- 34 Regulator głośności []/VOL+ -112-
- 35 Przycisk migawki [PHOTO SHOT] -96-



35 Mocowanie do statywu

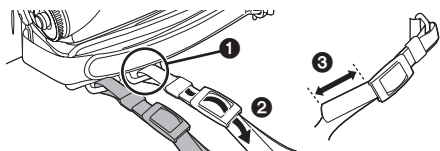
Otwór mocujący umożliwia umieszczenie kamery na opcjonalnym statywie typu VW-CT45E. (Należy uważnie zapoznać się z instrukcją dotyczącą mocowania statywu do kamery.)

- Podczas korzystania ze statywu kamerę można obsługiwać za pomocą pilota "Free Style", co zapewnia większy komfort użytkowania. (Jeśli pilot nie jest wykorzystywany, należy umocować go za pomocą zapinki do paska uchwyty. Poruszając się z pilotem przyczepionym np. do kieszeni ubrania należy zachować ostrożność, aby nie przewrócić statywu.)
- Pokrywy gniazda karty nie można otworzyć podczas korzystania ze statywu, w związku z czym kartę należy włożyć przed umocowaniem statywu.



36 Zaczep do paska na ramię

Zaczep służący do mocowania paska na ramię, który umożliwia zawieszenie kamery na szyi lub ramieniu.



- Pasek należy przewlec przez zaczep 1 i zacisnąć 2, aby zabezpieczyć go przed wysunięciem. Koniec paska oznaczony numerem 3 powinien wystawać co najmniej o 2 cm.

- Drugi koniec paska mocuje się w podobny sposób.



37 Nasadka na obiektyw

Aby zdjąć nasadkę z obiektywu, należy obrócić ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara 1. Aby ją zamocować, należy wsunąć ją w szczelinę 2, a następnie obrócić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

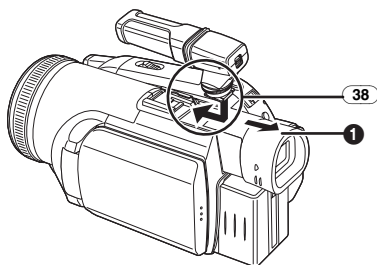
- Założyć osłonę obiektywu MC lub filtr ND z zestawu filtrów (VW-LF43WE; wyposażenie opcjonalne) na nasadkę na obiektyw. Nie mocować na niej innych akcesoriów (oprócz przykrywk obiektywu).

(Zestaw filtrów został opisany w instrukcji obsługi.)

- Mocując telekonwerter (VW-LT4314NE; wyposażenie opcjonalne) lub konwerter szerokokątny (VW-LW4307ME; wyposażenie opcjonalne), najpierw należy zdjąć nasadkę na obiektyw.

(Patrz instrukcja obsługi telekonwertera lub konwertera szerokokątnego.)

- Jeśli na obiektyw założono 2 akcesoria, np. filtr ND i telekonwerter, po przesunięciu regulatora zoomu [W/T] w stronę pozycji [W] wszystkie 4 rogi obrazu ulegną zaciemnieniu. (efekt winietowania)



38 Gorąca stopka do akcesoriów

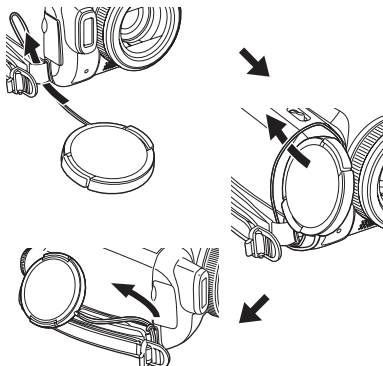
Stopka służy do podłączenia stereofonicznego mikrofonu kierunkowego (z zoomem) typu VW-VMH3E (wyposażenie opcjonalne) lub lampy oświetlającej typu VW-LDH3E (wyposażenie opcjonalne).

- Podczas mocowania lub zdejmowania akcesoriów należy wysunąć wizjer (1).
- Akcesoria podłączone za pomocą gorącej stopki są zasilane z kamery.

Zakładanie przykrywki obiektywu

Przykrywka obiektywu ma za zadanie chronić jego obiektyw przed zarysowaniem.

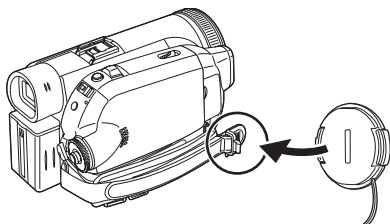
- 1 Przełożyć linkę przez pasek. Następnie przełożyć przez pętlę w linie przykrywkę obiektywu.**



- Przy zakładaniu lub zdejmowaniu przykrywki obiektywu, należy przytrzymać ją dwoma palcami.



- Po zdjęciu z obiektywu przykrywka zwisa na linie mocującej. (O ile pasek uchwytu nie zostanie założony na dłoń.)

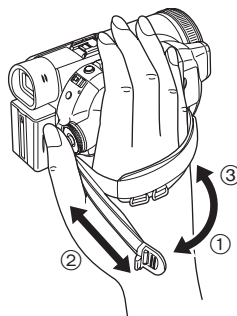


Pasek uchwytu typu "One-Touch Free Style"

■ Zakładanie paska na dłoń

Długość paska należy dopasować do dłoni.

- 1 Dopasuj długość paska i położenie ochroniacza.**

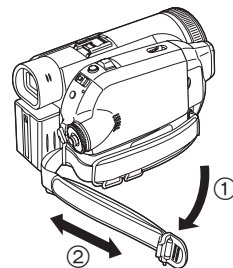


- ① Poluzuj pasek.
- ② Dopasuj długość paska.
- ③ Zaciśnij pasek.

■ Zakładanie paska na nadgarstek

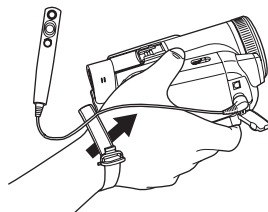
Założenie paska uchwytu na nadgarstek ułatwia przenoszenie kamery oraz posługiwanie się nią.

- 1 Poluzuj pasek.**



- ① Poluzuj pasek.
- ② Dopasuj długość paska.

- 2 Załóż pętlę paska na nadgarstek.**



- Pilot "Free Style" zapewnia większą wygodę pracy.
- Kamerę należy trzymać w taki sposób, aby nie zasłaniać dłońmi mikrofonów ani czujników.

Zasilanie

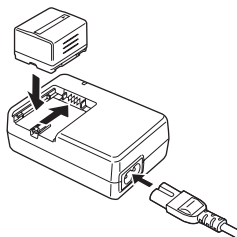
Ładowanie akumulatora

W chwili zakupu akumulator nie jest naładowany, w związku z czym należy go naładować przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia.

- Czas ładowania akumulatora (-78-)
- Zaleca się korzystanie z akumulatorów firmy Panasonic.
- W przypadku korzystania z akumulatorów innych firm producent nie może zagwarantować prawidłowego działania urządzenia.
- Jeśli do zasilacza sieciowego jest podłączony kabel zasilania prądem stałym, akumulator nie jest ładowany. Aby rozpocząć ładowanie, należy odłączyć ten kabel od zasilacza.

1 Podłącz kabel sieciowy do zasilacza sieciowego i gniazda sieciowego.

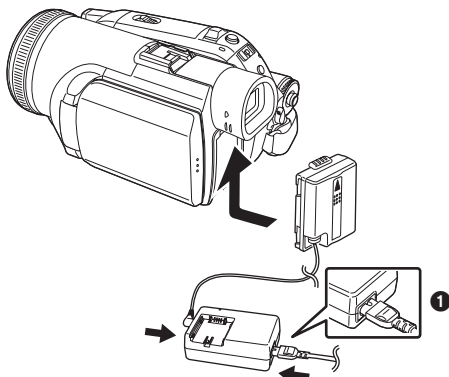
2 Umieść akumulator w uchwycie, korzystając z prowadnicy, a następnie wsuń go do oporu.



Kontrolka ładowania

- Świeci:** Trwa ładowanie
- Nie świeci:** Ładowanie zostało zakończone
- Pulsuje:** Akumulator uległ nadmiernemu rozładowaniu. Po chwili kontrolka zaświeci ciągłym światłem, co oznacza rozpoczęcie normalnego ładowania.
- Zbyt wysoka lub zbyt niska temperatura akumulatora jest sygnalizowana pulsowaniem kontrolki ładowania [CHARGE]. W takim przypadku czas ładowania ulega wydłużeniu.

Podłączanie do gniazda sieciowego



1 Podłącz kabel sieciowy do zasilacza sieciowego i gniazda sieciowego.

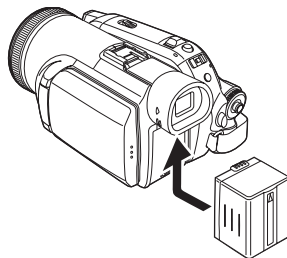
2 Podłącz drugi koniec kabla do zasilacza sieciowego.

3 Podłącz kabel zasilania prądem stałym do urządzenia.

- Wtyczka kabla sieciowego po stronie zasilacza nie wsuwa się całkowicie w gniazdo zasilacza. Jak widać na rys. 1, pozostaje odstęp.
- Nie należy podłączać kabla zasilania dostarczonego wraz z kamerą do innych urządzeń, ponieważ został on opracowany specjalnie do współpracy z kamerą. Nie należy również używać do zasilania kamery kabli od innych urządzeń.

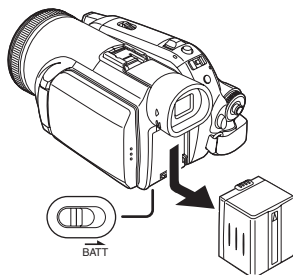
Zakładanie akumulatora

Wsuń akumulator w uchwyt i dociśnij aż do zablokowania.



■ Wyjmowanie akumulatora

Przesuń suwak zwalniania blokady akumulatora [BATT] i wysuń akumulator (lub kabel zasilania prądem stałym), aby go odłączyć.



- Przytrzymaj akumulator, aby nie spadł.
- Przed wyjęciem akumulatora zawsze należy ustawić wyłącznik [OFF/ON] w pozycji [OFF].

Czas ładowania i czas nagrywania

Czasy podane w poniższej tabeli dotyczą temperatury 25 °C i wilgotności 60%. Jeśli temperatura jest wyższa lub niższa od 25 °C, czas ładowania wydłuży się.

Dostarczony akumulator/ CGA-DU14 (7,2 V/ 1360 mAh)	(A)	2 h 45 min
	(B)	2 h 10 min (2 h 10 min)
	(C)	1 h 5 min (1 h 5 min)
CGA-DU21 (7,2 V/ 2040 mAh)	(A)	3 h 55 min
	(B)	3 h 15 min (3 h 15 min)
	(C)	1 h 40 min (1 h 40 min)
CGR-DU06 (7,2 V/ 640 mAh)	(A)	1 h 40 min
	(B)	1 h 5 min (1 h)
	(C)	35 min (30 min)
CGA-DU07 (7,2 V/ 680 mAh)	(A)	1 h 30 min
	(B)	1 h 5 min (1 h 5 min)
	(C)	35 min (30 min)
CGA-DU12 (7,2 V/ 1150 mAh)	(A)	2 h 25 min
	(B)	1 h 55 min (1 h 50 min)
	(C)	1 h (55 min)

- (A) Czas ładowania
(B) Maksymalny czas ciągłego nagrywania
(C) Czas nagrywania z przerwami

(Czas nagrywania z przerwami to czas, w którym kilkakrotnie rozpoczyna się i kończy nagrywanie.)
"1 h 5 min" oznacza 1 godzinę i 5 minut.

- Wraz z urządzeniem dostarczany jest akumulator CGA-DU14.
- W tabeli podano przybliżone czasy ładowania i nagrywania. W tabeli podano osobno czas nagrywania za pomocą wizjera oraz (w nawiasie) za pomocą wyświetlacza LCD.
- W przypadku długotrwałych nagrań (trwających 2 godziny lub dłużej bez przerwy albo 1 godzinę lub dłużej z przerwami) zaleca się korzystanie z akumulatorów CGA-DU14 oraz CGA-DU21.

- Czas nagrywania ulega skróceniu w przypadku:

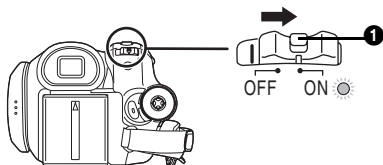
- W czasie jednoczesnego korzystania z wizjera i wyświetlacza LCD, co ma miejsce po obróceniu ekranu w stronę obiektywu (podczas nagrywania samego siebie), a także korzystania z funkcji 0 lux kol. obraz (0 lux colour Night View), itp.
- korzystania z kamery z podświetlonym wyświetlaczem LCD (po naciśnięciu przycisku [POWER LCD]).
- korzystania z akcesoriów podłączonych do gorącej stopki kamery, takich jak stereofoniczny mikrofon kierunkowy (z zoomem), lampa oświetlająca, itp.
- Podczas pracy i ładowania akumulatory nagrzewają się, co jest normalnym zjawiskiem. To samo dotyczy nagrzewania się korpusu kamery.
- W miarę rozładowywania akumulatora zmienia się symbol wyświetlany na ekranie: → → → . Całkowite rozładowanie akumulatora jest sygnalizowane pulsującym symbolem ().

Włączanie kamery

Jeśli w chwili włączania kamery przykrywka obiektywu jest zamknięta, automatyczna korekcja balansu bieli (-140-) może nie działać prawidłowo. W związku z tym kamerę należy włączać po zdjęciu przykrywki obiektywu.

Włączanie zasilania

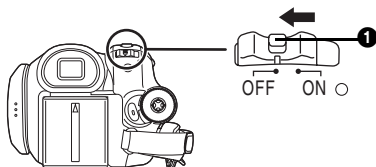
- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk ❶, a następnie ustaw wyłącznik [OFF/ON] w pozycji [ON].



- Włączy się zasilanie i wskaźnik trybu pracy zaświeci się na czerwono.
- Jeśli w trybie nagrywania taśmy lub na karcie zostanie zamknięty wyświetlacz LCD lub wizjer, kiedy wyłącznik [OFF/ON] jest ustawiony w pozycji [ON], zasilanie zostanie wyłączone.

Wyłączanie zasilania

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk ❶, a następnie ustaw wyłącznik [OFF/ON] w pozycji [OFF].



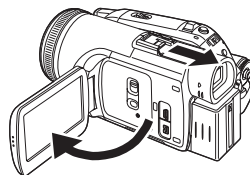
- Kiedy kamera nie jest używana, należy ustawić wyłącznik [OFF/ON] w pozycji [OFF].
- Po wyłączeniu zasilania zgaśnie wskaźnik trybu pracy zgaśnie.

Włączanie i wyłączanie zasilania za pomocą wyświetlacza LCD/wizjera

Kiedy wyłącznik zasilania jest ustawiony w pozycji [ON], zasilanie można włączać i wyłączać za pomocą wyświetlacza LCD i wizjera, kiedy urządzenie znajduje się w trybie nagrywania taśmy lub karty.

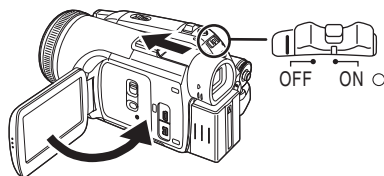


- 1 Otwórz wyświetlacz LCD lub wysuń wizjer, aby móc używać kamery. (-80-, -81-)

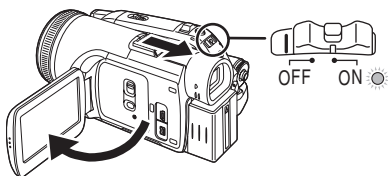


- Wyświetlacz LCD lub wizjer zostaną uaktywnione.

- 2 Zamknąć wyświetlacz LCD i wsunąć wizjer.



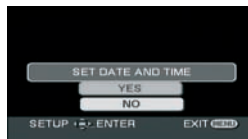
- Zasilanie nie wyłączy się, chyba że wyświetlacz LCD zostanie zamknięty lub wizjer zostanie wsunięty.
 - Wskaźnik trybu pracy zgaśnie automatycznie i zostanie wyłączone zasilanie. (Jeśli włączono szybki start - opcja [ON] (-81-), urządzenie przełączy się w tryb gotowości szybkiego startu, a wskaźnik trybu pracy zaświeci się na zielono.)
 - Zasilanie nie wyłączy się w trakcie nagrywania taśmy, pomimo zamknięcia wyświetlacza LCD lub wsunięcia wizjera.
- 3 Otwórz wyświetlacz LCD lub wysuń wizjer, aby włączyć zasilanie i ponownie używać kamery.



- Włączy się zasilanie i wskaźnik trybu pracy zaświeci się na czerwono.

Ustawianie daty i godziny

Przy pierwszym włączeniu kamery, na wyświetlaczu pojawi się komunikat [SET DATE AND TIME].



- Wybierz [YES] i naciśnij środkową część joysticka. Wykonaj podane poniżej kroki 2 i 3, aby ustawić datę/godzinę.

Jeśli na ekranie jest wyświetlana błędna data i godzina, można ją skorygować.

- Wybierz tryb nagrywania taśmy lub na karcie.

- 1 Wybierz opcję [PODSTAWOWE] >> [UST. ZEG.] >> [TAK]. (-87-)



- 2 Poruszając joystickiem w lewo lub w prawo, wybierz ustawiany element, a następnie ustaw żadaną wartość, poruszając joystickiem w górę lub w dół.

- Rok zmienia się w następujący sposób: 2000, 2001, ..., 2089, 2000, ...
- Stosuje się 24-godzinny format czasu.

- 3 Naciśnij środkową część joysticka, aby potwierdzić ustawienie.

- Działanie zegara rozpoczyna się od [00] sekund.

Uwagi dotyczące daty i godziny

- Ustawienia daty i godziny są podtrzymywane przez wbudowany akumulator litowy.
- Przed rozpoczęciem nagrywania należy sprawdzić godzinę, ponieważ wbudowany zegar nie jest zbyt dokładny.

Ładowanie wbudowanego akumulatora litowego

- Pojawienie się na wyświetlaczu symbolu [🔋] lub [-] po włączeniu kamery oznacza rozładowanie wbudowanego akumulatora litowego. Należy wtedy wykonać poniższe czynności, aby go naładować. Przy pierwszym włączeniu zasilania po ładowaniu baterii, pojawi się komunikat [USTAW DATĘ I GODZ.]. Wybierz

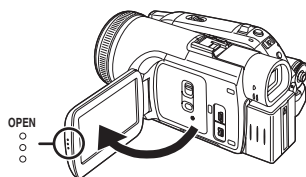
[TAK] i ustaw datę i godzinę.

Podłącz zasilacz sieciowy lub akumulator do kamery, aby naładować wbudowany akumulator litowy. Zostaw kamerę na ok. 24 godziny, dzięki czemu akumulator będzie podtrzymywać ustawienia daty i godziny przez ok. 6 miesięcy. (Akumulator jest ładowany nawet, jeśli wyłącznik [OFF/ON] znajduje się w pozycji [OFF].)

Korzystanie z wyświetlacza LCD

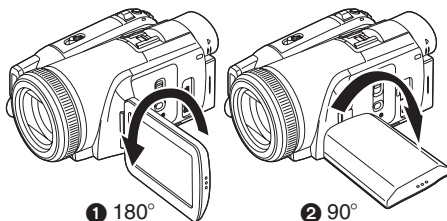
Rejestrowany obraz można wyświetlać na otwartym ekranie LCD.

- 1 Umieść palec w miejscu OPEN i pociągnij wyświetlacz LCD zgodnie z kierunkiem wskazywanym przez strzałkę.



- Maksymalny kąt otwarcia wyświetlacza wynosi 90°.

- 2 Ustaw wyświetlacz pod odpowiednim kątem, zgodnie z własnymi upodobaniami.



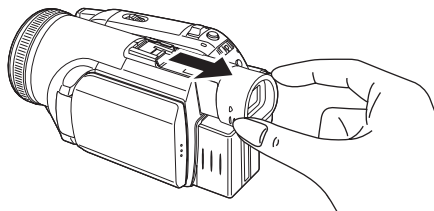
- Wyświetlacz można również obrócić o 180° ① w kierunku obiektywu lub o 90° ② w kierunku wizjera.

- Jasność i nasycenie kolorów wyświetlacza LCD reguluje się za pomocą menu.
- Posługiwanie się nadmierną siłą przy otwieraniu bądź obracaniu wyświetlacza może spowodować uszkodzenie kamery.
- Obrócenie wyświetlacza LCD o 180° w kierunku obiektywu, kiedy wizjer jest wysunięty (np. w celu sfilmowania samego siebie) powoduje jednocześnie podświetlenie wyświetlacza i wizjera.

Korzystanie z wizjera

Wysuwanie wizjera

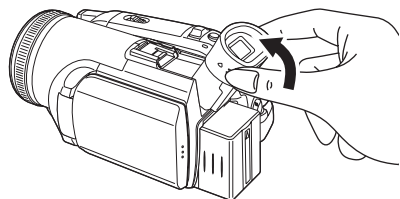
- 1 Chwyc wizjer za nasadkę i wysuń go.



- Wizjer zostanie uaktywniony. (Po otwarciu wyświetlacza LCD, wizjer zostanie wyłączony.)

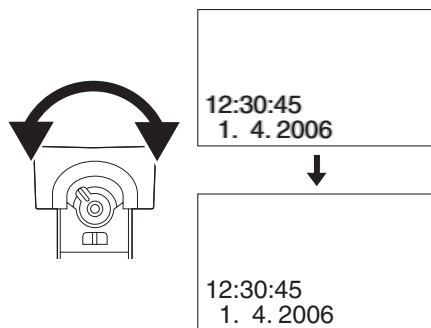
Unoszenie wizjera

- 1 Unieś wizjer, chwytając go za nasadkę.



Regulacja ostrości widzenia

- 1 Ustaw ostrość za pomocą suwaka korekcji na nasadce.



- Za pomocą menu można wyregulować jasność obrazu w wizjerze.

Szybki start

Kiedy funkcja szybkiego startu jest włączona, zasilanie nadal jest pobierane, nawet po zamknięciu wyświetlacza LCD i wsunięciu wizjera.

Kamera wznowi nagrywanie/tryb pauzy około 1,7 sekundy po ponownym otwarciu wyświetlacza LCD lub wysunięciu wizjera.

- W trybie gotowości szybkiego nagrywania kamera zużywa około połowę zasilania zużywanego w trybie nagrywania z pauzą. Korzystanie z trybu szybkiego nagrywania skróci czas nagrywania/odtwarzania przy zasilaniu z akumulatora.

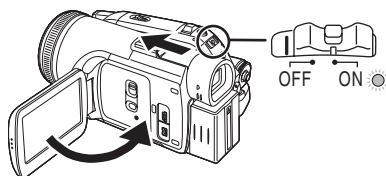
- Funkcja działa pod warunkiem:

- włożenia kasety lub karty w trybie nagrywania taśmy.
- włożenia karty w trybie nagryw. karty.

- **Włącz tryb nagrywania taśmy lub na karcie.**

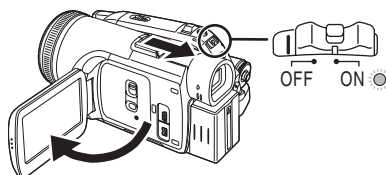
- 1 Wybierz opcję [USTAWIENIA] >> [SZYBKI START] >> [ZAŁĄCZ]. (-87-)

- 2 Zamknij wyświetlacz LCD i wsuń wizjer przy wyłączniku [OFF/ON] ustawionym w pozycji [ON].



- Urządzenie przejdzie w tryb gotowości szybkiego startu i zaświeci się zielony wskaźnik trybu pracy.
- Kamera przełączy się w tryb gotowości szybkiego startu dopiero po zamknięciu wyświetlacza LCD i wsunięciu wizjera.

- 3 Otwórz wyświetlacz LCD lub wysuń wizjer.



- Zaświeci się czerwony wskaźnik trybu pracy i kamera przełączy się w tryb pauzy w nagrywaniu ok. 1,7 sekundy po włączeniu.

■ Anulowanie szybkiego startu

1 Wybierz opcję [USTAWIENIA] >>

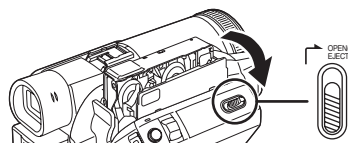
[SZYBKI START] >> [WYŁĄCZ]. (-87-)

- Jeżeli przełącznik [OFF/ON] jest ustawiony na [OFF], gdy aparat znajduje się w trybie oczekiwania (Standby) z szybkim startem, zasilanie wyłącza się.
- Jeśli kamera pozostaje w trybie gotowości przez około 30 minut, wskaźnik trybu pracy gaśnie, a kamera zostaje całkowicie wyłączona.
- Jeśli w trybie gotowości szybkiego startu zostanie obrócone pokrętko wyboru trybu pracy lub odczepiony akumulator, szybki start zostanie wyłączony, a zasilanie wyłączy się.
- Po włączeniu kamery w trybie szybkiego startu przy automatycznym balansie bieli ustawienie właściwej korekcji może chwilę potrwać, jeśli źródło światła jest inne niż w poprzedniej scenie. (W przypadku korzystania z funkcji obraz nocny kolor. zachowany zostaje balans bieli z ostatniej zarejestrowanej sceny.)
- Jeśli w trybie gotowości szybkiego startu zostanie włączone zasilanie, ustawienie powiększenia przyjmuje wartość 1×, a rozdzielczość zdjęć może być inna od wybranej przed trybem gotowości szybkiego startu.
- Jeśli opcję [OSZCZ. EN.] (-126-) ustawiono na [5 MINUT] i urządzenie automatycznie przełączy się w tryb gotowości szybkiego startu, należy ustawić przełącznik [OFF/ON] w pozycję [OFF], a następnie ponownie w pozycję [ON]. Można również zamknąć wyświetlacz LCD i wsunąć wizjer, po czym jeszcze raz otworzyć wyświetlacz LCD i wysunąć wizjer.
- Wykorzystując zasilacz sieciowy, można używać funkcji szybkiego startu, nawet jeśli nie włożono taśmy/karty.

Wkładanie/wyjmowanie kasety

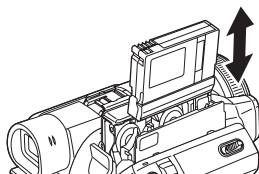
1 Podłącz zasilacz sieciowy lub zamocuj akumulator i włącz zasilanie.

2 Przesuń suwak [OPEN/EJECT] i otwórz pokrywę kieszeni na kasety.



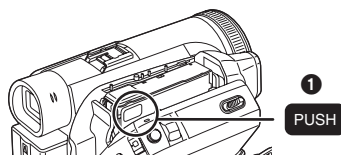
- Po całkowitym otwarciu pokryw kieszeni wysunie się uchwyt kasety.

3 Po wysunięciu uchwytu włóż lub wyjmij kasety.



- Podczas wkładania kasety należy ją umieścić w położeniu przedstawionym na rysunku, a następnie wsunąć do oporu.
- Podczas wyjmowania należy ją wyciągnąć na wprost.

4 Naciśnij znak [PUSH] ① aby zamknąć uchwyt kasety.



- Uchwyt kasety zostanie wsunięty.

5 Po całkowitym wsunięciu uchwytu kasety zamknij pokrywę kieszeni.

- Po włożeniu kasety, na której były już wykonywane nagrania, należy skorzystać z funkcji szukania przerw, aby znaleźć punkt, od którego ma być kontynuowane nagrywanie. Podczas nagrywania na uprzednio zapisanej kasecie należy uważać, aby znaleźć właściwą pozycję, od której ma być kontynuowane nagrywanie.
- Podczas zamykania pokrywki kieszeni na kasety należy uważać, aby nie przyciąć np. kabla.
- Po użyciu kasety należy przewinąć do początku, wyjąć z kamery i umieścić w pudełku. Pudełko należy przechowywać w pozycji pionowej. (-139-)
- Jeśli na wyświetlaczu LCD lub w wizjerze nie pojawi się wskaźnik skraplania, choć na obiektywie lub urządzeniu widać skroploną parę wodną, nie należy otwierać pokrywki kieszeni, ponieważ para może osiąść na głowicach lub taśmie. (-136-)

■ Rozwiązywanie problemów z wysuwaniem uchwytu kasety

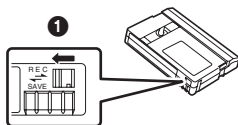
- Należy zamknąć pokrywę kieszeni na kasety do samego końca, a następnie otworzyć ją całkowicie.
- Należy sprawdzić, czy akumulator nie uległ całkowitemu rozładowaniu.

■ Rozwiązywanie problemów z wsuwaniem uchwytu kasety

- Należy ustawić wyłącznik [OFF/ON] w pozycji [OFF], a następnie ponownie w pozycji [ON].
- Należy sprawdzić, czy akumulator nie uległ całkowitemu rozładowaniu.

■ Zapobieganie przypadkowemu skasowaniu nagrań

Ustawienie suwaka blokady kasowania ❶ kasety w pozycji otwartej (przesunięcie go w kierunku strzałki z napisem [SAVE]) uniemożliwia nagrywanie na kasecie. Aby rozpocząć nagrywanie, należy umieścić suwak w pozycji otwartej (przesunąć go w kierunku strzałki z napisem [REC]).

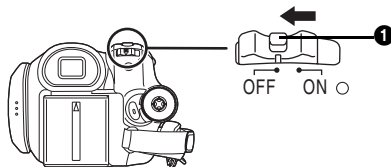


Wkładanie/wyjmowanie karty

Przed włożeniem/wyjęciem karty należy ustawić wyłącznik [OFF/ON] w pozycji [OFF].

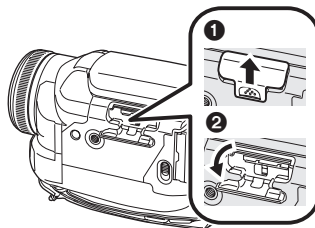
- Włożenie lub wyjęcie karty przy włączonym zasilaniu może spowodować uszkodzenie kamery bądź utratę danych zapisanych na karcie.

1 Wyłącz zasilanie ❶.

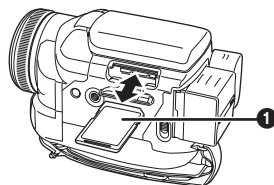


- Sprawdź, czy wskaźnik trybu pracy zgasił.

2 Przesuń pokrywę gniazda karty do zewnątrz, aby uzyskać do niej dostęp.



3 Włóż kartę do gniazda lub wyjmij kartę z gniazda.



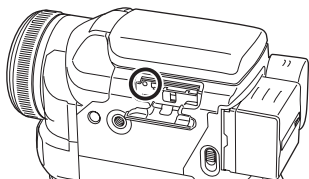
- Podczas wkładania karty etykieta ❶ powinna być skierowana w stronę użytkownika. Kartę należy włożyć jednym ruchem na wprost, do oporu.
- Wyjmując kartę należy nacisnąć na jej środek i wyciągnąć ją.

4 Zamknij całkowicie pokrywę gniazda karty.

■ Uwagi dotyczące karty

- **Karty nie należy formatować za pomocą innej kamery bądź komputera osobistego, gdyż może to uniemożliwić dalsze korzystanie z niej.**
- Nie należy dotykać styków znajdujących się na odwrocie karty.
- Zakłócenia elektryczne, ładunki statyczne bądź awaria kamery może spowodować uszkodzenie bądź skasowanie danych znajdujących się na karcie. Zaleca się zapisywanie ważnych danych na komputerze osobistym za pośrednictwem kabla USB, adaptera karty PC bądź czytnika/rejestratora USB.

■ Kontrolka dostępu do karty



- Kontrolka dostępu świeci w czasie, gdy kamera korzysta z karty (podczas odczytu, zapisu, odtwarzania, usuwania itd.).
- Aby zapobiec utracie zapisanych danych bądź uszkodzeniu kamery, w czasie, gdy świeci kontrolka dostępu, nie należy:
 - Wkładanie lub wyjmowanie karty.
 - Korzystać w wyłączniku [OFF/ON] lub pokrętle wyboru trybu pracy.
 - Zakładanie i odczepianie akumulatora.

■ Karta pamięci SD

- Pojemność pamięci wskazana na etykiecie karty pamięci SD odpowiada całkowitej pojemności wymaganej w celu ochrony praw autorskich i zarządzania nimi oraz pojemności pamięci konwencjonalnej dostępnej z poziomu kamery, komputera lub innego urządzenia.

■ Uwaga dotycząca przełącznika blokady zapisu na karcie pamięci SD

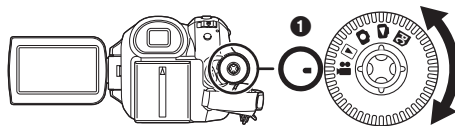
- Karta pamięci SD jest wyposażona w przełącznik blokady zapisu. Jeśli przełącznik znajduje się w pozycji [LOCK], zapis na karcie oraz usuwanie danych i formatowanie są niemożliwe. Aby umożliwić powyższe operacje, należy umieścić przełącznik w poprzedniej pozycji.

Wybór trybu pracy

Pokrętko wyboru trybu pracy służy do ustawiania żądanej funkcji kamery.

1 Obróć pokrętko wyboru trybu.

- Aby wybrać żądany tryb pracy, należy ustawić jego symbol obok znacznika ①.



: Tryb Nagrywania Taśmy

Tryb ten służy do nagrywania obrazu na taśmie. (Ponadto umożliwia on zapisywanie zdjęć na karcie podczas nagrywania ujęć filmowych na taśmie.)



: Tryb Odtwarzania Taśmy

Tryb ten służy do odtwarzania materiału z taśmy.



: Tryb Nagryw. Karty

Tryb ten służy do zapisywania zdjęć na karcie.



: Tryb Odtwarzania Karty

Tryb ten służy do wyświetlania zdjęć zapisanych na karcie.



PC : Podłączenie do Komputera

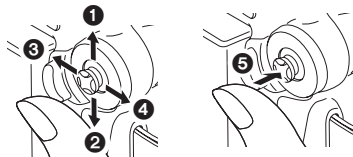
Tryb ten umożliwia wyświetlanie lub edycję obrazu zapisanego na karcie za pomocą komputera osobistego. (Należy zapoznać się z instrukcją obsługi połączenia z komputerem.)

Korzystanie z joysticka

■ Podstawowe funkcje joysticka

Wykonywanie operacji na ekranie menu i wybór odtwarzanych plików na ekranie z wieloma obrazami

Poruszając joystickiem w górę, w dół, w lewo lub w prawo, wybiera się elementy i pliki. Wybór potwierdza się poprzez naciśnięcie środkowej części joysticka.



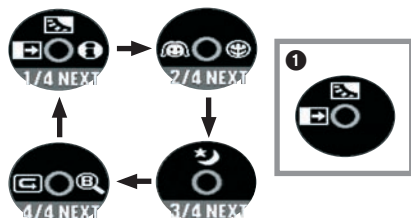
1	Wybór ruchem w górę.
2	Wybór ruchem w dół.
3	Wybór ruchem w lewo.
4	Wybór ruchem w prawo.
5	Potwierdzenie naciśnięciem środkowej części.

■ Obsługa menu ekranowego za pomocą joysticka

Po naciśnięciu środkowej część joysticka na ekranie wyświetlane są ikony. Każdy ruch joysticka w dół powoduje zmianę trybu wyświetlania.

(W trybie odtwarzania taśmy lub z obrazu ikony są wyświetlane na ekranie automatycznie.)

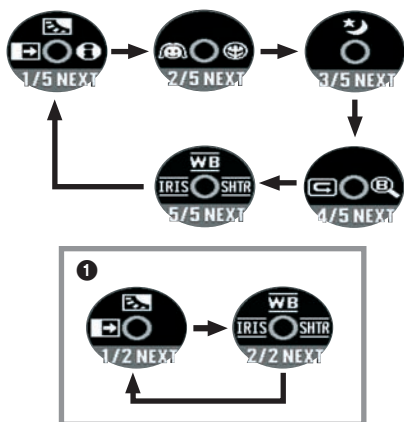
1) Tryb nagrywania taśmy (przełącznik [AUTO/MANUAL/FOCUS] w pozycji [AUTO])



1/4	◀	Wygaszanie	-102-
	▲	Komp. przeciwśw.	-100-
	▶	Tryb pomocy	-87-
2/4	◀	Soft Skin	-101-
	▶	Tele makro	-101-
3/4	▲	kolorowych zdjęć nocnych/ 0 lux kol. obraz	-100-
4/4	◀	Spraw. nagrywania	-95-
	▶	Szukanie przerw	-95-

- Przy nagrywaniu na taśmie wyświetlany jest symbol 1.

2) Tryb nagrywania taśmy (przełącznik [AUTO/MANUAL/FOCUS] w pozycji [MANUAL])



5/5	◀	IRIS	Wartość przesłony lub wzmocnienia	-110-
	▲	WB	Balans bieli	-108-
	▶	SHTR	Szybkość migawki	-110-

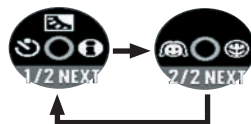
- Przy nagrywaniu na taśmie wyświetlany jest symbol ❶.

3) Tryb odtwarzania taśmy



	▲	▶/II	Odtwarzanie/pauza	-112-
	▼	■	Stop	-112-
	◀	◀◀	Przewijanie (lub przewijanie z podglądem) do tyłu	-112-
	▶	▶▶	Przewijanie (przewijanie z podglądem)	-112-

4) Tryb nagryw. karty (przełącznik [AUTO/MANUAL/FOCUS] w pozycji [AUTO])



1/2	◀	☺	Zdjęcia z samowyzwalaczem	-105-
	▲	📷	Komp. przeciwśw.	-100-
	▶	ℹ	Tryb pomocy	-87-
2/2	◀	😊	Soft Skin	-101-
	▶	📷	Tele makro	-101-

5) Tryb nagryw. karty (przełącznik [AUTO/MANUAL/FOCUS] w pozycji [MANUAL])



3/3	◀	IRIS	Wartość przesłony lub wzmocnienia	-110-
	▲	WB	Balans bieli	-108-
	▶	SHTR	Szybkość migawki	-110-

6) Tryb odtwarzania karty



	▲	▶/■	Pokaz slajdów rozpoczęcie/przerwanie	-115-
	▼	🗑	Kasowanie	-116-
	◀	◀◀	Odtwarzanie poprzedniego obrazu	-115-
	▶	▶▶	Odtwarzanie następnego obrazu	-115-

Tryb pomocy

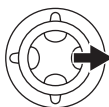
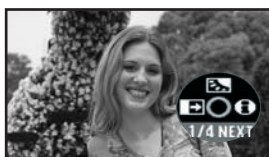
Wybierz ikonę wyjaśniającą daną funkcję.

● **Włącz tryb nagrywania taśmy lub na karcie.**

1 Naciśnij joystick, aby wyświetlić ikonę w trakcie paazy w nagrywaniu. Poruszaj joystickiem w dół, aż pojawi się ikona **1**.



2 Porusz joystickiem w prawo, aby wybrać ikonę trybu pomocy **[i]**.



● Tryb pomocy wyjaśnia znaczenie ikon operacji, wyświetlanych po ustawieniu przełącznika [AUTO/MANUAL/FOCUS] w pozycji [AUTO] w trybie nagrywania taśmy/karty.

3 Poruszaj joystickiem w górę, w lewo lub w prawo, aby wybrać żądaną ikonę.



- Na wyświetlaczu pojawi się wyjaśnienie wybranej ikony.
- Każdy ruch joysticka w dół powoduje zmianę trybu wyświetlania.

■ **Aby zakończyć korzystanie z trybu pomocy**

Wybierz ikonę [EXIT] lub naciśnij przycisk [MENU].

- W trybie pomocy nie można ustawiać żadnych funkcji.

Zmiana języka

Istnieje możliwość zmiany języka, w którym wyświetlane jest menu ekranowe i menu główne.

1 Wybierz opcję [LANGUAGE] >> [Polski].



Korzystanie z ekranu menu

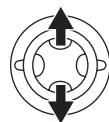
Informacje o poszczególnych menu znajdują się na stronie -124-.

1 Naciśnij przycisk [MENU].

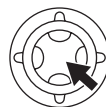
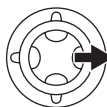


- Zostanie wyświetlone menu właściwe dla trybu wybranego za pomocą pokręta wyboru trybu pracy.
- Podczas wyświetlania menu nie należy korzystać z pokręta wyboru trybu pracy.

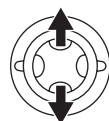
2 Poruszaj joystickiem w górę lub w dół, wybierz menu nadrzędne.



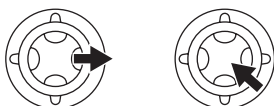
3 Porusz joystickiem w lewo lub naciśnij jego środkową część, aby potwierdzić wybór.



4 Poruszaj joystickiem w górę lub w dół, wybierz menu podrzędne.



- 5** Porusz joystickiem w lewo lub naciśnij jego środkową część, aby potwierdzić wybór.



- 6** Poruszając joystickiem w górę lub w dół, wybierz element, który ma zostać ustawiony.



- 7** Naciśnij środkową część joysticka, aby potwierdzić ustawienie.

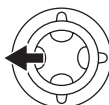


■ Zamykanie ekranu menu

Naciśnij przycisk [MENU].

■ Powrót do poprzedniego ekranu

Porusz joystickiem w lewo.



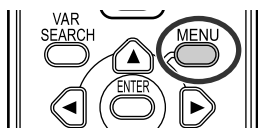
■ Uwaga dotycząca ustawień menu

- Menu nie jest wyświetlane w trakcie nagrywania taśmy lub karty. Natomiast, jeśli jest wyświetlane, nagrywanie taśmy lub karty jest niemożliwe.

■ Obsługa za pomocą pilota

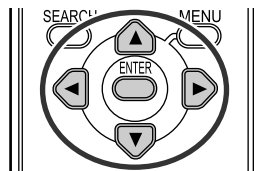
Przechodzenie między ekranami menu odbywa się tak samo, jak w przypadku korzystania z przycisków na korpusie urządzenia.

- 1** Naciśnij przycisk [MENU].

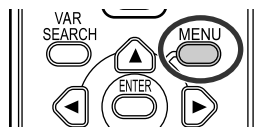


- 2** Wybierz element menu.

- Przyciski kierunkowe (▲, ◀, ▶, ▼) i przycisk [ENTER] pełnią takie same funkcje, jak joystick na korpusie urządzenia.



- 3** Naciśnij przycisk [MENU], aby zamknąć ekran menu.



Regulacja wyświetlacza LCD i wizjera

■ Regulacja jasności i nasycenia kolorów

- 1** Wybierz opcję [USTAWIENIA] >> [USTAW LCD] lub [USTAW EVF] >> [TAK].



- 2** Poruszając joystickiem w górę lub w dół, wybierz parametr, który ma zostać skorygowany.

[USTAW LCD]

⚙ :Jasność wyświetlacza LCD

🌈 :Nasycenie kolorów wyświetlacza LCD

[USTAW EVF]

EVF ⚙ :Jasność wizjera

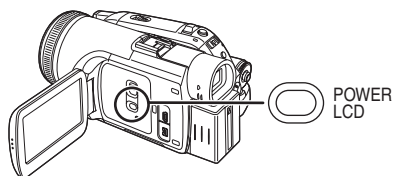
- 3** Poruszając joystickiem w lewo lub w prawo, wybierz wymagane ustawienie jasności przedstawione w postaci paska.

- 4** Naciśnij przycisk [MENU] lub środkową część joysticka, aby zapisać ustawienia.

- W czasie, gdy wyświetlacz LCD jest obrócony o 180° w stronę obiektywu, nie można regulować jego jasności.
- Aby ustawić jasność obrazu wyświetlanego w wizjerze, należy zamknąć wyświetlacz LCD i uaktywnić wizjer, wysuwając go.
- Powyższe ustawienia nie mają wpływu na nagrywany obraz.

■ Zwiększanie jasności całego wyświetlacza LCD

1 Naciśnij przycisk [POWER LCD].



- Na wyświetlaczu LCD pojawi się wskaźnik [☀].
 - Naciśnięcie przycisku [POWER LCD] powoduje mniej więcej dwukrotne zwiększenie jasności całego wyświetlacza LCD.
-
- Ponowne naciśnięcie przycisku [POWER LCD] spowoduje zniknięcie wskaźnika [☀] i przywrócenie pierwotnej jasności.
 - Nie ma to wpływu na nagrywany obraz.
 - Funkcja [POWER LCD] jest uaktywniana automatycznie, jeśli w chwili włączania do kamery jest podłączony zasilacz sieciowy.
 - Ta funkcja jest niedostępna w trybie podłączenia do komputera.

■ Zmiana jakości obrazu na wyświetlaczu LCD

1 Wybierz opcję [USTAWIENIA] >> [AI LCD] >> [DYNAMICZ.] lub [NORMALNY].

[DYNAMICZ.]: Obraz na wyświetlaczu LCD staje się wyraźniejszy i bardziej żywy. Zależnie od nagrywanej sceny ustawiany jest optymalny kontrast. Wyświetlany obraz jest wyraźny i nasycony.

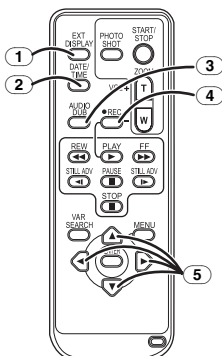
[NORMALNY]: Opcja ta przywraca standardową jakość obrazu.

-
- Efekt zależy od nagrywanej sceny.
 - Jakość obrazu wyświetlanego w wizjerze nie ulega zmianie.
 - Funkcja jest automatycznie włączana ([DYNAMICZ.]) w przypadku zwiększenia jasności wyświetlacza LCD (po pojawieniu się wskaźnika [☀] na wyświetlaczu LCD) i nie można jej niezależnie wyłączyć ([NORMALNY]).
 - Nie ma to wpływu na nagrywany obraz.
 - W czasie, gdy wyświetlacz LCD jest obrócony o 180° w stronę obiektywu, jakość jego obrazu zostaje ustawiona w taki sposób, jak po wybraniu w opcji [AI LCD] wartości [NORMALNY].

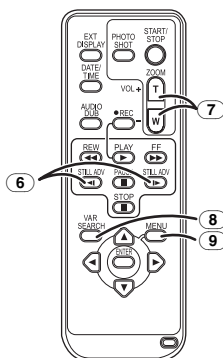
Korzystanie z pilota

■ Pilot zdalnego sterowania

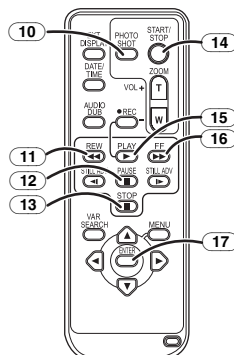
Za pomocą pilota dostarczonego wraz z kamerą można sterować prawie wszystkimi jej funkcjami.



- ① Przycisk menu ekranowego [EXT DISPLAY] -115-
- ② Przycisk daty i godziny [DATE/TIME] -126-
- ③ Przycisk podkładania dźwięku [AUDIO DUB] -121-
- ④ Przycisk nagrywania [●REC] -121-
- ⑤ Przyciski kierunkowe [▲, ◀, ▶, ▼] -88-



- ⑥ Przycisk odtwarzania w zwolnionym tempie/poklatkowego [◀1, ▶1] (◀1: do tyłu, ▶1: w do przodu) -113-
- ⑦ Przycisk zoomu/głośności [ZOOM/VOL] *
- ⑧ Przycisk wyszukiwania [VAR SEARCH] -114-
- ⑨ Przycisk menu [MENU] * -88-



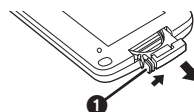
- ⑩ Przycisk migawki [PHOTO SHOT] *
- ⑪ Przycisk przewijania/przewijania z podglądem do tyłu [◀◀]
- ⑫ Przycisk pauzy [||]
- ⑬ Przycisk stop [■]
- ⑭ Przycisk start/stop nagrywania [START/STOP] *
- ⑮ Przycisk odtwarzania [PLAY ▶]
- ⑯ Przycisk przewijania/przewijania z podglądem do przodu [▶▶]
- ⑰ Przycisk Enter [ENTER] -88-

Symbol * oznacza, że dany przycisk działa w taki sam sposób, jak odpowiadający mu przycisk na kamerze.

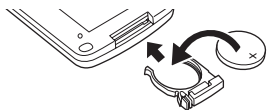
■ Wkładanie baterii pastylkowej

Przed rozpoczęciem korzystania z pilota należy włożyć do niego załączoną baterię pastylkową.

- 1 Naciskając i przytrzymując blokadę ①, wysunąć uchwyt baterii.



2 Włóż baterię pastylkową znakiem (+) do góry i wsuń uchwyt baterii na miejsce.



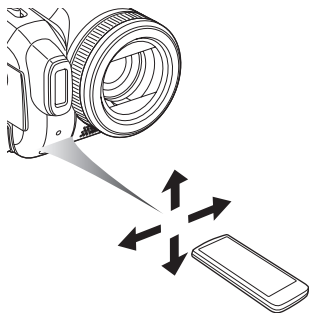
Uwaga

Niewłaściwa wymiana baterii może spowodować rozlanie elektrolitu. Do wymiany należy stosować wyłącznie baterie tego samego lub równoważnego typu zgodnie z zaleceniami producenta urządzenia. Zużyte baterie należy utylizować zgodnie ze wskazówkami producenta.

Ostrzeżenie

Nie należy ładować, rozbierać lub rozgrzewać baterii powyżej 100 °C, ani też wrzucać ich do ognia, ponieważ grozi to pożarem, wybuchem lub poparzeniem. Baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie wkładać do ust. W przypadku połknięcia skontaktować się z lekarzem.

■ Zasięg działania pilota



- Maksymalna odległość między pilotem a kamerą wynosi około 5 m. Kąt działania to około 10° w górę oraz 15° w dół i na boki.

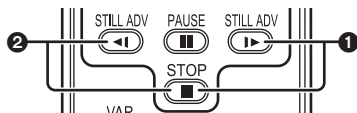
■ Wybór trybu pracy pilota

W przypadku korzystania z dwóch kamer jednocześnie należy ustawić kod jednego pilota i kamery jako [VCR1], a kod drugiego pilota i kamery jako [VCR2]. Pozwoli to uniknąć zakłóceń pomiędzy obiema parami urządzeń. (Domyślne ustawienie to [VCR1]. Po wymianie baterii zostanie przywrócone ustawienie domyślne [VCR1].)

1 Ustawienia w kamerze:

Wybierz opcję **[USTAWIENIA] >> [ZDALNY]**
>> [VCR1] lub [VCR2].

2 Ustawienia w pilocie:



[VCR1]:

Naciśnij jednocześnie przyciski **[▶]** i **[■]**. **①**

[VCR2]:

Naciśnij jednocześnie przyciski **[◀]** i **[■]**. **②**

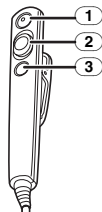
■ Uwagi dotyczące baterii pastylkowej

- W przypadku całkowitego rozładowania baterii należy wymienić ją na nową (typ: CR2025). Czas pracy baterii wynosi około 1 roku, ale jej faktyczna żywotność zależy od intensywności użytkowania.
- Baterie pastylkowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

- W przypadku niezgodności trybu zdalnego sterowania kamery i pilota wyświetlany jest komunikat, "REMOTE". W przypadku korzystania z pilota po raz pierwszy po włączeniu kamery wyświetlany jest komunikat "SPRAWDŹ USTAWIENIA KODU PILOTA" (-129-), a korzystanie z urządzenia nie jest możliwe. W takim przypadku należy ustawić w obu urządzeniach ten sam tryb zdalnego sterowania.
- Pilot jest przeznaczony do użytku w zamkniętych pomieszczeniach. W plenerze lub przy silnym oświetleniu może nie działać właściwie nawet w podanym zasięgu.

Pilot "Free Style"

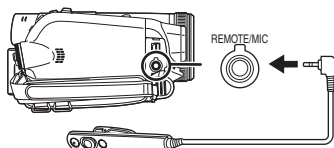
Pilota "Free Style" można używać pod dowolnym kątem, a ponadto ułatwia on obsługę kamery ustawionej na statywie. Kiedy pilot nie jest używany, należy umocować zapinkę do paska uchwytu. Pilot ten ułatwia korzystanie z kamery osobom leworęcznym.



- ① Przycisk start/stop nagrywania [REC]
- ② Regulator zoomu [W/T]
- ③ Przycisk migawki [PHOTO SHOT]

■ Podłączanie pilota "Free Style" do kamery

- 1 Podłącz pilota "Free Style" do gniazda [REMOTE/MIC], wsuwając wtyk do oporu.



■ Uwagi dotyczące zapinki (z tyłu pilota)



Poruszając się z pilotem przyczepionym np. do kieszeni ubrania należy zachować ostrożność, aby nie przewrócić statywu bądź nie rzucić kamery na podłogę.

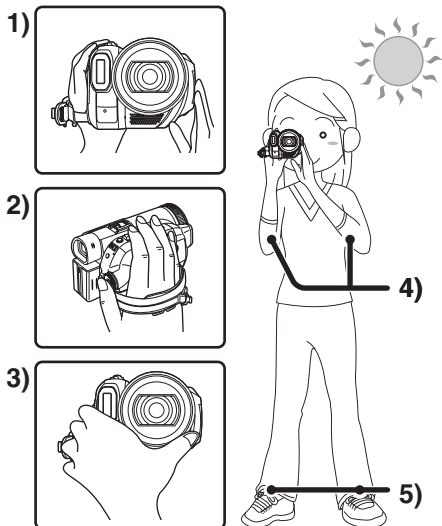
- Przycisku [PHOTO SHOT] na pilocie Free-style nie można wcisnąć do połowy.
- Jeśli wtyk pilota nie zostanie właściwie podłączony do gniazda [REMOTE/MIC], mogą wystąpić problemy z działaniem pilota.
- Przed rozpoczęciem korzystania z pilota należy sprawdzić, czy wtyk został wsunięty do gniazda do oporu.

Tryb nagrywania

Sprawdzenie przed rozpoczęciem nagrywania

Przed nagrywaniem ważnych zdarzeń, np. ślubu, oraz jeśli kamera nie była używana przez długi czas, należy sprawdzić następujące elementy. Przeprowadzić nagrywanie próbne, aby upewnić się, że obraz i dźwięk są rejestrowane prawidłowo.

■ Trzymanie kamery



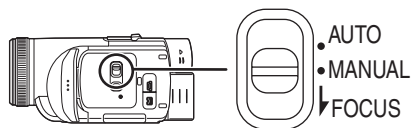
- 1) Kamerę należy trzymać oburącz.
 - 2) Dłoń należy wsunąć w pętlę paska uchwytu.
 - 3) Nie należy zakrywać dłońmi mikrofonów ani czujników.
 - 4) Ramiona należy trzymać blisko ciała.
 - 5) Nogi należy lekko rozstawić.
- Podczas filmowania na wolnym powietrzu należy starać się, aby nie wykonywać zdjęć pod słońce. Obiekty podświetlone od tyłu mogą być na filmie zbyt ciemne.

■ Najważniejsze czynności

- Zdejmowanie przykrywkę obiektywu (-76-)
(Jeśli w chwili włączania kamery przykrywka obiektywu jest założona, automatyczna korekcja balansu bieli może nie działać prawidłowo. W związku z tym kamerę należy włączać po zdjęciu przykrywkę obiektywu.)
- Dopasowanie paska uchwytu (-76-)
- Otwieranie wyświetlacza LCD lub wysuwanie wizjera.
(Kiedy wyświetlacz LCD jest zamknięty lub kiedy wizjer jest wsunięty, nagrywanie będzie niemożliwe. Jeśli wyświetlacz LCD zostanie zamknięty lub wizjer zostanie wsunięty w trakcie nagrywania, zasilanie nie wyłączy się do czasu zakończenia operacji.)
- Regulacja wyświetlacza LCD i wizjera (-88-)
- Sprawdzenie zasilania (-77-)
- Włożenie kasety lub karty (-82-, -83-)
- Ustawienie daty i godziny (-80-)
- Przygotowanie pilota (-90-)
- Ustawienie trybu SP lub LP (-94-)

■ Uwagi dotyczące trybu automatycznego

- Po ustawieniu przełącznika [AUTO/MANUAL/ FOCUS] w pozycji [AUTO] korekcja barw (balans bieli) i ostrość będą regulowane automatycznie.
 - Automatyczny balans bieli: -140-
 - Automatyczne ustawianie ostrości: -140-
- Zależnie od jasności obiektu, itp., przesłona i szybkość migawki zostają ustawione automatycznie, aby zapewnić optymalną jasność. (Po wybraniu trybu nagrywania taśmy: Maksymalna szybkość migawki wynosi 1/250.)
- W zależności od źródeł światła oraz charakterystyki filmowanej sceny automatyczna regulacja balansu bieli i ostrości może nie działać prawidłowo. W takim przypadku należy dokonać ustawień ręcznych.



- Ustawienie trybu sceny (-107-)
- Ustawienie balansu bieli (-108-)
- Ustawienie szybkości migawki (-110-)
- Ustawienie wartości przesłony i wzmocnienia (-110-)
- Ustawienie ostrości (-109-)

Tryb nagrywania

Kamera umożliwia zmianę trybu nagrywania taśmy.

- **Włącz tryb nagrywania taśmą lub odtwarzania taśmy.**

1 Wybierz opcję [PODSTAWOWE] lub [ZAAWANSOW.] >> [PRĘDKOŚĆ] >> [SZYBKA] lub [POWOLNA].

Wybranie trybu LP pozwala wydłużyć czas nagrywania o połowę w porównaniu z trybem SP, ale niektóre funkcje nie są w tym trybie dostępne.

- W przypadku ważnych nagrań zaleca się korzystanie z trybu SP.
- Aby w pełni wykorzystać możliwości trybu LP, zaleca się korzystanie z kaset firmy Panasonic oznaczonych symbolem LP.
- W przypadku obrazu nagranych w trybie LP nie ma możliwości podkładania dźwięku. (-121-)
- Tryb LP nie powoduje pogorszenia jakości obrazu w porównaniu z trybem SP, mogą jednak występować zakłócenia mozaikowe w odtwarzanym obrazie, a ponadto może nie działać.
 - Odtwarzanie w innych cyfrowych urządzeniach wideo lub urządzeniach bez trybu LP.
 - Odtwarzanie obrazu nagranych w trybie LP za pomocą innych cyfrowych urządzeń wideo.
 - Odtwarzanie w zwolnionym tempie/ poklatkowe.

Nagrywanie na taśmie

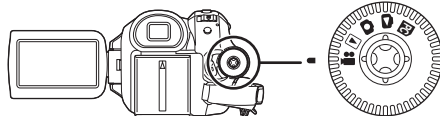
Zdejmowanie przykrywki obiektywu. (-76-)

(Jeśli w chwili włączania kamery przykrywka obiektywu jest założona, automatyczna korekcja balansu bieli może nie działać prawidłowo. W związku z tym kamerę należy włączać po zdjęciu przykrywki obiektywu.)

W chwili zakupu urządzenia, proporcje nagrywania są ustawione na [16:9], odpowiednio do telewizorów panoramicznych.

Aby umożliwić współpracę urządzenia ze standardowym telewizorem (4:3), należy zmienić ustawienie [FORMAT] przed rozpoczęciem nagrywania (-106-) lub zmienić ustawienie [FORMAT TV] w czasie oglądania nagrań na podłączonym odbiorniku (-114-).

- **Włącz tryb nagrywania taśmy.**



- 1 Naciśnij przycisk start/stop nagrywania, aby rozpocząć filmowanie.**



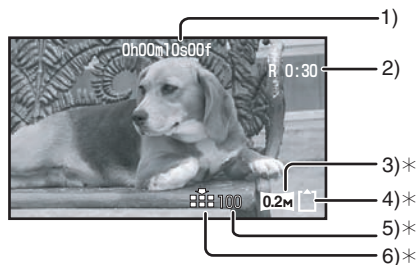
- 2 Naciśnij ponownie przycisk start/stop nagrywania, aby przerwać filmowanie.**



- Informacje o czasie nagrywania taśmy znajdują się na stronie -78-.
- Aby sprawdzić, czy obraz jest zarejestrowany poprawnie, należy wykonać próbne nagranie (-95-).

- Aby znaleźć wolne miejsce na taśmie, należy skorzystać z funkcji szukania przerw (-95-).
- Aby zachować oryginalny nagrany dźwięk przy podkładaniu dźwięku (-121-), należy wybrać opcję [ZAAWANSOW.] >> [NAGR.AUDIO] >> [12-BIT.], aby robić zdjęcia.

Menu ekranowe w trybie nagrywania taśmy



*Wskaźniki są wyświetlane dopiero po naciśnięciu przycisku [PHOTO SHOT] do połowy, gdy w kamerze znajduje się karta. Wskaźniki nie są wyświetlane, kiedy używany jest pilot lub pilot "Free Style".

- 1) Czas nagrywania
- 2) Ilość wolnego miejsca na taśmie
- 3) Wielkość zdjęcia
- 4) Wskaźnik karty (-129-)
- 5) Liczba zdjęć pozostałych do zapisania (Jeśli nie można zapisać zdjęcia, kontrolka pulsuje na czerwono.)
- 6) Jakość zdjęć

Uwagi dotyczące wskazania ilości wolnego miejsca na taśmie

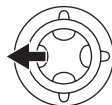
- Ilość wolnego miejsca na taśmie podawana jest w minutach. (Gdy do końca taśmy pozostaną mniej niż 3 minuty, wskaźnik zaczyna migać.)
- W przypadku nagrań o długości nieprzekraczającej 15 sekund ilość wolnego miejsca na taśmie może nie być wyświetlana lub może być wyświetlana nieprawidłowo.
- W niektórych przypadkach wskazywana ilość wolnego miejsca może być mniejsza o 2-3 minuty niż faktyczna ilość miejsca pozostałego na taśmie.

Spraw. nagrywania

Funkcja ta umożliwia wyświetlenie 2-3 sekund ostatnio nagranego obrazu. Po sprawdzeniu nagrania kamera powraca do pauzy w nagrywaniu.

• Włącz tryb nagrywania taśmy.

- 1 Naciśnij joystick, aby wyświetlić ikonę w trakcie pauzy w nagrywaniu. Poruszaj joystickiem w dół, aż pojawi się wskaźnik ❶.
- 2 Porusz joystickiem w dół, aby wybrać ikonę sprawdzania nagrania [📷].



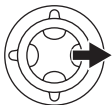
- Na ekranie kamery zostanie wyświetlony komunikat [ROZPOCZ.SPRAW.NAGRW.].

Funkcja szukania przerw

Funkcja ta umożliwia wyszukanie punktu końcowego ostatnio dokonanego nagrania (czyli początku nieużywanej części taśmy). Po zakończeniu wyszukiwania, funkcja szukania przerw zostanie anulowana i kamera przełączy się w tryb pauzy w nagrywaniu.

• Włącz tryb nagrywania taśmy.

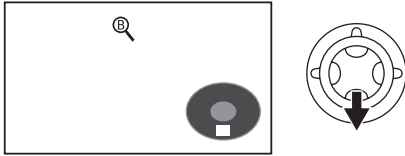
- 1 Naciśnij joystick, aby wyświetlić ikonę w trakcie pauzy w nagrywaniu. Poruszaj joystickiem w dół, aż pojawi się ikona ❶.
- 2 Porusz joystickiem w prawo, aby wybrać ikonę szukania przerw [🔍].



- 3 Po wyświetleniu monitu o potwierdzenie wybierz odpowiedź [TAK] i naciśnij środkową część joysticka.

■ Przerywanie szukania przerw

Porusz joystickiem w dół, aby wybrać ikonę [■].



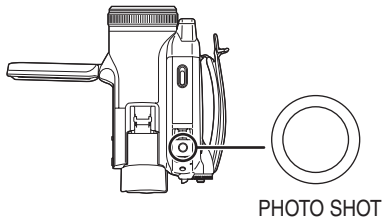
- Jeżeli na kasecie brak wolnego miejsca, kamera zatrzyma się na końcu taśmy.
- Kamera zatrzymuje się w punkcie znajdującym się około 1 sekundy przed zakończeniem ostatnio nagranego obrazu. Rozpoczęcie nagrywania w tym punkcie umożliwia płynne wygaszanie od poprzedniego obrazu.

Rejestrowanie zdjęć na karcie podczas nagrywania obrazu na taśmie

Kamera umożliwia rejestrowanie zdjęć podczas nagrywania obrazu na taśmie. Można również rejestrować zdjęcia w rozdzielczości kilku megapikseli.

- **Włącz tryb nagrywania taśmy.**

1 Naciśnij do końca przycisk [PHOTO SHOT] podczas nagrywania obrazu na taśmie.



- Informacje o liczbie zdjęć zapisywanych na karcie znajdują się na stronie -143-.
- Podczas zapisywania obrazów na karcie przycisk start/stop nagrywania jest nieaktywny.
- Istnieje możliwość wyboru jakości zdjęć. (-97-)
- Aby uzyskać wyższą jakość zdjęć, zaleca się korzystanie z trybu nagryw. karty.
- Aby uniknąć drżenia kamery podczas wykonywania zdjęć, należy ją trzymać mocno oburącz, przy czym ramiona powinny znajdować się blisko tułowia.

■ Wybór rozdzielczości zdjęć zapisywanych na karcie w trybie nagrywania taśmy.

1 Wybierz opcję [ZAAWANSOW.] >> [ROZM.OBR] >> i ustaw żadaną rozdzielczość zdjęć.

FORMAT [16:9], [PRO-CINEMA]:

[1M] : 1280×720

[0.2M] : 640×360

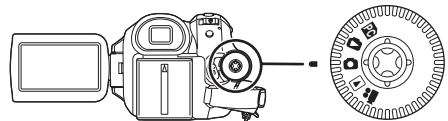
FORMAT [4:3]:

[1M] : 1280×960

[0.3M] : 640×480

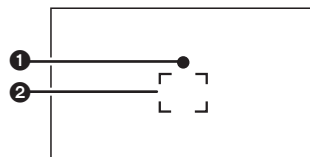
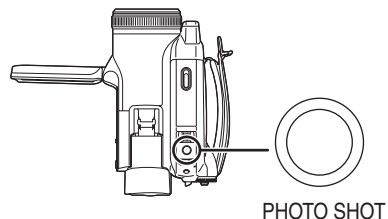
Wykonywanie zdjęć na karcie (funkcja PhotoShot)

- **Włącz tryb nagryw. karty.**



1 Naciśnij przycisk [PHOTO SHOT] do połowy, aby ustawić ostrość. (Tylko w trybie automatycznej regulacji ostrości)

- Jeśli dla opcji [STAB.DRGN] zostanie wybrane ustawienie [ZAŁĄCZ], funkcja stabilizatora obrazu może działać skuteczniej. (Pojawi się [MEGA] (MEGA OIS)).
- Wartość przesłony i wzmocnienia jest stała, a kamera automatycznie ustawia ostrość.



1 Wskaźnik ustawienia ostrości

○ (Pulsująca biała kontrolka.):

Trwa ustawianie ostrości

● (Świecąca zielona kontrolka.):

Ostrość została ustawiona

Brak wskaźnika:

Nie można ustawić ostrości

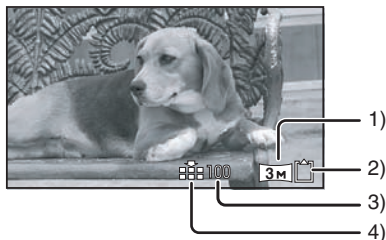
- Jeśli przycisk [PHOTO SHOT] nie zostanie naciśnięty do połowy, wskaźnik ustawienia ostrości jest wyświetlany w sposób przedstawiony poniżej. Jest to przydatne podczas filmowania.
- (Świecąca zielona kontrolka.):
Ostrość została ustawiona i można zarejestrować obraz wysokiej jakości
- (Świecąca biała kontrolka.):
Ostrość prawie idealna
- 2 Obszar ustawiania ostrości
- 2 Naciśnij przycisk [PHOTO SHOT] do końca.

■ Wykonywanie wyraźnych zdjęć

- W przypadku zbliżania fotografowanego obiektu w zakresie od 4× lub większym trudno jest opanować lekkie drżenie dłoni trzymającej kamerę. Zaleca się zmniejszenie zbliżenia i podejście do fotografowanego obiektu.
- Aby uniknąć drżenia kamery podczas wykonywania zdjęć, należy ją trzymać mocno oburącz, przy czym ramiona powinny znajdować się blisko tułowia.
- Nieporuszone, wyraźne zdjęcia łatwiej jest wykonywać przy użyciu statywu i pilota.

- Informacje o liczbie zdjęć zapisywanych na karcie znajdują się na stronie -143-.
- Nie można rejestrować filmu ani dźwięku.
- Podczas zapisywania danych na karcie nie należy korzystać z pokrętki wyboru trybu pracy.
- W czasie, gdy świeci kontrolka dostępu, nie należy wkładać ani wyjmować karty.
- Podobnie odtwarzanie materiału nagranego za pomocą kamery w innym urządzeniu może okazać się niemożliwe lub utrudnione.
- Po wybraniu opcji [JAKOŚĆ OBR] >> [.] na niektórych zdjęciach (zależnie od fotografowanych obiektów) mogą występować zniekształcenia w postaci mozaiki.
- Ustawienie w opcji [ROZM.OBR] wartości innej niż [0.2m] lub [0.3m], powoduje uaktywnienie trybu rejestrowania w rozdzielczości megapikselowej.

■ Menu ekranowe w trybie nagryw. karty



- 1) Wielkość zdjęcia
- 2) Wskaźnik karty (-129-)
- 3) Liczba zdjęć pozostałych do zapisania (Jeśli nie można zapisać zdjęcia, kontrolka pulsuje na czerwono.)
- 4) Jakość zdjęć

■ Wybór rozdzielczości zdjęć zapisywanych na karcie

- 1 Wybierz opcję [PODSTAWOWE] >> [ROZM.OBR] >> i ustaw żądaną rozdzielczość zdjęć.

FORMAT [16:9]:

[3m]: 2288×1288

[0.2m]: 640×360

FORMAT [4:3]:

[4m]: 2288×1728

[2m]: 1600×1200

[1m]: 1280×960

[0.3m]: 640×480

- W nowo nabytym urządzeniu, dla [FORMAT] jest ustawiona opcja [16:9]. Boczne krawędzie zdjęć zarejestrowanych przy ustawionej opcji [16:9] mogą zostać obcięte przy drukowaniu. Sprawdź przed drukowaniem.

■ Wybór jakości zdjęć

- 1 Wybierz opcję [PODSTAWOWE] >> [JAKOŚĆ OBR] >> i ustaw żądaną jakość zdjęć.

[.]: Wysoka jakość zdjęć

[.]: Standardowa jakość zdjęć

- Jakość obrazu można także zmieniać za pomocą opcji [ZAAWANSOW.] >> [JAKOŚĆ OBR] w trybie nagrywania taśmy.

■ Wykonywanie zdjęć z efektem migawki

Podczas wykonywania zdjęć może być odtwarzany dźwięk imitujący zwolnienie migawki.

- 1 Wybierz opcję [ZAAWANSOW.] >> [EF. SKRÓTU] >> [ZAŁĄCZ].

■ Uwagi dotyczące wskaźnika ustawienia ostrości

- Wskaźnik ustawienia ostrości nie jest wyświetlany w trybie ręcznego ustawiania ostrości.
- Jeśli trudno ustawić automatycznie ostrość fotografowanego obiektu, należy ją ustawić ręcznie.
- Zdjęcia można zapisywać na karcie nawet jeśli wskaźnik ustawienia ostrości nie jest wyświetlany, jednak mogą one być w takim przypadku nieostre.
- Wskaźnik ustawienia ostrości nie jest wyświetlany bądź mogą wystąpić utrudnienia w jego wyświetlaniu w przypadku.
 - Dużego zbliżenia.
 - Wstrząsów kamery.
 - Fotografowania poruszających się obiektów.
 - Fotografowania obiektów znajdujących się na tle źródła światła.
 - Fotografowania w ramach tej samej sceny obiektów znajdujących się blisko kamery i daleko od niej.
 - Słabego oświetlenia sceny.
 - Występowania bardzo jasnego obiektu w ramach sceny.
 - Występowania w ramach sceny wyłącznie linii poziomych.
 - Małego kontrastu sceny.

■ Uwagi dotyczące obszaru ustawiania ostrości

- Jeśli przed fotografowanym obiektem lub za nim w obszarze ustawiania ostrości znajduje się inny, kontrastujący z nim obiekt, ustawienie ostrości może okazać się niemożliwe. W takim przypadku należy wybrać takie ujęcie, aby kontrastujący obiekt znalazł się poza obszarem ustawiania ostrości.
- Nawet jeśli ustawienie ostrości sprawia kłopoty, należy ją ustawić ręcznie.

Funkcja zbliżania/oddalania (zoom)

Maksymalne powiększenie optyczne do 12×

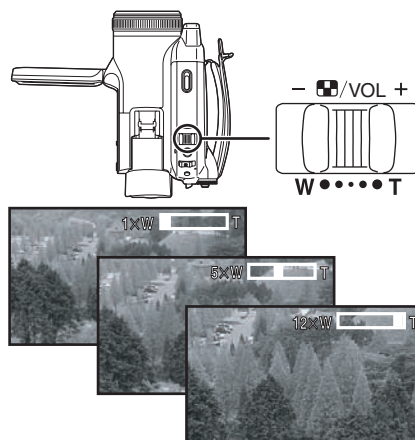
- Włącz tryb nagrywania taśmy lub na karcie.**

1 Zdjęcia szerokiego planu (oddalenie):

Przesuń regulator zoomu [W/T] w stronę pozycji [W].

Zdjęcia z bliska (zbliżenie):

Przesuń regulator zoomu [W/T] w stronę pozycji [T].



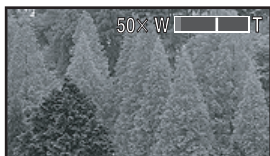
- Zaleca się korzystanie z funkcji stabilizatora obrazu podczas wykonywania zbliżeń kamerą trzymaną w dłoni.
- Podczas wykonywania zbliżeń lepszą ostrość uzyskuje się w przypadku obiektów znajdujących się w odległości co najmniej 1,2 metra.
- Przy dużej szybkości zbliżania mogą wystąpić trudności z ustawieniem ostrości.
- Przy zbliżeniu 1× kamera umożliwia ustawienie ostrości na obiekcie znajdującym się około 4,0 cm od obiektywu.

■ Funkcja zoomu cyfrowego

Przy zbliżeniu większym niż 12-krotne uaktywnia się funkcja zoomu cyfrowego, która umożliwia powiększenie od 30× do 700×.

● Włącz tryb nagrywania taśmy.

- 1 Wybierz opcję [ZAAWANSOW.] >> [ZOOM CYFR.] >> [30×] lub [700×].



[WYŁĄCZ]: Tylko powiększenie optyczne (maks. 12×)

[30×]: Zoom cyfrowy (maks. 30×)

[700×]: Zoom cyfrowy (maks. 700×)

- Im większy współczynnik zoomu cyfrowego, tym niższa jakość zdjęć.
- Z funkcji powiększenia cyfrowego nie można korzystać w trybie nagryw. karty.

■ Uwagi dotyczące funkcji zoomu o zmiennej prędkości

- Przesunięcie regulatora zoomu [W/T] w pozycję skrajną umożliwia uzyskanie zbliżenia od 1× do 12× w ciągu 2,0 sekundy.
- Prędkość zoomu zależy od zakresu wychylenia regulatora [W/T].
- Funkcja zoomu o zmiennej prędkości nie działa w przypadku korzystania z pilota lub z pilota "Free Style".

■ Korzystanie z funkcji zoomu mikrofonu

Funkcja ta umożliwia sprzężenie mikrofonu z funkcją zbliżenia (zoomu), a tym samym rejestrowanie dźwięków dochodzących z oddali podczas filmowania odległych obiektów oraz z bliska w przypadku szerokich ujęć.

● Włącz tryb nagrywania taśmy.

- 1 Wybierz opcję [ZAAWANSOW.] >> [ZOOM MIKR.] >> [ZAŁĄCZ].

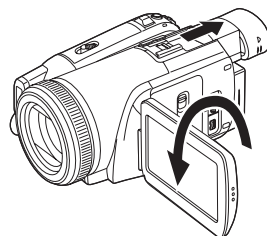


Filmowanie samego siebie

Wyświetlacz LCD kamery można odwrócić do przodu (w stronę obiektywu), co jest przydatne podczas filmowania samego siebie, a także umożliwia prezentowanie obrazu filmowanym osobom. Na wyświetlaczu widoczny jest obraz odwrócony w poziomie (odbicie lustrzane), nie ma to jednak wpływu na faktycznie nagrywany materiał.

● Wsuń wizjer, aby widzieć rejestrowany obraz.

- 1 Obróć wyświetlacz LCD w stronę obiektywu.



- Po włączeniu funkcji panoramicznej/Pro-Cinema, na ekranie wizjera pojawi się pionowy obraz - to normalne zachowanie, które nie oznacza żadnej usterki.
- Po obróceniu wyświetlacza LCD w stronę obiektywu ikona nie jest wyświetlana nawet po naciśnięciu środkowej części joysticka.

Funkcja kompensacji tylnego oświetlenia

Funkcja ta pozwala uniknąć zaciemnienia obiektu, który jest oświetlony od tyłu.

● **Włącz tryb nagrywania taśmy lub na karcie.**

1 Naciśnij joystick, aby wyświetlić ikonę w trakcie pauzy w nagrywaniu. Poruszaj joystickiem w dół, aż pojawi się ikona ❶.

2 Porusz joystickiem w prawo, aby wybrać symbol kompensacji tylnego oświetlenia [E₁].



- Na ekranie kamery zostanie wyświetlony komunikat [KOMP.PRZECIWOŚW.WŁ.].
- Obraz na ekranie zostanie rozjaśniony.

■ Powrót do normalnego nagrywania

Wybierz ponownie ikonę [E₁].

- Na ekranie kamery zostanie wyświetlony komunikat [KOMP.PRZECIWOŚW.WYŁ.].

- Wyłączenie zasilania lub zmiana pozycji pokręta wyboru trybu pracy powoduje wyłączenie komp. przeciwśw.

Funkcja obraz nocny kolor.

Funkcja ta umożliwia filmowanie kolorowych obiektów przy słabym oświetleniu i pozwala uniknąć zlewania się tych obiektów z tłem. Umieszczenie kamery na statywie pozwala rejestrować obraz bez drgań.

- Można korzystać wyłącznie z ręcznego ustawiania ostrości.
- Podczas odtwarzania zarejestrowanej sceny powstaje wrażenie, że brakuje klatek obrazu.

Funkcja obraz nocny kolor.

Funkcja ta umożliwia filmowanie obiektów w kolorze przy słabym oświetleniu.

Funkcja obraz nocny kolor. "0 lux"

Funkcja ta umożliwia filmowanie przy całkowitym braku oświetlenia z wykorzystaniem światła wyświetlacza LCD.

● **Włącz tryb nagrywania taśmy.**

1 Naciśnij joystick, aby wyświetlić ikonę w trakcie pauzy w nagrywaniu. Poruszaj joystickiem w dół, aż pojawi się ikona ❶.

2 Porusz joystickiem w górę, aby wybrać symbol zdjęć nocnych [E₂].

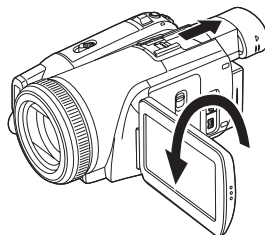


- Na ekranie kamery zostanie wyświetlony komunikat [OBRAZ NOCNY KOLOR. WŁ.].
- Każdy ruch joystickiem w górę powoduje zmianę wybranego trybu.

Wyłączone → kolorowe zdjęcia nocne → zdjęcia nocne "0 lux" → wyłączone

3 (W przypadku korzystania z funkcji obraz nocny kolor. "0 lux")

Wysuń wizjer i obróć wyświetlacz LCD w stronę obiektywu.



- Po obroceniu wyświetlacza LCD, ekran zostanie podświetlony na białą.
- Wysuń wizjer i obserwuj rejestrowane obrazy.
- Wyświetlacz LCD świeci na maksymalną odległość około 1,2 m.

■ Wyłączanie funkcji zdjęć nocnych

Ponowne wybranie ikony zdjęć nocnych powoduje zniknięcie symbolu i wyłączenie funkcji.

- Na ekranie kamery zostanie wyświetlony komunikat [0 LUX KOL.OBRAZ WYŁ.].

- Jeśli została wybrana funkcja kolorowe zdjęcia nocne "0 lux", a wyświetlacz LCD nie został odwrócony, pojawi się wskaźnik [OBROĆ MONITOR LCD].
- W dobrze oświetlonych miejscach wyświetlacz może przez chwilę świecić białawym kolorem.
- Podczas korzystania z funkcji zdjęć nocnych czas naświetlania przetwornika CCD ulega wydłużeniu do około 8x w porównaniu z normalnym trybem pracy, aby umożliwić wyraźne zarejestrowanie ciemnych miejsc niewidocznych dla oka. Z tego powodu mogą pojawić się jasne punkty, które są zazwyczaj niewidoczne. Nie jest to oznaką usterki.
- Funkcja obraz nocny kolor. zostaje wyłączona w przypadku wyłączenia zasilania lub zmiany pozycji pokrętki wyboru trybu pracy.

Soft Skin

Funkcja ta umożliwia wygładzenie detali skóry na zdjęciach. Działa ona skuteczniej w przypadku filmowania lub fotografowania popiersia danej osoby.

- **Włącz tryb nagrywania taśmy lub na karcie.**

1 Naciśnij joystick, aby wyświetlić ikonę w trakcie paury w nagrywaniu. Poruszaj joystickiem w dół, aż pojawi się ikona ❶.

2 Porusz joystickiem w lewo, aby wybrać symbol funkcji wygładzania skóry [❶].



- Na ekranie kamery zostanie wyświetlony komunikat [TRYB "SOFT SKIN" WŁ.].

■ Wyłączenie trybu wygładzania skóry

Wybierz ponownie ikonę [❶].

- Na ekranie kamery zostanie wyświetlony komunikat [TRYB "SOFT SKIN" WYŁ.].

- Stonowaniu ulegają także kolory tła bądź innych obiektów w ramach sceny, które są zbliżone do odcienia skóry.
- Efekt może być nieprawidłowy przy niedostatecznym oświetleniu.

Funkcja "Tele Makro"

Ustawienie ostrości wyłącznie na fotografowany obiekt, przy rozmytym tle, pozwala uzyskać bardzo ciekawe efekty. Kamera umożliwia ustawienie ostrości na obiekcie odległym o około 50 cm.

- **Włącz tryb nagrywania taśmy lub na karcie.**

- 1 Naciśnij joystick, aby wyświetlić ikonę w trakcie paury w nagrywaniu. Poruszaj joystickiem w dół, aż pojawi się ikona ❶.**
- 2 Porusz joystickiem w prawo, aby wybrać ikonę tele-macro [❶].**



- Na ekranie kamery zostanie wyświetlony komunikat [TELE MAKRO WŁ.].
- Przy powiększeniu wynoszącym 12x lub mniej automatycznie ustawiana jest wartość 12x.

■ Wyłączenie funkcji "Tele-Makro"

Wybierz ponownie ikonę [❶].

- Na ekranie kamery zostanie wyświetlony komunikat [TELE MAKRO WYŁ.].

- Jeśli nie można uzyskać właściwej ostrości, ustaw ją ręcznie.
- Funkcja zbliżenia makro zostaje wyłączona w przypadku.
 - Ustawienia powiększenia mniejszego niż 12x.
 - Wyłączenie zasilania lub zmiana pozycji pokrętki wyboru trybu pracy.

Funkcja przejścia

Pojawianie się

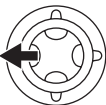
Funkcja ta powoduje stopniowe pojawianie się obrazu i dźwięku.

Zanikanie

Funkcja ta powoduje stopniowe zanikanie obrazu i dźwięku.

● Włącz tryb nagrywania taśmy.

- 1 Naciśnij joystick, aby wyświetlić ikonę w trakcie paury w nagrywaniu. Poruszaj joystickiem w dół, aż pojawi się ikona ❶.
- 2 Porusz joystickiem w dół, aby wybrać symbol funkcji przejścia [➡].



- Na ekranie kamery zostanie wyświetlony komunikat [WYGASZANIE WŁĄCZONE].

3 Naciśnij przycisk start/stop nagrywania. Rozpocznij nagrywanie. (pojawianie się obrazu)

Po rozpoczęciu nagrywania obraz i dźwięk znika, a następnie stopniowo się pojawia.



Przerwij nagrywanie. (zanikanie obrazu)

Funkcja ta powoduje stopniowe zanikanie obrazu i dźwięku. Po całkowitym zniknięciu obrazu i dźwięku nagrywanie zostanie zatrzymane.



■ Wyłączanie funkcji przejścia

Wybierz ponownie ikonę [➡].

- Na ekranie kamery zostanie wyświetlony komunikat [WYGASZANIE WYŁĄCZONE].

■ Wybór koloru przejścia

Funkcja ta umożliwia wybór koloru efektu przejścia.

- 1 Wybierz opcję [ZAAWANSOW.] >> [WYGASZ KOL.] >> [BIAŁY] lub [CZARNY].

- Wybranie funkcji pojawiania się/zanikania obrazu powoduje, że po rozpoczęciu nagrywania obraz jest wyświetlany z opóźnieniem. Także przerwanie nagrywania trwa kilkanaście sekund.

Funkcja wyciszania szumu wiatru

Funkcja ta umożliwia wyciszenie szumu wiatru rejestrowanego przez mikrofon podczas nagrywania.

● Włącz tryb nagrywania taśmy.

- 1 Wybierz opcję [PODSTAWOWE] >> [ANTYWIATR.] >> [ZAŁĄCZ].



■ Wyłączanie funkcji wyciszania szumu wiatru

Wybierz opcję [PODSTAWOWE] >> [ANTYWIATR.] >> [WYŁĄCZ].

- Ustawieniem domyślnym jest [ZAŁĄCZ].
- Funkcja ta umożliwia wyciszenie szumu wiatru w zależności od jego siły. (Uaktywnienie funkcji przy silnym wietrze może spowodować ograniczenie efektu stereofonicznego zostanie on przywrócony po zmniejszeniu się siły wiatru.)

Regulacja poziomu czułości mikrofonu

W trakcie nagrywania można regulować głośność wbudowanego mikrofonu oraz podłączonego mikrofonu zewnętrznego.

- **Włącz tryb nagrywania taśmy/odtwarzania taśmy.**

1 Wybierz opcję [ZAAWANSOW.] >> [POZIOM MIC] >> [AUTO], [USTAW+AGC] lub [USTAW].

AGC: Auto Gain Control (Automatyczna regulacja wzmacnienia)

[AUTO]: funkcja AGC jest uaktywniona i poziom nagrywania jest regulowany automatycznie.

[USTAW+AGC]: można ustawić żądany poziom nagrywania oraz uaktywnić funkcję AGC, aby ograniczyć ilość zakłóceń muzyki.

[USTAW]: funkcja AGC nie jest uaktywniona, w związku z czym można wykonać normalne nagrywanie. należy ustawić taką wartość, aby przy maksymalnej głośności dźwięk nie był zniekształcony.

2 Poruszaj joystickiem w lewo lub w prawo, aby zwiększyć lub zmniejszyć poziom wzmacnienia.



3 Naciśnij środkową część joysticka, aby potwierdzić ustawienie.



- Tak ustaw wzmacnienie, aby ostatnie 3 kreski [█] na środku ekranu nie były czerwone. (W przeciwnym razie dźwięk będzie zniekształcony.) Wybierz niższą wartość wzmacnienia lub ustaw opcję [POZIOM MIC] na [AUTO].
- Ustawienie [POZIOM MIC] ([AUTO], [USTAW+AGC] lub [USTAW]) w trybie nagrywania taśmy/trybie odtwarzania taśmy będzie takie samo.

(W każdym trybie można oddzielnie ustawić poziom czułości mikrofonu.)

- Kiedy opcja [ZOOM MIKR.] jest ustawiona na [ZAŁĄCZ], ustaw zoom w pozycji [T], zanim przeprowadzisz tę regulację.

Anti-ground Shooting (AGS)

Ta funkcja zapobiega niepożądanemu nagrywaniu, kiedy użytkownik zapomni włączyć pauzę i idzie z kamerą odwróconą z włączonym nagrywaniem.

- Jeśli kamera będzie trzymana odwrotnie (do góry nogami) względem standardowej pozycji poziomej podczas nagrywania taśmy, zostanie automatycznie włączona pauza w nagrywaniu.



AGS: Anti-Ground-Shooting

- **Włącz tryb nagrywania taśmy.**

1 Wybierz opcję [USTAWIENIA] >> [SAMOWYŁĄCZ.] >> [ZAŁĄCZ].

■ Wyłączanie funkcji Anti-ground Shooting

Wybierz opcję [USTAWIENIA] >> [SAMOWYŁĄCZ.] >> [WYŁĄCZ].

- Funkcja AGS może uruchamiać i przerywać nagrywanie, jeśli rejestrowany obiekt znajduje się tuż nad lub pod operatorem. W takich przypadkach należy wybrać opcję [SAMOWYŁĄCZ.] >> [WYŁĄCZ] i kontynuować nagrywanie.
- Nacisnąć przycisk start/stop nagrywania, aby przerwać lub zatrzymać nagrywanie. Funkcja AGS jest jedynie funkcją rezerwową w przypadku, gdy operator zapomni przerwać nagrywanie.
- Czas przełączenia odwróconej kamery w tryb pauzy w nagrywaniu różni się, w zależności od warunków użytkowania.

Korzystanie z wbudowanej lampy błyskowej

Wbudowana lampa błyskowa umożliwia wykonywanie zdjęć przy słabym oświetleniu.

● Włącz tryb nagrywania taśmy lub na karcie.

1 Wybierz opcję [ZAAWANSOW.] >> [FLASH] >> [⚡] lub [⚡A].

- Wybranie opcji [⚡A] powoduje automatyczne uaktywnienie lampy błyskowej w zależności od potrzeb.

2 Naciśnij przycisk [PHOTO SHOT].

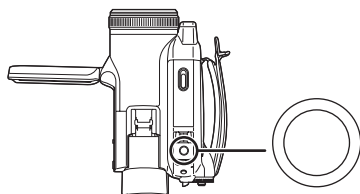


PHOTO SHOT

- Spowoduje to uaktywnienie lampy błyskowej i wykonanie zdjęcia.

- Z wbudowanej lampy błyskowej nie można korzystać w przypadku, gdy w kamerze brak karty.
- Kamera automatycznie określa, czy konieczne jest uaktywnienie lampy błyskowej, nawet jeśli lampa została wyłączona. W tym celu odpowiedni czujnik mierzy jasność otoczenia. (Jeśli skorzystanie z lampy jest konieczne, symbol [☀] świeci na żółto.)
- Pojawienie się symbolu [⚡] ([⚡+]/[⚡-]) lub [⚡A] ([⚡A+]/[⚡A-]) oznacza, że można uaktywnić lampę błyskową. Jeśli symbol pulsuje lub nie jest wyświetlany, lampy nie można uaktywnić. Można zrobić zdjęcie, nawet jeśli wskaźnik pulsuje.
- Skuteczny zasięg lampy błyskowej wynosi od 1 do 2,5 m w ciemnych pomieszczeniach. Zdjęcia wykonywane przy użyciu lampy błyskowej z odległości większej niż 2,5 m mogą być zbyt ciemne lub mieć czerwonawy odcień.
- Po wybraniu opcji [FLASH] >> [⚡A] i skorygowaniu szybkości migawki, przesłony lub wzmocnienia, symbol ([⚡A], [⚡A+] lub [⚡A-]) może zniknąć, a lampa może nie zostać uaktywniona.
- Podczas korzystania z lampy błyskowej szybkość migawki zostaje ustawiona na stałe na 1/750 s lub 1/500 s.

- W słabo oświetlonych miejscach mogą wystąpić problemy z automatycznym ustawieniem ostrości. W takich sytuacjach należy ją skorygować ręcznie.
- Obraz może być zbyt ciemny, jeśli lampa błyskowa zostanie uaktywniona przy białym tle.
- Konwerter (wyposażenie opcjonalne) może zasłonić lampę błyskową oraz spowodować wystąpienie efektu winietowania.
- Nie należy jednocześnie korzystać z lampy błyskowej oraz filtra ND (wyposażenie opcjonalne).
- Lampę błyskową należy wyłączyć (ustawienie [☀]) w sytuacjach, w których korzystanie z niej jest niedozwolone.
- Należy uważać, aby nie zasłaniać lampy błyskowej, np. dłonią.

■ Wyłączanie lampy błyskowej

Wybierz opcję [ZAAWANSOW.] >> [FLASH] >> [☀].

■ Regulacja jasności lampy błyskowej

1 Wybierz opcję [ZAAWANSOW.] >> [POZIOM FL.] >> i ustaw wybraną jasność.

- [⚡-]: jeśli jasność jest zbyt duża (pojawi się symbol ([⚡-]) lub [⚡A-])
- [⚡±0]: podczas standardowego nagrywania (pojawi się symbol [⚡] lub [⚡A])
- [⚡+]: jeśli jasność jest zbyt mała (pojawi się symbol ([⚡+]) lub [⚡A+])

■ Funkcja redukcji efektu czerwonych oczu

Funkcja ta pozwala zredukować efekt wywołujący czerwone zabarwienie oczu fotografowanych osób w przypadku korzystania z lampy błyskowej.

1 Wybierz opcję [ZAAWANSOW.] >> [CZERW. OKO] >> [ZAŁĄCZ].



- Pojawi się wskaźnik [☀].
- Lampa błyskowa zostanie uaktywniona 2 razy. Nie ruszaj kamerą do czasu drugiego błysku.
- Ta funkcja służy do robienia zdjęć osobom w ciemnych pomieszczeniach.
- Efekt czerwonych oczu pojawia się zależnie od warunków, w jakich są wykonywane zdjęcia.

■ Korzystanie z lampy błyskowej VW-FLH3E (wyposażenie opcjonalne)

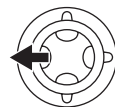
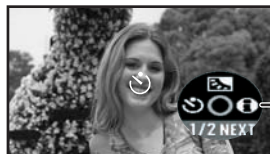
- Lampa błyskowa umożliwia wykonywanie zdjęć przy słabym oświetleniu z odległości 2,5 m i większej. Zasięg skuteczny lampy wynosi od 1 do 4 m.
- Gotowość lampy błyskowej jest sygnalizowana symbolem [⚡].
- Nie można jednocześnie korzystać z zewnętrznej (opcjonalnej) i wbudowanej lampy błyskowej.
- Nie można regulować jasności zewnętrznej lampy błyskowej.
- Szybkość migawki, przesłona i naświetlenie są ustawiane na stałe.
- Korzystanie z lampy błyskowej na otwartej przestrzeni oraz w przypadku tylnego oświetlenia bądź innego silnego źródła światła może powodować powstawanie na zdjęciach białych (lub kolorowych) plam. W takim przypadku należy ręcznie ustawić przesłonę bądź skorzystać z funkcji kompensacji tylnego oświetlenia zamiast lampy błyskowej.
- Należy uważnie zapoznać się z instrukcją obsługi lampy błyskowej.

Zdjęcia z samowyzwalaczem

Kamera umożliwia wykonywanie zdjęć z samowyzwalaczem.

● Włącz tryb nagryw. karty.

- 1 Naciśnij joystick, aby wyświetlić ikonę w trakcie paury w nagrywaniu. Poruszaj joystickiem w dół, aż pojawi się ikona ❶.
- 2 Porusz joystickiem w dół, aby wybrać ikonę zdjęć z samowyzwalaczem [⌚].



- Na ekranie kamery zostanie wyświetlony komunikat [SAMOWYZWALACZ WŁ.].

3 Naciśnij przycisk [PHOTO SHOT].

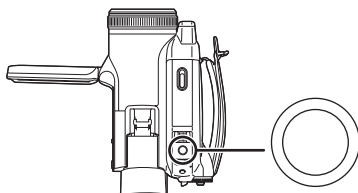


PHOTO SHOT

- Kontrolka zapisu i symbol [⌚] pulsują przez około 10 sekund, a następnie rozpoczyna się nagrywanie. Po zakończeniu nagrywania samowyzwalacz zostaje wyłączony.
- Naciśnięcie przycisku [PHOTO SHOT] do połowy przed naciśnięciem go do końca sprawi, że w pierwszej fazie naciskania zostanie ustawiona ostrość obiektu.
- Pełne naciśnięcie przycisku [PHOTO SHOT] spowoduje ustawienie ostrości obiektu tuż przed nagraniem.

■ Przerwanie działania samowyzwalacza

Naciśnij przycisk [MENU].

- Tryb gotowości samowyzwalacza zostaje wyłączony w przypadku wyłączenia zasilania lub zmiany pozycji pokrętki wyboru trybu pracy.
- Jeśli ustawiono opcję wykonywania zdjęć seryjnych, kamera rejestruje maksymalną możliwą liczbę zdjęć.

Funkcja panoramiczna/Pro-Cinema

Można rejestrować obrazy o proporcjach 16:9.

Funkcja panoramiczna

Funkcja ta umożliwia nagrywanie obrazu o proporcjach 16:9.

Funkcja Pro-Cinema

Oprócz efektów widocznych przy użyciu funkcji szerokoekranowej (Wide), można również nagrywać obrazy z szybkością 25 kadrów na sekundę z efektem podobnym do strobowego. Nagranie dźwięku jest również bardziej wyraziste.

● Ustaw tryb nagrywania taśmy/karty.

(Funkcja Pro-Cinema jest dostępna tylko w trybie nagrywania taśmy.)

1 Wybierz opcję [PODSTAWOWE] >>

[FORMAT] >> [16:9] lub [PRO-CINEMA].

■ Nagrywanie w formacie 4:3

Wybierz opcję [PODSTAWOWE] >> [FORMAT] >> [4:3].

- Ustawieniem domyślnym jest [16:9].
- W trybie panoramicznym/Pro-Cinema, ekrany menu, ikony operacji i inne wyświetlane elementy mogą być rozmieszczone poziomo.
- Podczas odtwarzania obrazu na ekranie telewizora w niektórych przypadkach może zniknąć wskaźnik daty i godziny.
- W przypadku niektórych telewizorów jakość obrazu może ulec pogorszeniu.
- Odtwarzając zdjęcia zarejestrowane w proporcjach 4:3 przy wybraniu opcji [FORMAT TV] [16:9], część ikon operacji i innych wyświetlanych elementów pojawi się na czarnych pasach po lewej i prawej stronie obrazu.
- Uwagi dotyczące podłączanego i używanego do odtwarzania odbiornika TV.
 - Odtwarzając na ekranie telewizora obrazy nagrane tą kamerą, należy zmienić ustawienie wybrane przez tryb odtwarzania z taśmy/karty [USTAWIENIA] >> [FORMAT TV], aby dopasować proporcje (4:3 lub 16:9) podłączonego odbiornika TV. (-114-)
 - W zależności od ustawień podłączonego telewizora, obrazy mogą nie być wyświetlane prawidłowo. Szczegółowe informacje znajdują się w instrukcji obsługi odbiornika TV.

Funkcja stabilizatora obrazu

Funkcja ta pozwala zredukować drgania obrazu spowodowane ruchami dłoni podczas filmowania.

● Włącz tryb nagrywania taśmy lub na karcie.

1 Wybierz opcję [ZAAWANSOW.] >>

[STAB.DRGAN] >> [ZAŁĄCZ].



■ Wyłączanie funkcji stabilizatora obrazu

Wybierz opcję [ZAAWANSOW.] >>

[STAB.DRGAN] >> [WYŁĄCZ].

- Rejestrując zdjęcia w trybie nagryw. karty, naciśnięcie przycisku [PHOTO SHOT] do połowy zwiększa skuteczność funkcji stabilizatora obrazu. (MEGA OIS)
- Zaleca się wyłączenie funkcji stabilizatora obrazu podczas korzystania ze statywu.
- Funkcja stabilizatora obrazu może nie działać prawidłowo w przypadku.
 - Korzystania ze zbliżenia (zoomu) cyfrowego
 - Korzystania z konwertera
 - Silnych wstrząsów kamery
 - Filmowania ruchomego obiektu (jeśli kamera podąża za obiektem)

Zdjęcia seryjne

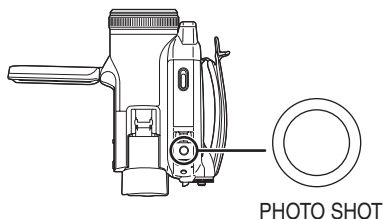
Funkcja ta umożliwia wykonywanie zdjęć seryjnych w określonych odstępach czasu.

● Włącz tryb nagryw. karty.

- 1 Wybierz opcję [PODSTAWOWE] >> [ROZM.OBR] >> [[0.2M]] lub [[0.3M]].
- 2 Wybierz opcję [ZAAWANSOW.] >> [F-JA BURST] >> [ZAŁĄCZ].



- 3 Naciśnij i przytrzymaj przycisk [PHOTO SHOT].



■ Przerwywanie działania funkcji zdjęć seryjnych

Zwolnij przycisk [PHOTO SHOT].

- Możesz naciśnąć przycisk [PHOTO SHOT] do połowy i rozpocząć zdjęcia seryjne. (Ostrość jest ustawiona. Jeśli włączono funkcję stabilizatora obrazu, zostanie uaktywniona funkcja MEGA OIS.)
- Kamera umożliwia wykonanie serii maksymalnie 10 zdjęć w odstępie 0,7 sekundy.
- Po zwolnieniu przycisku [PHOTO SHOT] można wykonać jeszcze jedno zdjęcie.
- Funkcja ta nie umożliwia zapisywania zdjęć w rozdzielczości kilku megapiksli.
- Lampa błyskowa nie jest wykorzystywana.
- Jeśli ustawiono samowyzwalacza, kamera może zrobić maksymalnie 10 zdjęć seryjnych.
- W przypadku korzystania z niektórych kart odstęp między kolejnymi zdjęciami może ulec wydłużeniu. Zaleca się korzystanie z kart pamięci SD firmy Panasonic.

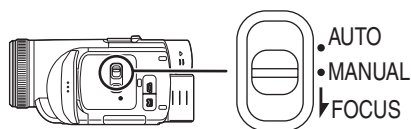
- W przypadku korzystania z karty sformatowanej za pomocą innego urządzenia bądź karty, na której wielokrotnie zapisywano i kasowane dane, odstęp między zdjęciami może ulec wydłużeniu. W takim przypadku należy wykonać kopię ważnych danych na komputerze osobistym, a następnie sformatować kartę za pomocą kamery.

Zdjęcia w różnych sytuacjach (tryb sceny)

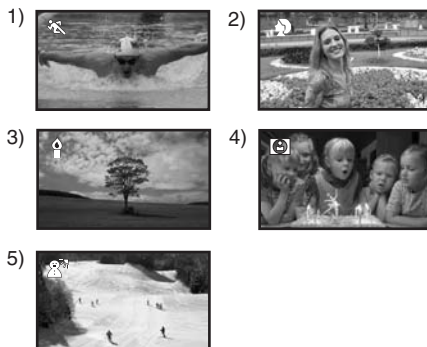
Funkcja ta umożliwia automatyczne ustawianie optymalnej szybkości migawki i przesłony podczas wykonywania zdjęć w różnych sytuacjach.

● Włącz tryb nagrywania taśmy lub na karcie.

- 1 Ustaw przełącznik [AUTO/MANUAL/ FOCUS] w pozycji [MANUAL].



- 2 Wybierz opcję [PODSTAWOWE] >> [F-CJA SCENY] >> i ustaw żądany tryb pracy.



- 1) [] Tryb sportowy

- Tryb ten służy do wykonywania zdjęć na zawodach sportowych oraz do fotografowania szybko poruszających się obiektów

- 2) [] Tryb portretowy

- Tryb ten służy do wykonywania zdjęć osób w taki sposób, aby odróżniały się od tła

- 3) [] Tryb słabego oświetlenia

- Tryb ten służy do wykonywania zdjęć przy słabym oświetleniu i umożliwia rozjaśnienie obrazu

4) [] Tryb światła punktowego

- Tryb ten służy do wykonywania zdjęć obiektom oświetlonym punktowo, np. za pomocą reflektorów na przyjęciach bądź w teatrze

5) [] Tryb zdjęć na śniegu

- Tryb ten służy do wykonywania zdjęć przy oślepiającym świetle, np. na śniegu bądź na plaży

■ Wyłączanie trybu sceny

Wybierz opcję [PODSTAWOWE] >> [F-CJA SCENY] >> [WYŁĄCZ] lub ustaw przełącznik [AUTO/MANUAL/FOCUS] w pozycji [AUTO].

Tryb sportowy

- Tryb ten pozwala skompensować drżenie kamery podczas odtwarzania zapisanego obrazu w zwolnionym tempie bądź podczas pauzy.
- Podczas normalnego odtwarzania ruchy mogą nie być płynne.
- Należy unikać wykonywania zdjęć przy świetle lamp jarzeniowych, rtęciowych lub sodowych, ponieważ może to spowodować zmianę kolorów i jasności rejestrowanego obrazu.
- Podczas filmowania obiektów silnie oświetlonych lub silnie odbijających światło, na odtwarzanym obrazie mogą pojawić się pionowe refleksy świetlne.
- Tryb sportowy nie działa przy niedostatecznym oświetleniu. Jest to sygnalizowane pulsującym symbolem [].
- Przy korzystaniu z tego trybu w zamkniętych pomieszczeniach może występować migotanie obrazu.

Tryb portretowy

- Przy korzystaniu z tego trybu w zamkniętych pomieszczeniach może występować migotanie obrazu. W takim przypadku należy wyłączyć tryb sceny ustawieniem [WYŁĄCZ].

Tryb słabego oświetlenia

- Odpowiednie zarejestrowanie szczególnie ciemnych scen może okazać się niemożliwe.

Tryb światła punktowego

- Jeżeli filmowany obiekt jest bardzo jasny, zarejestrowany obraz może być wyblakły, a na obrzeżach bardzo ciemny.

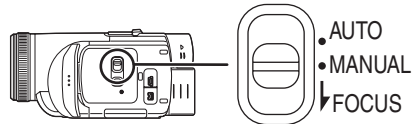
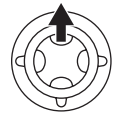
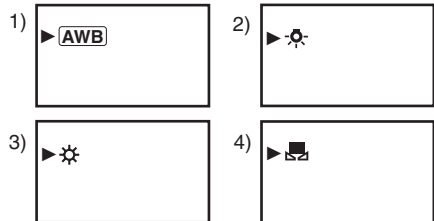
Tryb zdjęć na śniegu

- Jeżeli filmowany obiekt jest bardzo jasny, zarejestrowany obraz może być wyblakły.

Wykonywanie zdjęć w naturalnych kolorach (balans bieli)

W przypadku pewnych scen lub warunków oświetlenia funkcja automatycznego balansu bieli może nie zapewniać naturalnego odwzorowania barw. W takiej sytuacji balans bieli można ustawić ręcznie.

- **Włącz tryb nagrywania taśmy lub na karcie.**

1 Ustaw przełącznik [AUTO/MANUAL/FOCUS] w pozycji [MANUAL].**2 Porusz joystickiem w górę, aby wybrać ikonę balansu bieli [WB].****3 Poruszając joystickiem w lewo lub w prawo, wybierz tryb balansu bieli.**

- 1) Automatyczny balans bieli [AWB]
- 2) Tryb zdjęć w pomieszczeniach (wykonywanie zdjęć w świetle żarówek) []
- 3) Tryb zdjęć w plenerze []
- 4) Tryb korekcji ręcznej []

■ Przywracanie korekcji automatycznej

Poruszając joystickiem w lewo lub w prawo, wybierz opcję [AWB] lub ustaw przełącznik [AUTO/MANUAL/FOCUS] w pozycji [AUTO].

- Jeśli w chwili włączania kamery przykrywka obiektywu jest zamknięta, automatyczna korekcja balansu bieli może nie działać prawidłowo. W związku z tym kamerę należy włączać po zdjęciu przykrywki obiektywu.
- Ustawień balansu bieli należy dokonywać przed ustawieniem przysłony i wzmocnienia.

- Balans bieli należy ustawiać ponownie po każdej zmianie warunków wykonywania zdjęć.

■ Ręczne ustawianie balansu bieli

Wybierz opcję [] w punkcie 3, a następnie skieruj obiektyw na biały przedmiot wypełniający cały kadr i poruszaj joystickiem w górę, aby wybrać symbol [].

■ Pulsowanie symbolu []

Praca w trybie korekcji ręcznej

- Pulsowanie oznacza, że zapisano ustawiony wcześniej balans bieli. Ustawienia pozostają w pamięci do czasu ponownego ustawienia balansu bieli.

Problemy z ustawieniem balansu bieli w trybie ręcznym

- W ciemnych pomieszczeniach mogą występować problemy z ustawieniem balansu bieli w trybie ręcznym. W takim przypadku należy korzystać z trybu automatycznego balansu bieli.

Praca w trybie korekcji ręcznej

- Po zakończeniu dokonywania ustawień symbol nadal świeci.

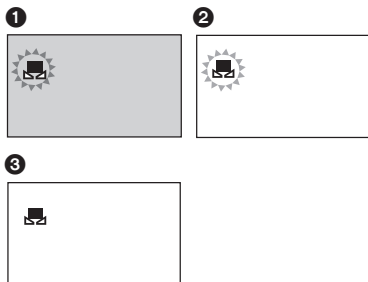
■ Uwagi dotyczące czujnika balansu bieli

Czujnik balansu bieli wykrywa rodzaj źródła światła podczas wykonywania zdjęć.

- Podczas wykonywania zdjęć nie należy zakrywać czujnika balansu bieli, gdyż może to spowodować jego niewłaściwe działanie.

■ Uwagi dotyczące balansu czerni

Ustawianie balansu czerni to jedna z funkcji systemu 3CCD, która umożliwia automatyczną korekcję balansu czerni podczas ustawiania balansu bieli w trybie ręcznym. Podczas ustawiania balansu czerni ekran zostaje chwilowo wygaszony.



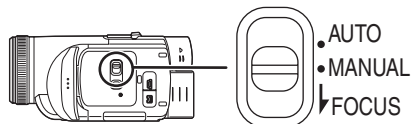
- 1 Korekcja balansu czerni (pulsuje.)
- 2 Korekcja balansu bieli (pulsuje.)
- 3 Zakończenie korekcji (świeci.)

Ręczne ustawianie ostrości

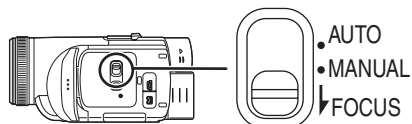
W sytuacjach, w których automatyczne ustawienie ostrości jest niemożliwe, można ją ustawić ręcznie.

- **Włącz tryb nagrywania taśmy lub na karcie.**

1 Ustaw przełącznik [AUTO/MANUAL/ FOCUS] w pozycji [MANUAL].

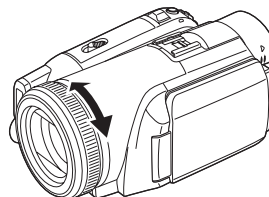


2 Ustaw przełącznik [AUTO/MANUAL/ FOCUS] w pozycji [FOCUS].



- Zostaną wyświetlone symbole MNL i [MF] (ręczne ustawianie ostrości).

3 Obróć pierścień do ustawiania ostrości, aby ją ustawić.



- Jeśli ostrość zostanie ustawiona w szerokim ujęciu, a następnie zostanie wykonane zbliżenie, filmowany obiekt może stać się nieostry. W takim przypadku należy najpierw wykonać zbliżenie obiektu, a następnie ustawić na nim ostrość.

■ Przywracanie korekcji automatycznej

Ustaw przełącznik [AUTO/MANUAL/FOCUS] w pozycji [AUTO] lub [FOCUS].

Ręczne ustawianie szybkości migawki i przysłony

Szybkość migawki

Szybkość migawki należy skorygować podczas wykonywania zdjęć szybko poruszających się obiektów.

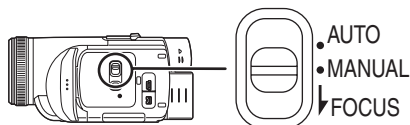
Fotografując osoby na zewnątrz w nocy, należy wybrać niższą szybkość migawki i użyć lampy błyskowej. Fotografowane osoby i tło będą jaśniejsze.

Przysłona

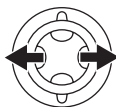
Ustawienia należy skorygować, jeśli obraz jest zbyt jasny lub zbyt ciemny.

● **Włącz tryb nagrywania taśmy lub na karcie.**

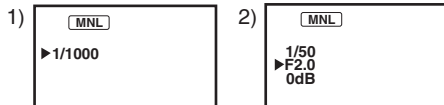
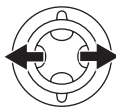
1 Ustaw przełącznik [AUTO/MANUAL/FOCUS] w pozycji [MANUAL].



2 Poruszaj joystickiem w lewo lub w prawo, aby wybrać ikonę przysłony [IRIS] lub ikonę szybkości migawki [SHTR].



3 Poruszając joystickiem w lewo lub w prawo, ustaw szybkość migawki lub przysłonę.



- 1) Szybkość migawki
- 2) Wartość przysłony i wzmocnienia

■ Przywracanie korekcji automatycznej

Ustaw przełącznik [AUTO/MANUAL/FOCUS] w pozycji [AUTO].

Ręczne ustawianie szybkości migawki

- Należy unikać wykonywania zdjęć przy świetle lamp jarzeniowych, rtęciowych lub sodowych, ponieważ może to spowodować zmianę kolorów i jasności rejestrowanego obrazu.
- Ręczne zwiększenie szybkości migawki powoduje zmniejszenie czułości, a tym samym automatyczne zwiększenie wartości wzmocnienia. Może to powodować powstawanie szumów na ekranie.
- Jeżeli filmowany obiekt był silnie oświetlony lub silnie odbijał światło, na odtwarzanym obrazie mogą pojawić się pionowe refleksy świetlne. Nie jest to oznaka usterki.
- Podczas standardowego odtwarzania ruch obrazu może nie być płynny.
- Podczas nagrywania przy bardzo silnym oświetleniu kolor ekranu może ulec zmianie, może też wystąpić migotanie. W takim przypadku należy ustawić ręcznie szybkość migawki na wartość 1/50 lub 1/100.

Ręczne ustawianie przysłony i wzmocnienia

- W przypadku ręcznej regulacji, szybkość migawki należy ustawić przed wartością przysłony/wzmocnienia.
- Wartości wzmocnienia nie można ustawić, jeśli nie zostanie wyświetlony komunikat "OPEN".
- Zwiększenie wartości wzmocnienia może powodować powstawanie większych szumów na ekranie.
- W zależności od wartości zbliżenia niektóre wartości przysłony mogą nie być wyświetlane.

■ Zakres szybkości migawki

1/50 do 1/8000 sekundy w trybie nagrywania taśmy

1/2 do 1/2000 sekundy w trybie nagryw. karty
Wartości bliższe 1/8000 sekundy oznaczają większą szybkość migawki.

■ Zakres wartości przysłony i wzmocnienia

CLOSE (zamknięta), F16, ..., F1.7,
OPEN (otwarta: F1.6) 0dB, ..., 18dB

Wartości bliższe [CLOSE] oznaczają ciemniejszy obraz.

Wartości bliższe [18dB] oznaczają jaśniejszy obraz.

Wartości podane w dB oznaczają wzmocnienie.

■ Tryb nagryw. karty przy niskiej szybkości migawki

- Po ustawieniu szybkości migawki na 1/2, 1/3, 1/6 lub 1/12, zostanie uaktywniony tryb nagryw. karty przy niskiej szybkości migawki.
- Jeżeli aparat jest wyłączony, lub w trybie Dial, tryb spowolnionej migawki zostanie anulowany.
- W trybie niskiej szybkości migawki:
 - balans bieli jest stały.
 - ostrość ustawia się ręcznie.
- Jeśli przełącznik [AUTO/MANUAL/FOCUS] jest ustawiony w pozycji [FOCUS], szybkość migawki zostanie automatycznie ustawiona na 1/50 i kamera ustawi ostrość obiektu. Następnie zostanie przywrócona poprzednia szybkość migawki. Po ustawieniu ostrości obiektu zacznie pulsować wskaźnik [MF].

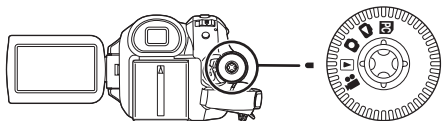


- Jeśli scena jest zbyt ciemna lub mało kontrastowa, ustawienie ostrości obiektu może być niemożliwe.
- Kiedy kamera ustawia ostrość obiektu, nie można obsługiwać żadnych przycisków ani pokręteł oprócz wyłącznika [OFF/ON], pokrętła wyboru trybu pracy, przełącznika [AUTO/MANUAL/FOCUS] i przycisku [POWER LCD].

Tryb odtwarzania

Odtwarzanie z taśmy

- Włącz tryb odtwarzania taśmy.
(Na wyświetlaczu LCD automatycznie pojawi się ikona operacji.)



1 Obsługuj kamerę za pomocą joysticka.



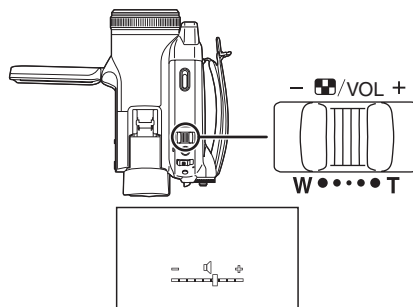
- ▶/||: Odtwarzanie/pauza
- ◀◀: Przewijanie/przewijanie z podglądem do tyłu (powrót do odtwarzania za pomocą ikony ▶/||).
- ▶▶: Przewijanie/przewijanie z podglądem do przodu (powrót do odtwarzania za pomocą ikony ▶/||).
- : Stop

- Zasilanie nie wyłączy się, jeśli w trybie odtwarzania taśmy/karty zostanie zamknięty wyświetlacz LCD i wsunięty wizjer.
- Podczas przewijania z podglądem do przodu lub do tyłu na szybko poruszającym się obrazie mogą występować zakłócenia przypominające mozaikę.
- Przed rozpoczęciem odtwarzania z podglądem do tyłu lub do przodu oraz po jego zakończeniu ekran może stać się przez chwilę czarny, mogą też wystąpić zniekształcenia obrazu.

Regulacja głośności

Kamera umożliwia regulację głośności odtwarzania dźwięku przez głośnik.

- 1 Za pomocą regulatora [– □/VOL+] ustaw odpowiednią głośność.



W stronę pozycji [+]: większa głośność
W stronę pozycji [–]: mniejsza głośność
(Im bliżej symbolu [+] znajduje się pasek, tym większa głośność.)

- W przypadku pilota, do zwiększania głośności służy przycisk [T], a do jej zmniejszania - przycisk [W].

- Po zakończeniu regulacji symbol głośności znika.
- Jeśli nie słychać dźwięku, należy sprawdzić ustawienie opcji [USTAWIENIA] >> [FONIA12bit].

Powtarzanie odtwarzania

W przypadku korzystania z tej funkcji po zakończeniu odtwarzania taśma zostanie zwinięta do początku i odtworzona ponownie.

- 1 Wybierz opcję [ZAAWANSOW.] >> [POWT.ODTW.] >> [ZAŁĄCZ].

- Zostanie wyświetlony symbol [↺▶]. (Aby anulować tryb powtarzania odtwarzania, wybierz opcję [POWT.ODTW.] >> [WYŁĄCZ] lub wyłącz zasilanie.)
- Wybranie opcji [F-CJA USB] >> [KAM. WEB] i podłączenie kabla USB powoduje wyłączenie trybu powtarzania odtwarzania.

Ustawienia dźwięku

- Jeśli podczas odtwarzania taśmy nie słychać dźwięku, należy sprawdzić ustawienia opcji [USTAWIENIA] >> [FONIA12bit].
- Podczas nagrywania i podkładania dźwięku w trybie [12-BIT.] przy wybranej opcji [USTAWIENIA] >> [FONIA12bit] >> [MIX], niezależnie od ustawień opcji odtwarzany jest dźwięk stereofoniczny [WY. AUDIO].

Odtwarzanie w zwolnionym tempie/ poklatkowe

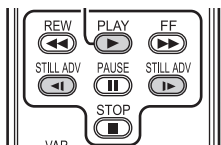
- Włącz tryb odtwarzania taśmy. (Odtwarzanie w zwolnionym tempie można włączyć tylko za pomocą pilota.)

Odtwarzanie w zwolnionym tempie

Jeśli obraz został zarejestrowany w trybie SP, można go odtwarzać w tempie wynoszącym mniej więcej 1/5 standardowej szybkości.

Jeśli obraz został zarejestrowany w trybie LP, minimalna szybkość odtwarzania wynosi około 1/3 standardowej szybkości.

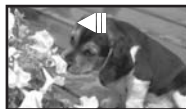
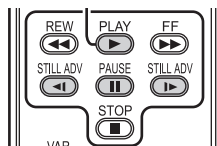
- 1 Naciśnij przycisk [◀] lub [▶] na pilocie.



- Odtwarzanie w zwolnionym tempie ulega automatycznemu zatrzymaniu po ok. 10 minutach. (10 minut odtwarzania w zwolnionym tempie odpowiada mniej więcej 2 minutom w trybie SP lub 3 minutom w trybie LP.)

Odtwarzanie poklatkowe

- 1 Naciśnij podczas odtwarzania przycisk [■] na pilocie.
- 2 Naciśnij przycisk [◀] lub [▶] na pilocie.



- Poruszenie regulatorem [− □ /VOL+] w stronę pozycji [T] (normalny kierunek) lub [W] (odwrotny kierunek) podczas pauzy w odtwarzaniu także powoduje rozpoczęcie odtwarzania poklatkowego. Po kolejnym przesunięciu regulatora obraz jest odtwarzany klatka po klatce w sposób ciągły.

Powrót do standardowego odtwarzania

Naciśnij przycisk [PLAY ▶] na pilocie lub zaznacz joystickiem ikonę [▶], aby rozpocząć odtwarzanie.

Odtwarzanie w zwolnionym tempie

- Podczas odtwarzania w zwolnionym tempie do tyłu wskazanie kodu czasu może być niedokładne.

Odtwarzanie poklatkowe

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk [◀] lub [▶] podczas pauzy w odtwarzaniu, aby rozpocząć ciągłe odtwarzanie obrazu klatka po klatce.

Funkcja przeszukiwania ze zmienną prędkością

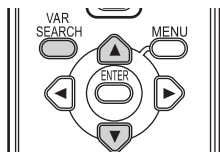
Funkcja ta umożliwia zmianę szybkości przewijania z podglądem do przodu i do tyłu. (Operację tą można wykonać tylko za pomocą pilota.)

● Włącz tryb odtwarzania taśmy i rozpocznij odtwarzanie.

1 Naciśnij przycisk [VAR SEARCH] na pilocie.



2 Zmień szybkość za pomocą przycisków [▲] lub [▼].



● Przewijanie z podglądem do przodu lub do tyłu może odbywać się z prędkością 1/5x (tylko w przypadku odtwarzania w zwolnionym tempie w trybie SP), 1/3x (tylko w przypadku odtwarzania w zwolnionym tempie w trybie LP), 2x, 5x, 10x, 20x.

■ Powrót do standardowego odtwarzania

Naciśnij przycisk [VAR SEARCH] lub [PLAY ►] na pilocie.

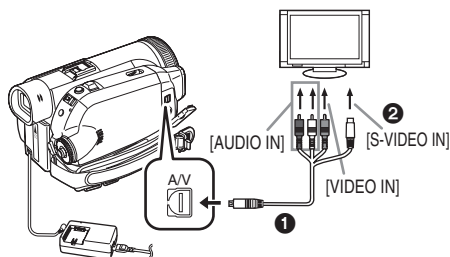
- Obrazy mogą być wyświetlane w sposób przypominający mozaikę.
- Podczas przeszukiwania dźwięk zostaje wyciszony.
- Funkcja ta zostaje wyłączona po wyświetleniu ikony operacji.
- Przewijając z podglądem do przodu lub do tyłu z prędkością 20x, przy końcu taśmy prędkość przełącza się na 10x. (Na ekranie pulsuje wskaźnik [10x].)

Odtwarzanie na ekranie telewizora

Obraz nagrany za pomocą kamery można wyświetlać na ekranie telewizora.

● Włóż do kamery zapisaną taśmę lub kartę.

1 Podłącz kamerę do telewizora.



● Podłącz kamerę do telewizora za pomocą Multi cable 1.

● Jeśli odbiornik TV posiada gniazdo S-Video, podłącz ją również do tego gniazda 2. Umożliwi to uzyskanie lepszego obrazu. (Pamiętaj, aby podłączyć także gniazda wideo i audio.)

2 Włącz kamerę i wybierz za pomocą pokrętła wyboru trybu pracy tryb odtwarzania taśmy (lub tryb odtwarzania karty).

3 Wybierz odpowiedni sygnał wejściowy w telewizorze.

● Jeśli obrazy nie są wyświetlane prawidłowo na ekranie odbiornika TV (np. są wyświetlane w pionie), wykonaj operację menu odpowiednio do proporcji odbiornika TV. Wybierz opcję [USTAWIENIA] >> [FORMAT TV] >> [16:9] lub [4:3].

4 Porusz joystickiem w górę, aby wybrać ikonę [►/II] i rozpocząć odtwarzanie.

● Obraz i dźwięk zostaną odtworzone w telewizorze.

5 Porusz joystickiem w dół, aby wybrać ikonę [■] i zatrzymać odtwarzanie.

● Podłączając wtyczkę do gniazda S-Video, zawsze należy podłączyć również wtyczki do gniazd VIDEO IN i AUDIO IN.

● Podłączenie zasilacza sieciowego pozwala uniknąć rozładowania akumulatora.

■ Brak obrazu lub dźwięku z kamery w telewizorze

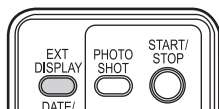
- Wszystkie wtyki muszą być wsunięte do oporu.
- Sprawdź ustawienia [FONIA12bit]. (-122-)
- Kable muszą być podłączone do właściwych gniazd.
- Należy sprawdzić ustawienia sygnału wejściowego telewizora (przełącznika sygnału wejściowego). (Więcej informacji na ten temat znajduje się w instrukcji obsługi telewizora.)

■ Wyświetlanie menu ekranowego w telewizorze

Informacje wyświetlane na wyświetlaczu LCD bądź w wizjerze (ikona operacji, datownik, wskaźnik trybu, itd.) można wyświetlić także na ekranie telewizora.

(Operację tą można wykonać tylko za pomocą pilota.)

1 Naciśnij przycisk [EXT DISPLAY] na pilocie.

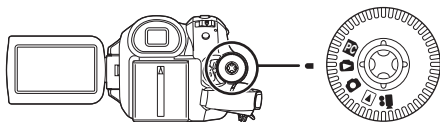


- Ponowne naciśnięcie przycisku powoduje usunięcie informacji.

Odtwarzanie z karty

• Włącz tryb wyświetlania zdjęć.

(Na wyświetlaczu LCD automatycznie pojawi się ikona operacji.)



1 Obsługuj kamerę za pomocą joysticka.



- ◀: Wyświetlanie poprzedniego zdjęcia.
- ▶: Wyświetlanie następnego zdjęcia.
- ▶/■: Rozpoczęcie lub przerwanie pokazu slajdów (odtwarzanie kolejnych zdjęć z karty)

- Zasilanie nie wyłączy się, jeśli w trybie odtwarzania taśmy/karty zostanie zamknięty wyświetlacz LCD i wsunięty wizjer.
- Nawet, jeśli ikona operacji nie pojawi się, nadal można wyświetlić poprzednie lub następne zdjęcie.
- Podczas odtwarzania danych z karty nie należy korzystać z pokrętle wyboru trybu pracy.
- W czasie, gdy świeci kontrolka dostępu, nie należy wkładać ani wyjmować karty.
- W zależności od wielkości zdjęcia, jego wyświetlenie może potrwać nieco dłużej.
- Próba odtworzenia pliku zapisanego w innym formacie lub uszkodzonych danych powoduje wyświetlenie niebieskiego ekranu i ostrzeżenia "KARTA NIESTANDARDOWA".
- Odtwarzając zdjęcia zarejestrowane w trybie 4:3 ([4M], [2M], [1M], [0.3M]) na ekranie telewizora panoramicznego, jakość obrazu może się pogorszyć.
- Podczas odtwarzania pliku zapisanego w innym urządzeniu wyświetlana data i godzina nie pokrywa się z datą i godziną jego zapisania.

■ Wyświetlanie kilku plików

Funkcja ta umożliwia jednoczesne wyświetlenie kilku plików zapisanych na karcie (6 plików na ekranie).

1 Za pomocą regulatora [– ■ /VOL+] wybierz żądany obraz.



W stronę pozycji [+]: wyświetlanie na całym ekranie
(1 obraz)

W stronę pozycji [–]: wyświetlanie wielo-
obrazowe
(6 obrazów na jednym
ekranie)

• Obsługa trybu wyświetlania kilku obrazów na ekranie,

- Pliki wybiera się za pomocą joysticka (wybrany plik zostaje zaznaczony pomarańczową ramką). Naciśnięcie środkowej części joysticka powoduje potwierdzenie wyboru i wyświetlenie wybranego pliku na całym ekranie.
- Jeśli plików jest 7 lub więcej, za pomocą joysticka można przejść do kolejnego lub poprzedniego ekranu.

■ Uwagi dotyczące zgodności zdjęć

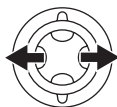
- Kamera jest zgodna z ujednoliconym standardem DCF (Design rule for Camera File system) opracowywanym przez stowarzyszenie JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Format plików obsługiwany przez kamerę to JPEG, przy czym nie wszystkie pliki w formacie JPEG można za jej pomocą odtwarzać.
- W przypadku plików niezgodnych ze standardem może nie zostać wyświetlona nazwa pliku lub katalogu.
- Kamera może odmówić odtwarzania danych zarejestrowanych za pomocą innego urządzenia bądź odtwarzać je w gorszej jakości. Podobnie odtwarzanie materiału nagranego za pomocą kamery w innym urządzeniu może okazać się niemożliwe lub utrudnione.

Usuwanie plików zapisanych na karcie

Usuniętych plików nie można odzyskać.

● Włącz tryb wyświetlania zdjęć.

- 1 Poruszając joystickiem w lewo lub w prawo, wybierz plik, który ma zostać usunięty.



- Pliki można wybierać w trybie wyświetlania kilku obrazów na ekranie. Po wybraniu pliku należy nacisnąć środkową część joysticka, aby wyświetlić ikonę operacji.

- 2 Poruszając joystickiem w dół, wybierz opcję [].



- 3 Poruszając joystickiem w górę lub w dół wybierz opcję [USUN1PLIK], a następnie naciśnij środkową część joysticka.

- 4 Po wyświetleniu monitu o potwierdzenie wybierz odpowiedź [TAK] i naciśnij środkową część joysticka.

- Aby nie usuwać pliku, wybierz odpowiedź [NIE].

■ Usuwanie wszystkich plików

- 1 Poruszając joystickiem w dół, wybierz opcję [].



- 2 Poruszając joystickiem w górę lub w dół wybierz opcję [WSZYSTKIE], a następnie naciśnij środkową część joysticka.

- 3 Po wyświetleniu monitu o potwierdzenie wybierz odpowiedź [TAK] i naciśnij środkową część joysticka.

- Nie wyłączaj zasilania w trakcie usuwania.
- W trakcie usuwania plików używaj zasilacza sieciowego lub dostatecznie naładowanego akumulatora.
- W przypadku opcji [WSZYSTKIE] usuwanie może potrwać nieco dłużej (jeśli na karcie znajduje się wiele plików).
- Jeśli w trakcie nagrywania pojawi się komunikat "KARTA ZAPEŁNIONA", karta jest pełna i nie można rejestrować więcej danych. Włóż nową kartę lub ustaw kamerę w trybie odtwarzania karty i usuń niepotrzebne pliki.
- Podczas usuwania plików zgodnych ze standardem DCF usuwane są również wszystkie związane z nimi dane.

■ Usuwanie zdjęć zapisanych na karcie przez inne urządzenia

- Kamera umożliwia usuwanie plików zdjęć (w formacie innym niż JPEG), których nie można na niej odtworzyć.

Formatowanie karty

Należy pamiętać, że sformatowanie karty powoduje usunięcie wszystkich zapisanych na niej danych. Ważne pliki należy zapisać na przykład na komputerze osobistym.

● **Włącz tryb wyświetlania zdjęć.**

1 Wybierz opcję [ZAAWANSOW.] >> [FORM.KARTY] >> [TAK].

2 Po wyświetleniu monitu o potwierdzenie wybierz odpowiedź [TAK] i naciśnij środkową część joysticka, aby sformatować kartę.



● Aby nie formatować karty, należy wybrać odpowiedź [NIE].

● Standardowo formatowanie karty nie jest konieczne. Potrzeba taka zachodzi w przypadku, gdy pomimo kilkukrotnego włożenia i wyjęcia karty wyświetlany jest komunikat o błędzie.

● Jeśli karta pamięci SD została sformatowana za pomocą innego urządzenia, czas nagrywania może ulec wydłużeniu. Ponadto karty SD sformatowane za pomocą komputera PC nie są obsługiwane przez kamerę. W takim przypadku kartę należy sformatować ponownie za pomocą kamery.

● Nie wyjmuj karty ani nie wyłączaj zasilania w trakcie formatowania.

● Kamera obsługuje karty pamięci typu SD sformatowane w systemie plików FAT12 i FAT16 w sposób zgodny ze standardem SD.

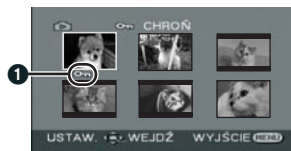
Ochrona plików zapisanych na karcie

Pliki zapisane na karcie można zabezpieczyć przed przypadkowym usunięciem. (Nawet zabezpieczone pliki zostaną jednak usunięte podczas formatowania karty.)

● **Włącz tryb wyświetlania zdjęć.**

1 Wybierz opcję [PODSTAWOWE] >> [CHRON] >> [TAK].

2 Za pomocą joysticka wybierz plik, który ma zostać zablokowany, a następnie naciśnij środkową część joysticka.



● [O-T] (1) oznacza, że wybrany plik został zablokowany. Ponowne naciśnięcie środkowej części joysticka spowoduje jego odblokowanie.

● Kamera umożliwia zablokowanie kolejno kilku plików.

■ Potwierdzanie ustawień

Naciśnij przycisk [MENU].

Zapisywanie danych drukowania na karcie (ustawienie DPOF)

Na karcie można zapisać dane dotyczące zdjęć przeznaczonych do wydrukowania i liczby odbitek oraz inne informacje (dane DPOF).

● Włącz tryb wyświetlania zdjęć.

1 Wybierz opcję [ZAAWANSOW.] >>

[UST. DPOF] >> [USTAW].

2 Za pomocą joysticka wybierz plik, który ma zostać ustawiony, a następnie naciśnij środkową część joysticka.



- Zostanie wyświetlona liczba odbitek **1** wybranych do obsługi za pomocą funkcji DPOF.

3 Poruszając joystickiem w górę lub w dół, ustaw liczbę odbitek, a następnie naciśnij środkową część joysticka.

- Dopuszczalne są wartości w przedziale od 0 do 999. (W przypadku niektórych obrazów liczbę kopii można ustawić w drukarce obsługującej standard DPOF.)
- Kamera umożliwia ustawienie kolejno kilku plików.

■ Potwierdzanie ustawień

Naciśnij przycisk [MENU].

- Kamera może nie rozpoznać ustawień DPOF dokonanych za pomocą innego urządzenia, w związku z czym wszelkich ustawień należy dokonywać za jej pomocą.

■ Anulowanie drukowania wszystkich zdjęć

Wybierz opcję [ANUL.WSZ.] w punkcie 1.

■ Informacje o standardzie DPOF

DPOF to skrót od Digital Print Order Format (format zlecenia wydruku cyfrowego). Format ten umożliwia dodanie do zdjęć zapisanych na karcie informacji o wydruku, które można wykorzystać w systemie zgodnym ze standardem DPOF.

Tryb edycji

Nagrywanie z taśmy na kartę

Ze scen nagranych na kasecie można wyodrębnić zdjęcia i zapisać je na karcie pamięci.

- **Włącz tryb odtwarzania taśmy.**
- **Włóż taśmę, na której został zarejestrowany materiał oraz kartę.**

1 Rozpocznij odtwarzanie.



- #### 2 Zatrzymaj (pauza) odtwarzanie podczas sceny, którą chcesz skopiować, a następnie naciśnij przycisk [PHOTO SHOT].

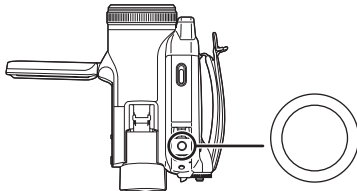


PHOTO SHOT

- Dźwięk nie zostanie zapisany.

- Obraz jest zapisywany na karcie w rozdzielczości [0.2m] (16:9) lub [0.3m] (4:3). (Funkcja ta nie umożliwia zapisywania zdjęć w rozdzielczości kilku megapikseli.)
- Po wybraniu opcji [FORMAT TV] >> [4:3] przy nagrywaniu obrazów panoramicznych na karcie, u góry i dołu obrazu zostaną dodane czarne pasy. (-106-)
- Naciśnięcie przycisku [PHOTO SHOT] bez zatrzymania odtwarzania może spowodować zapisanie rozmytego obrazu.

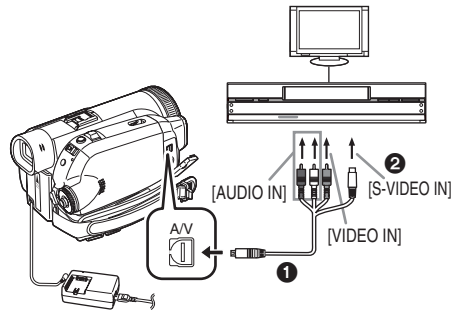
Kopiowanie za pomocą rejestratora DVD lub magnetowidu (kopiowanie synchroniczne)

Obraz nagrany za pomocą kamery można przechowywać na płytach DVD-RAM lub innych tego rodzaju nośnikach. Więcej informacji na ten temat znajduje się w instrukcji obsługi rejestratora.

- **Umieść w kamerze zapisaną kasetę, a w rejestratorze DVD lub magnetowidzie czystą płytę DVD-RAM lub kasetę.**

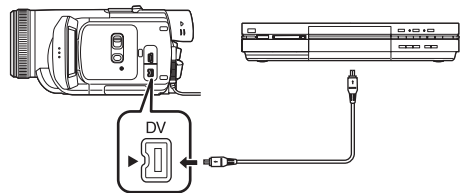
1 Podłącz kamerę do rejestratora lub magnetowidu.

Podłączanie za pomocą Multi cable



- Do podłączania kamery do rejestratora lub magnetowidu służy Multi cable ①.
- Jeśli rejestrator jest wyposażony w gniazdo S-Video, należy także podłączyć do tego gniazda ②. Umożliwia to uzyskanie lepszej jakości obrazu.

Podłączanie za pomocą opcjonalnego kabla DV (dotyczy wyłącznie urządzeń wyposażonych w gniazdo DV)



- #### 2 Włącz kamerę i przełącz ją w tryb odtwarzania taśmy.
- #### 3 Wybierz odpowiedni sygnał wejściowy w urządzeniu rejestrującym.

4 Porusz joystickiem w górę, aby wybrać ikonę [▶/II] i rozpocząć odtwarzanie. (W urządzeniu odtwarzającym)

- Rozpocznie się odtwarzanie obrazu i dźwięku.

5 Rozpocznij nagrywanie. (W urządzeniu rejestrującym)

6 Zatrzymaj nagrywanie. (W urządzeniu rejestrującym)

7 Porusz joystickiem w dół, aby wybrać ikonę [■] i zatrzymać odtwarzanie. (W urządzeniu odtwarzającym)

- W przypadku nagrywania obrazów (podkładania dźwięku) na innym urządzeniu wideo i odtwarzania na ekranie telewizora panoramicznego, obrazy mogą być rozciągnięte w pionie. W takiej sytuacji należy odwołać się do instrukcji obsługi urządzenia użytego do nagrywania (podkładania dźwięku) lub do instrukcji obsługi telewizora i ustawić proporcje obrazu na 16:9 (pełny).
- Więcej informacji na ten temat znajduje się w instrukcji obsługi telewizora i rejestratora lub magnetowidu.
- Jeśli dodatkowe informacje oraz data i godzina nie są potrzebne, wybierz opcję [PODSTAWOWE] >> [DATA/CZAS] >> [WYŁĄCZ] w trybie odtwarzania taśmy i naciśnij przycisk [EXT DISPLAY] na pilocie, aby je wyłączyć. (Informacje te nie są wyświetlane w przypadku podłączenia kamery do rejestratora za pomocą kabla DV.)

■ Brak obrazu lub dźwięku z kamery w telewizorze

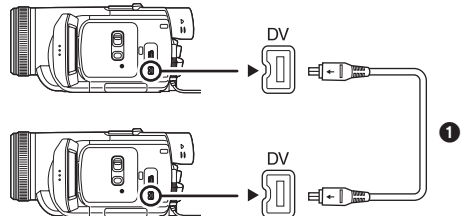
- Wszystkie wtyki muszą być wsunięte do oporu.
- Sprawdź ustawienia [FONIA12bit]. (-122-)
- Kable muszą być podłączone do właściwych gniazd.

Nagrywanie za pomocą kabla DV (cyfrowe kopiowanie synchroniczne)

Podłączenie innego cyfrowego urządzenia wideo do gniazda DV kamery za pomocą kabla DV (VW-CD1E, wyposażenie opcjonalne) ❶ umożliwia wykonywanie wysokiej jakości kopii w formacie cyfrowym.

- **Włącz tryb odtwarzania taśmy.** (W urządzeniu odtwarzającym i rejestrującym)

1 Połącz kamerę z innym cyfrowym urządzeniem wideo za pomocą kabla DV.



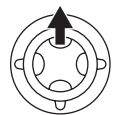
2 Wybierz opcję [ZAAWANSOW.] >> [GOT. NAGR.] >> [TAK]. (W urządzeniu rejestrującym)

- Czynności tej nie należy wykonywać w przypadku, gdy do cyfrowego kopiowania synchronicznego wykorzystywany jest pilot.

3 Rozpocznij odtwarzanie. (W urządzeniu odtwarzającym)

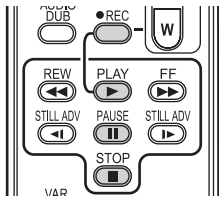
4 Rozpocznij nagrywanie. (W urządzeniu rejestrującym)

Obsługując z urządzenia głównego: porusz joystickiem w górę i wybierz ikonę [●/II].



Obsługując pilotem:

Naciskając przycisk [●REC] na pilocie, naciśnij przycisk [PLAY ►].



- 5 Aby zatrzymać nagrywanie, poruszając joystickiem w górę, wybierz ponownie ikonę [●/II] lub naciśnij przycisk [II] na pilocie. (W urządzeniu rejestrującym)**
- 6 Zatrzymaj odtwarzanie. (W urządzeniu odtwarzającym)**

■ Anulowanie trybu gotowości do nagrywania

Kiedy kamera znajduje się w trybie gotowości do nagrywania, porusz joystick w dół i wybierz ikonę [■] lub naciśnij przycisk [■] na pilocie.

- Podczas kopiowania nie należy podłączać ani odłączać kabla DV, gdyż może to spowodować błędy w nagraniu.
- Jeśli skopiowany materiał zawiera dwie ścieżki dźwiękowe (np. film w dwóch językach), podczas odtwarzania należy wybrać żądaną ścieżkę za pomocą opcji [USTAWIENIA] >> [WY. AUDIO].
- Nawet w przypadku korzystania z urządzenia wyposażonego w gniazda DV (np. IEEE1394) mogą wystąpić problemy z cyfrowym kopiowaniem materiału. Więcej informacji na ten temat znajduje się w instrukcji obsługi podłączanego urządzenia.
- Niezależnie od ustawień w menu urządzenia rejestrującego kopiowanie cyfrowe odbywa się w trybie, który ustawiono w opcji [NAGR.AUDIO] podczas odtwarzania taśmy.
- Obraz na ekranie urządzenia rejestrującego może ulec zniekształceniu, ale nie ma to wpływu na faktycznie zapisywany materiał.
- Przy próbie skopiowania za pomocą kamery materiału zabezpieczonego przed kopiowaniem, podczas odtwarzania na ekranie zamiast obrazu wyświetlane są wzory w postaci mozaiki.
- Należy odłączyć kabel USB, ponieważ w przeciwnym przypadku sygnał wejściowy z gniazda innego urządzenia nie zostanie zapisany.

- Podczas wprowadzania obrazu za pomocą gniazda DV naciśnięcie środkowej części joysticka powoduje pojawianie się i znikanie ikony operacji zamiast przesuwania.
- Kiedy obraz pochodzi z gniazda DV, proporcje obrazu TV nie zmieniają się nawet po zmianie ustawień [FORMAT TV] w menu [USTAWIENIA].

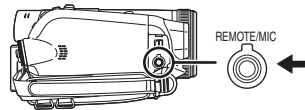
Podkładanie dźwięku

Nagraną kasetę można wzbogacić o muzykę lub narrację.

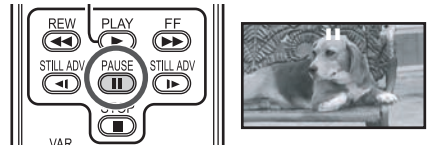
(Podkładanie dźwięku można przeprowadzić tylko za pomocą pilota.)

- Włącz tryb odtwarzania taśmy.

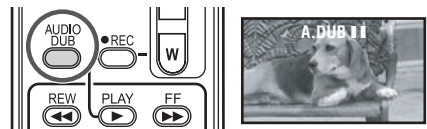
- 1 Używając mikrofonu zewnętrznego, wsuń całkowicie wtyk do gniazda [REMOTE/MIC].



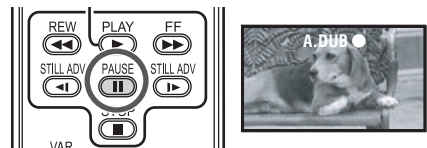
- 2 Wyszukaj scenę, do której ma zostać dodany dźwięk, a następnie naciśnij przycisk [II] na pilocie.



- 3 Naciśnij przycisk [AUDIO DUB] na pilocie, aby uaktywnić funkcję podkładania dźwięku.

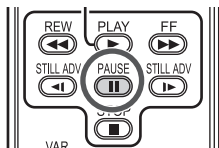


- 4 Naciśnij przycisk [II] na pilocie, aby rozpocząć podkładanie dźwięku.



- Pamiętaj, aby dźwięk był kierowany w stronę mikrofonu zewnętrznego lub wbudowanego.

- 5 Naciśnij przycisk [II] na pilocie, aby zakończyć podkładanie dźwięku.



- Jeżeli podczas podkładania dźwięku fragment taśmy był nienagrany, podczas odtwarzania tego fragmentu mogą występować zakłócenia obrazu i dźwięku.

■ Uwagi dotyczące podkładania dźwięku

- **Włącz tryb nagrywania taśmy.**
- Aby zachować dźwięk zarejestrowany podczas filmowania, należy włączyć opcję [ZAAWANSOW.] >> [NAGR.AUDIO] >> [12-BIT.] przy wykonywaniu zdjęć. (Opcja [16-BIT.] powoduje usunięcie pierwotnej ścieżki dźwiękowej podczas podkładania dźwięku.)
- Podczas wykonywania zdjęć należy wybrać opcję [PODSTAWOWE] >> [PRĘDKOŚĆ] >> [SZYBKA].

■ Odtwarzanie podłożonego dźwięku

Kamera umożliwia przełączanie podłożonego dźwięku oraz pierwotnego dźwięku zarejestrowanego podczas filmowania. Wybierz opcję [USTAWIENIA] >> [FONIA12bit] >> [ST2] lub [MIX].

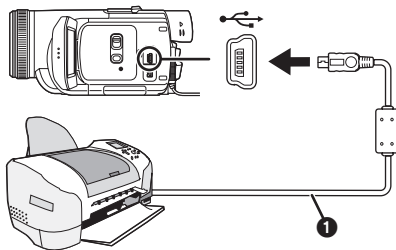
- [ST1]: Odtwarzanie wyłącznie pierwotnie zarejestrowanego dźwięku.
- [ST2]: Odtwarzanie wyłącznie dźwięku podłożonego pod nagranie.
- [MIX]: Jednoczesne odtwarzanie pierwotnie zarejestrowanego dźwięku oraz dźwięku podłożonego pod nagranie.
- W trakcie podkładania dźwięku zostaje automatycznie wybrana opcja [ST2].

Bezpośrednie drukowanie zdjęć na drukarce (funkcja PictBridge)

Kamera umożliwia drukowanie zdjęć po bezpośrednim podłączeniu jej do drukarki zgodnej ze standardem PictBridge. (Więcej informacji na ten temat znajduje się w instrukcji obsługi drukarki.)

- **Włóż kartę i wybierz tryb wyświetlania zdjęć.**

- 1 Podłącz kamerę do drukarki za pomocą dostarczonego kabla USB.



- 1 Kabel USB



- Na ekranie kamery zostanie wyświetlony komunikat [PictBridge]. (Podczas rozpoznawania drukarki pulsuje wskaźnik [PictBridge].)
- Jeśli w kamerze brak karty, wskaźnik [PictBridge] nie pojawia się (oznacza to, że nie można drukować zdjęć).
- Jeśli kamera nie jest właściwie połączona z drukarką, wskaźnik [PictBridge] pulsuje cały czas (przez około 1 minutę). W takim przypadku należy podłączyć właściwie kabel lub sprawdzić drukarkę.
- Zaleca się zasilanie kamery za pomocą zasilacza sieciowego podczas drukowania.
- Nie można drukować zdjęć wyświetlanych w trybie kilku zdjęć na stronę.

2 Wybierz opcję [DR. POJED.] lub [DR. DPOF].

- W przypadku braku pliku z ustawieniami DPOF nie można wybrać opcji [DR. DPOF].
- Po wybraniu opcji [DR. DPOF] należy wybrać liczbę odbitek w ustawieniach DPOF.
- Jeśli została wybrana opcja [DR. DPOF], drukowanie należy rozpocząć po określeniu formatu papieru. (Krok 6)
- Po wybraniu opcji [DR. DPOF], drukowanie daty jest niedostępne.

3 Poruszając joystickiem w lewo lub w prawo, wybierz żądane zdjęcie, a następnie naciśnij joystick.**4 Wybierz żądaną liczbę odbitek.**

- Maksymalna liczba odbitek wynosi 9.

5 Dokonaj ustawień dotyczących drukowania daty.

- Jeśli drukarka nie umożliwia drukowania daty, opcja ta jest niedostępna.

6 Wybierz opcję [ROZM. PAPIERU].

[STANDARD]: Format właściwy dla drukarki

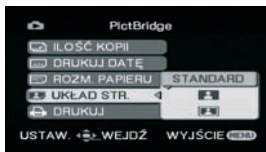
[4 × 5 CALI]

[5 × 7 CALI]

[4 × 6 CALI]

[A4]

- Nie można wybrać formatu papieru, który nie jest obsługiwany przez drukarkę.

7 Wybierz opcję [UKŁAD STR.].

[STANDARD]: Układ ustawiony w drukarce

[]: Bez ramki

[]: Z ramką

- Nie można wybrać układu, który nie jest obsługiwany przez drukarkę.

8 Wybierz opcję [DRUKUJ] >> [TAK], aby rozpocząć drukowanie.**■ Przerwywanie drukowania**

Porusz joystickiem w dół.

- Podczas drukowania nie należy wykonywać pewnych czynności, ponieważ uniemożliwiają one właściwe drukowanie. Są to.
 - Odłączanie kabla
 - Wyjmowanie karty
 - Korzystanie z pokręta wyboru trybu pracy
 - Wyłączenie zasilania
- Należy sprawdzić ustawienia formatu papieru, jakości wydruku itd. w drukarce.
- Nie można drukować zdjęć zarejestrowanych za pomocą innych urządzeń.
- Jeśli po podłączeniu do drukarki kamera działa w trybie nagrywania taśmy lub odtwarzania taśmy, na wyświetlaczu LCD może zostać wyświetlony symbol [WEB]. W takim przypadku nie można jednak drukować zdjęć.
- Boczne krawędzie zdjęć zarejestrowanych przy ustawionej opcji [16:9]/[PRO-CINEMA] mogą zostać obcięte przy drukowaniu. (W nowo nabytym urządzeniu, dla [FORMAT] jest ustawiona opcja [16:9].) Używając drukarki z funkcją przycinania lub drukowania bez ramki, należy anulować to ustawienie. (Szczegółowe informacje znajdziesz w instrukcji obsługi drukarki.)

Menu

Lista menu

Poniższe ilustracje przedstawiające menu mają na celu ułatwienie zapoznania się z dostępnymi funkcjami. W niektórych przypadkach rzeczywisty wygląd wyświetlanych menu może nie pokrywać się z tymi ilustracjami.

■ [TRYB NAGRYWANIA NA TAŚMIE]



1) [PODSTAWOWE]

[F-CJA SCENY] -107-

[PRĘDKOŚĆ] -94-

[ANTYWIATR.] -102-

[FORMAT] -106-

[UST. ZEG.] -80-

2) [ZAAWANSOW.]

[JAKOŚĆ OBR.] -97-

[ROZM.OBR.] -96-

[FLASH] -104-

[CZERW. OKO] -104-

[POZIOM FL.] -104-

[STAB.DRGAN.] -106-

[WYGAŚ KOL.] -102-

[NAGR.AUDIO] -126-

[L.NAGR.] -126-

[MIKR.ZEWN.] -126-

[F-CJA USB] (Należy zapoznać się z instrukcją obsługi połączenia z komputerem.)

[ZOOM CYFR.] -99-

[ZOOM MIKR.] -99-

[POZIOM MIC] -103-

3) [USTAWIENIA]

[WYŚWIETL.] -126-

[DATA/CZAS] -126-

[OSZCZ. EN.] -126-

[SZYBKİ START] -81-

[SAMOWYŁĄCZ.] -103-

[ZDALNY] -91-

[DŹW. BIP] -126-

[AI LCD] -89-

[USTAW LCD] -88-

[USTAW EVF] -88-

[LED JOY STICK] -127-

[UST.WST.] -127-

[F-CJA DEMO] -127-

4) [LANGUAGE] -87-

124

■ [TRYB ODTWARZANIA Z TAŚMY]



1) [PODSTAWOWE]

[DATA/CZAS] -126-

[F-CJA USB] (Należy zapoznać się z instrukcją obsługi połączenia z komputerem.)

2) [ZAAWANSOW.]

[PRĘDKOŚĆ] -94-

[GOT. NAGR.] -120-

[DANE NAGR.] -127-

[JAKOŚĆ OBR.] -97-

[POWT.ODTW.] -112-

[POZIOM MIC] -103-

3) [USTAWIENIA]

[FONIA12bit] -122-

[WY. AUDIO] -127-

[WYŚWIETL.] -126-

[ZDALNY] -91-

[AI LCD] -89-

[USTAW LCD] -88-

[USTAW EVF] -88-

[OSZCZ. EN.] -126-

[FORMAT TV] -114-

[LED JOY STICK] -127-

4) [LANGUAGE] -87-

■ [TRYB NAGRYWANIA NA KARCIE]



1) [PODSTAWOWE]

[F-CJA SCENY] -107-

[JAKOŚĆ OBR] -97-

[ROZM. OBR] -97-

[FORMAT] -106-

[UST. ZEG.] -80-

2) [ZAAWANSOW.]

[F-JA BURST] -107-

[FLASH] -104-

[CZERW. OKO] -104-

[POZIOM FL.] -104-

[STAB.DRGAN] -106-

[L.NAGR.] -126-

[EF. SKRÓTU] -97-

3) [USTAWIENIA]

[WYŚWIETL.] -126-

[DATA/CZAS] -126-

[OSZCZ. EN.] -126-

[SZYBKI START] -81-

[ZDALNY] -91-

[DŹW. BIP] -126-

[AI LCD] -89-

[USTAW LCD] -88-

[USTAW EVF] -88-

[UST.WST.] -127-

[LED JOY STICK] -127-

4) [LANGUAGE] -87-

■ [TRYB WYŚWIETLANIA OBRAZU]



1) [PODSTAWOWE]

[DATA/CZAS] -126-

[CHRON] -117-

2) [ZAAWANSOW.]

[UST. DPOF] -118-

[FORM.KARTY] -117-

3) [USTAWIENIA]

[WYŚWIETL.] -126-

[ZDALNY] -91-

[USTAW LCD] -88-

[USTAW EVF] -88-

[AI LCD] -89-

[OSZCZ. EN.] -126-

[FORMAT TV] -114-

[LED JOY STICK] -127-

4) [LANGUAGE] -87-

Menu związane z wykonywaniem zdjęć

■ [MIKR.ZEWN.]

Opcja [FILTR] umożliwia wyciszenie szumów o niskiej częstotliwości oraz szumu wiatru rejestrowanego przez kierunkowy mikrofon stereofoniczny (VW-VMH3E, wyposażenie opcjonalne) montowany na gorącej stopce do akcesoriów.

■ [DATA/CZAS]

Opcja ta służy do przełączania wyświetlania daty i godziny.

- Kamera automatycznie zapisuje datę i godzinę nagrania wykonanego na taśmie.
- Ustawienia wyświetlania daty i godziny można także zmieniać za pomocą przycisku [DATE/TIME] na pilocie.

■ [NAGR.AUDIO]

Opcja ta służy do przełączania trybu nagrywania dźwięku (w formacie PCM).

- [12-BIT.]: Zapis dźwięku w "4 ścieżkach, w formacie 12 bitowym z częstotliwością 32 kHz". (Z możliwością zachowania pierwotnej ścieżki dźwiękowej podczas podkładania dodatkowego sygnału dźwiękowego.)
- [16-BIT.]: Zapis dźwięku w "2 ścieżkach, w formacie 16 bitowym o częstotliwości 48 kHz", zapewniającym wyższą jakość. (Pierwotna ścieżka dźwiękowa zostaje zastąpiona podczas podkładania dźwięku.)

■ [L.NAGR.]

Jeśli wybrano opcję [ZALĄCZ], podczas filmowania zapala się kontrolka nagrywania. Opcja [WYŁĄCZ] powoduje, że kontrolka nie zapala się po rozpoczęciu nagrywania.

■ [WYŚWIETL.]

Przy ustawieniu [ZALĄCZ] na ekranie wyświetlane są wszystkie funkcje, a przy ustawieniu [WYŁĄCZ] - minimalny ich zakres.

■ [DŻW. BIP]

Ustawienie [ZALĄCZ] powoduje odtwarzanie sygnałów dźwiękowych pełniących rolę potwierdzeń lub ostrzeżeń.

1 sygnał

- Rozpoczęcie nagrywania
- Włączenie zasilania
- Przełączenie urządzenia z trybu gotowości szybkiego startu do pauzy w nagrywaniu

2 sygnały

- Pauza w nagrywaniu
- Wyłączenie zasilania
- Przełączenie urządzenia w tryb gotowości szybkiego startu

2 sygnały powtórzone czterokrotnie

- Kasetą zabezpieczona (suwak blokady zapisu w pozycji [SAVE]), skraplanie pary wodnej (-I36-), bądź inny błąd (więcej informacji zawiera komunikat wyświetlany na ekranie). (-I29-)

■ [OSZCZ. EN.]

[WYŁĄCZ]: Tryb gotowości włącza się automatycznie po około 5 minutach bezczynności. W trybie gotowości pulsuje symbol [■ ■]. W takim przypadku rozpoczęcie nagrywania po naciśnięciu przycisku start/stop nagrywania trwa dłużej niż zwykle.

[5 MINUT]: Po około 5 minutach bezczynności kamera automatycznie wyłącza się, co ma na celu ochronę taśmy oraz uniknięcie rozładowania akumulatora. Aby rozpocząć korzystanie z kamery, należy ją ponownie włączyć.

- W następujących przypadkach zasilanie może nie zostać wyłączone, mimo wyboru ustawienia [OSZCZ. EN.] >> [5 MINUT].

- Podłączenie do gniazdka ściennego (Korzystanie z zasilacza sieciowego)
- Podłączenie kabla USB lub DV do komputera osobistego lub innego urządzenia
- Podłączenie do komputera

Menu związane z odtwarzaniem

■ [DANE NAGR.]

Ustawienie [ZAŁĄCZ] umożliwia wyświetlanie w trakcie odtwarzania ustawień szybkości migawki, wartości przesłony i wzmocnienia, balansu bieli (-108-) itd. wykorzystywanych przy zapisie.

- Jeśli w trakcie nagrywania przełącznik [AUTO/MANUAL/FOCUS] był ustawiony w pozycji [AUTO], na wyświetlaczu pojawi się komunikat [AUTO].
- Jeśli dane nie są dostępne, na ekranie wyświetlany jest symbol [---].
- Jeśli dane zarejestrowane na tym urządzeniu są odtwarzane na innym sprzęcie (lub taśma nagrana na innym sprzęcie jest odtwarzana na tym urządzeniu), czasami informacje o ustawieniach nie są wyświetlane w sposób standardowy.

■ [WY. AUDIO]

Opcja ta umożliwia przełączanie odtwarzanego dźwięku.

- [STEREO]: dźwięk stereofoniczny (podstawowa i dodatkowa ścieżka dźwiękowa)
- [LEWY]: lewy kanał (podstawowa ścieżka dźwiękowa)
- [PRAWY]: prawy kanał (podstawowa ścieżka dźwiękowa)

Inne menu

■ [LED JOY STICK]

Po wybraniu opcji [ZAŁĄCZ], w trakcie pracy wokół joysticka świeci się niebieskie światło.

■ [UST.WST.]

W przypadku, gdy określona kombinacja funkcji uniemożliwia wybór jednego z menu, opcja [TAK] umożliwia przywrócenie ustawień fabrycznych. (Nie można przywrócić fabrycznych ustawień języka.)

■ [F-CJA DEMO]

Wybranie opcji [F-CJA DEMO] >> [ZAŁĄCZ] w sytuacji, gdy w kamerze nie znajduje się taśma lub karta, powoduje automatyczne uaktywnienie trybu demonstracyjnego prezentującego funkcje kamery. Naciśnięcie któregośkolwiek przycisku bądź skorzystanie z innych elementów sterujących powoduje przerwanie demonstracji. Tryb demonstracji włącza się automatycznie po około 10 minutach bezczynności. Aby przerwać demonstrację, należy włożyć kasetę bądź kartę lub wybrać opcję [F-CJA DEMO] >> [WYŁĄCZ]. Podczas normalnego użytkowania kamery opcja powinna być ustawiona na [WYŁĄCZ].

Inne

Wskaźniki

Na ekranie wyświetlane są różnego rodzaju informacje o trybie pracy kamery.

Podstawowe wskaźniki

: Stan naładowania akumulatora
0h00m00s00f: Kod czasu
15:30:45: Data i godzina

Wskaźniki dotyczące nagrywania

R0:45: Ilość wolnego miejsca na taśmie

● Ilość wolnego miejsca na taśmie podawana jest w minutach. (Gdy do końca taśmy pozostanie mniej niż 3 minuty, wskaźnik zaczyna migać.)

SP: Tryb odtwarzania SP (szybkość nagrywania) -94-

LP: Tryb odtwarzania LP (szybkość nagrywania) -94-

●: Nagrywanie -94-

II (Zielony): Pauza w nagrywaniu -94-

II (Zielony, migocze):

Tryb gotowości

II (Czerwony): Zanikanie

: POWER LCD -89-

: Spraw. nagrywania -95-

: Funkcja Pro-Cinema -106-

: Tryb panoramiczny -106-

: Tryb automatyczny -93-

: Tryb ręczny -107-

MF: Ręczne ustawianie ostrości -109-

5X: Wskaźnik zbliżenia (zoom) -98-

: Tryb kompensacji tylnego oświetlenia -100-

1/500: Szybkość migawki -110-

F2.4: Liczba F -110-

6dB: Wartość wzmocnienia -110-

: Tryb kamery internetowej (nagrywanie) -123-
Soft Skin -101-

: Funkcja "Tele Makro" -101-

: Wygaszanie (białe) -102-

: Wygaszanie (czarne) -102-

: Szukanie przerw -95-

: Funkcja obraz nocny kolor. -100-

 Olux : Funkcja obraz nocny kolor. "0 lux" -100-

 /  A: Lampa błyskowa włączona * -104-

 : Lampa błyskowa wyłączona * -104-

 /  A+: Siła lampy błyskowej [+] * -104-

 /  A-: Siła lampy błyskowej [-] * -104-

 : Redukcja efektu czerwonych oczu * -104-

zoom  :

  : Poziom czułości mikrofonu -103-

 : Redukcja szumu wiatru -102-

 : Mikrofon zewnętrzny

współpracujący z gorącą stopką do akcesoriów -75-

LOWCUT:

Mikrofon zewnętrzny współpracujący z gorącą stopką do akcesoriów (filtr dolnozaporowy) -75-

 : Tryb sportowy (tryb sceny) -107-

 : Tryb portretowy (tryb sceny) -107-

 : Tryb słabego oświetlenia (tryb sceny) -107-

 : Tryb światła punktowego (tryb sceny) -108-

 : Tryb zdjęć na śniegu (tryb sceny) -108-

 : Automatyczny balans bieli -108-

 : Tryb zdjęć w pomieszczeniach (wykonywanie zdjęć w świetle żarówek) -108-

 : Tryb zdjęć w plenerze -108-

 : Tryb korekcji balansu bieli -108-

*W trybie nagrywania taśmy, te pozycje są wyświetlane tylko w przypadku naciśnięcia przycisku [PHOTO SHOT] do połowy, kiedy w kamerze znajduje się karta.

Wskaźniki nie są wyświetlane, kiedy używany jest pilot lub pilot "Free Style".

Wskaźniki dotyczące odtwarzania

●: Trwające nagrywanie

▶: Odtwarzanie -112-

II: Pauza -112-

▶▶: Przewijanie/przewijanie z podglądem do przodu -112-

◀◀: Przewijanie/przewijanie z podglądem do tyłu -112-

▶/◀: Odtwarzanie w zwolnionym tempie -113-

II▶/◀II: Odtwarzanie poklatkowe -113-

2x▶▶: Przeszukiwanie ze zmienną prędkością -114-

 ▶: Powtarzanie odtwarzania -112-

 : Tryb kamery internetowej (Odtwarzanie) -123-

A.DUB ●: Podkładanie dźwięku -121-

A.DUB II: Pauza synchronizacji w podkładaniu dźwięku -121-

12bit, 16bit: Tryb nagrywania dźwięku -126-

 : Regulacja głośności dźwięku -112-

Karta

- (biały): Wskaźnik ustawienia ostrości -96-
- (zielony): Wskaźnik ustawienia ostrości -96-
- : Wykonywanie zdjęć seryjnych -107-
- : Zdjęcia z samowyzwalaczem -105-
- : MEGA OIS -96-
- (Biały): Tryb wykonywania zdjęć
- (Zielony): Odczyt z karty
- (Czerwony): Uaktywnienie funkcji wykonywania zdjęć
- (Czerwony): Karta jest używana w trybie podłączenia do komputera
- (Pulsowanie czerwonej kontrolki): Nierozpoznana karta lub brak karty
- (Jakość zdjęć): Jakość zdjęć -97-
- 0: Pozostała liczba zdjęć (Jeśli liczba ta spadnie do 0, symbol pulsuje na czerwono.)
- : Odtwarzanie pokazu slajdów -115-
- PictBridge: Tryb PictBridge -122-
- 100-0001: Wyświetlanie folderów i plików
- No.00: Numer pliku
- 1: Numer ustawienia DPOF -118-
- : Ustawienia zabezpieczenia -117-
- : [640×360] Rozdzielczość obrazu
- : [1280×720] Rozdzielczość obrazu
- : [2288×1288] Rozdzielczość obrazu
- : [640×480] Rozdzielczość obrazu
- : [1280×960] Rozdzielczość obrazu
- : [1600×1200] Rozdzielczość obrazu
- : [2288×1728] Rozdzielczość obrazu
- W zdjęciach nie zarejestrowanych tym urządzeniem, liczba poziomych i pionowych pikseli może być różna, w związku z czym rozmiar obrazu nie jest wyświetlany.

Ostrzeżenia

Jeśli pulsuje którykolwiek z poniższych wskaźników, należy sprawdzić stan kamery.

Potwierdzenia

- : Włożona została kaseta z suwakiem zabezpieczenia przed zapisem w pozycji [SAVE].
Nie włożono kasety.
- [--]/: Wbudowany akumulator uległ rozładowaniu. -80-
- : Ostrzeżenie to pojawia się podczas nagrywania samego siebie. W takim przypadku należy obrócić wyświetlacz LCD w stronę wizjera i sprawdzić wyświetlone ostrzeżenie.
- : Nie włożono karty.
- REMOTE: Wybrano niewłaściwy tryb pracy pilota. -91-
- END: Podczas nagrywania skończyła się taśma.
- : Głowice wideo są zabrudzone. -136-

Komunikaty tekstowe

- WYKRYTO WILGOĆ/ WYSUŃ KASETĘ: Nastąpiło skroplenie pary wodnej. Należy wyjąć kasetę i odczekać jakiś czas. Uchwyt kasety nie otwiera się natychmiast, ale nie jest to oznaka usterki. -136-

WYCZERPANA BATERIA:

Akumulator uległ rozładowaniu i należy go naładować. -77-

BRAK TAŚMY:

Nie włożono kasety. -82-

KONIEC TAŚMY:

Podczas nagrywania skończyła się taśma.

SPRAWDŹ BLOKADĘ ZAP.:

Podjęto próbę zapisania obrazu na kasecie z suwakiem blokady zapisu w pozycji [SAVE].

Podjęto próbę podłożenia dźwięku bądź cyfrowego kopiowania synchronicznego na kasetę z suwakiem blokady zapisu w pozycji [SAVE].

SPRAWDŹ USTAWIENIA KODU PILOTA:

Wybrano niewłaściwy kod tryb pracy pilota. Informacja ta jest wyświetlana tylko po pierwszym użyciu pilota po włączeniu kamery. -91-

NIEODPOW. TAŚMA:

Podjęto próbę odtwarzania fragmentu taśmy nagranej w innym systemie TV. Kasetę jest niezgodna z kamerą.

KARTA NIESTANDARDOWA:

Podjęto próbę odtwarzania danych w formacie nieobsługiwany przez kamerę.

ZAMKNIJ KIESZ. KASE.:

Pokrywa kieszeni jest otwarta. Zamknij pokrywę kieszeni. -82-

AUDIO DUB NIEMOŻLIWY (NAGRANY FORMAT LP):

Nie można podłożyć dźwięku, ponieważ pierwotnego nagrania dokonano w trybie LP.

AUDIO DUB NIEMOŻLIWY:

Podjęto próbę podłożenia ścieżki dźwiękowej na nienagranej kasecie.

NIE MOŻE NAGR. W TR.AGS:

Funkcja AGS jest uaktywniona. -103-

KOPIOW. WZBRONIONE:

Nie można poprawnie nagrywać obrazu, gdyż nośnik jest chroniony zabezpieczeniem przed kopiowaniem.

BŁĄD KARTY:

Karta nie jest zgodna z kamerą.
Podjęto próbę zapisu na uszkodzonej karcie.
W gnieździe karty umieszczono kartę nieobsługiwaną przez kamerę.

BRAK KARTY:

Nie włożono karty.

KARTA ZAPEŁNIONA:

Brak dostępnej ilości pamięci na karcie.
Należy wybrać tryb odtwarzania karty i usunąć niepotrzebne pliki.

BRAK DANYCH:

Na karcie nie zapisano żadnych plików.

ZABLOKOWANY PLIK:

Podjęto próbę skasowania zabezpieczonego pliku.

ZABLOKOWANA KARTA:

Przełącznik zabezpieczenia przed zapisem na karcie pamięci SD jest ustawiony w pozycji [LOCK].

OCZYŚĆ GŁOWICĘ:

Główce wideo są zabrudzone. -136-

ZMIENŃ NA OPCJĘ 0.2M/ZMIENŃ NA OPCJĘ 0.3M:

Podczas wykonywania zdjęć seryjnych należy ustawić opcję [ROZM.OBR] na [0.2M] lub [0.3M].

NACIŚ. PRZYC. ZEROW.:

Wykryto nieprawidłowość w pracy urządzenia. Naciśnij przycisk [RESET] (-74), co powinno rozwiązać problem.

NIE MOŻNA UŻYĆ USB ZMIENŃ USTAWIENIA:

Do kamery pracującej w trybie nagryw. karty podłączony jest kabel USB.

ODŁĄCZ KABEL USB:

Pokręćło wyboru trybu pracy zostało obrócone podczas komunikacji z komputerem PC połączonym z kamerą za pomocą kabla USB. Podjęto próbę nagrania obrazu na taśmie lub karcie w czasie, gdy do kamery podłączony jest kabel USB.

BRAK ATRAMENTU:

W podłączonej drukarce zabrakło atramentu.

BRAK PAPIERU:

W podłączonej drukarce zabrakło papieru.

BŁĄD DRUKARKI:

Należy sprawdzić stan podłączonej drukarki.

PC NIE OBSŁUGUJE USB2.0:

Kamera jest podłączona do komputera, który nie obsługuje standardu USB 2.0. (Patrz instrukcja obsługi podłączenia komputera.)

NIE MOŻNA UŻYĆ USB:

Kabel USB został podłączony jednocześnie z kablem DV.

ZMIENIĆ NA F-CJĘ MANUALNĄ:

Podjęto próbę wybrania pozycji [F-CJA SCENY] przy przełączniku [AUTO/MANUAL/FOCUS] ustawionym w pozycji [AUTO].

NIE PRACUJE (F-CJA MOTION DV):

Podjęto próbę zmiany opcji [ZOOM CYFR.] w trybie MotionDV.

OBRÓĆ MONITOR LCD:

Komunikat ten jest wyświetlany w trybie obraz nocny kolor. "0 lux" przy odwróconym wyświetlaczu LCD. W czasie, gdy wyświetlacz LCD jest obrócony o 180° w stronę obiektywu, nie można regulować jego jasności.

Funkcje, z których nie można korzystać jednocześnie

W pewnych warunkach niektóre funkcje kamery są wyłączone bądź nie można ich uaktywnić. W poniższej tabeli przedstawiono przykłady funkcji, których działanie może być w pewnych warunkach ograniczone.

Funkcja	Warunki uniemożliwiające działanie danej funkcji
● Zoom cyfrowy ● Funkcja Pro-Cinema ● Funkcja przejścia	● Korzystanie z trybu nagryw. karty
● Komp. przeciwśw.	● Korzystanie z funkcji obraz nocny kolor. ● Ustawiona przesłona i wzmocnienie
● Tryb pomocy ● Spraw. nagrywania ● Szukanie przerw ● Soft Skin ● Tele makro	● Nagrywanie na taśmie
● Funkcja obraz nocny kolor. (Colour Night View)	● Nagrywanie na taśmie ● Korzystanie z trybu nagryw. karty
● Funkcja Pro-Cinema	● Korzystanie z funkcji obraz nocny kolor.
● Zdjęcia seryjne	● Opcja [ROZM.OBR] ustawiona na wartość inną niż [$0.2m$] lub [$0.3m$] ● Szybkość migawki została ustawiona na 1/12 lub mniej
● Lampa błyskowa	● Nagrywanie na taśmie ● Tryb demonstracyjny ● Wykonywanie zdjęć seryjnych ● Korzystanie z funkcji obraz nocny kolor.
● Mikrofon zbliżeniowy	● Podłączono zewnętrzny mikrofon
● Redukcja szumu wiatru	● Podłączono zewnętrzny mikrofon ● Po ustawieniu funkcji Pro-Cinema

● Tryb sceny	● Ustawienie przełącznika [AUTO/MANUAL/FOCUS] w pozycji [AUTO] ● Korzystanie z funkcji obraz nocny kolor.
● Zmiana balansu bieli	● Korzystanie z powiększenia cyfrowego (12× lub większego) ● Korzystanie z funkcji obraz nocny kolor. ● Szybkość migawki została ustawiona na 1/12 lub mniej w trybie nagryw. karty
● Regulacja szybkości migawki, przesłony lub wzmocnienia	● Korzystanie z funkcji obraz nocny kolor. ● Korzystanie z trybu sceny
● Przeszukiwanie ze zmienną prędkością	● Powtarzanie odtwarzania
● Usuwanie plików	● Przełącznik zabezpieczenia przed zapisem na karcie ustawiony w pozycji [LOCK] ● Zabezpieczenie pliku
● Formatowanie	● Przełącznik zabezpieczenia przed zapisem na karcie ustawiony w pozycji [LOCK]
● Podkładanie dźwięku	● Fragment taśmy nagrany w trybie LP ● Pusty fragment taśmy ● Przesyłanie dźwięku przez gniazdo DV

Typowe problemy i rozwiązania

Zasilanie i korpus kamery

1: Nie można włączyć zasilania kamery.

- Czy akumulator jest całkowicie naładowany? Należy korzystać z całkowicie naładowanego akumulatora.
- Mogło dojść do uaktywnienia obwodu zabezpieczającego akumulator. W takim przypadku należy podłączyć akumulator do zasilacza sieciowego na 5-10 sekund. Jeśli kamera nadal nie działa, może to oznaczać, że akumulator jest wadliwy.
- Czy wyświetlacz LCD jest otwarty lub wizjer jest wysunięty?

2: Zasilanie kamery zostało wyłączone automatycznie.

- Jeśli w opcji [OSZCZ. EN.] wybrano wartość [5 MINUT], a kamera pozostaje w stanie bezczynności przez około 5 minut, zasilanie jest wyłączane automatycznie w celu ochrony taśmy i oszczędności energii. Aby ponownie uaktywnić kamerę, należy ustawić wyłącznik [OFF/ON] w pozycji [OFF], a następnie w pozycji [ON]. (-126-) Ponadto, jeśli w opcji [OSZCZ. EN.] wybrano wartość [WYŁĄCZ], zasilanie nie wyłączy się automatycznie.

3: Kamera szybko się wyłącza.

- Czy doszło do rozładowania akumulatora? Jeśli pulsuje wskaźnik naładowania akumulatora bądź pojawia się komunikat "WYCZERPANA BATERIA", akumulator uległ rozładowaniu i należy go naładować bądź zastąpić całkowicie naładowanym akumulatorem. (-77-)
- Czy doszło do skroplenia pary wodnej? Podczas przenoszenia kamery z zimnego do ciepłego miejsca w jej wnętrzu może skraplać się para wodna. W takim przypadku zasilanie zostaje wyłączone automatycznie i nie można wykonywać żadnych czynności oprócz wyjęcia kasety. Należy wtedy poczekać, aż wskaźnik skraplania zniknie. (-136-)

4: Akumulator szybko się rozładowuje.

- Czy akumulator został całkowicie naładowany? Akumulator należy ładować przy użyciu zasilacza sieciowego. (-77-)
- Czy akumulator był używany w bardzo niskiej temperaturze? Temperatura otoczenia w dużym stopniu wpływa na pracę akumulatora - nadmierne wychłodzenie powoduje skrócenie czasu pracy.

- Czy okres eksploatacji akumulatora dobiegł końca? Akumulator ma ograniczony cykl eksploatacji. Jeśli czas pracy po właściwym naładowaniu jest zbyt krótki przy normalnym użytkowaniu, okres eksploatacji akumulatora dobiegł końca i nie należy z niego korzystać.

5: Nie można korzystać z kamery pomimo włączenia zasilania.

Kamera nie działa prawidłowo.

- Nie można używać kamery, dopóki nie zostanie otwarty wyświetlacz LCD lub wysunięty wizjer.
- Należy wyjąć kasotę, a następnie nacisnąć przycisk [RESET]. (-135-) Jeśli nie umożliwi to przywrócenia prawidłowego działania kamery, należy wyłączyć zasilanie i odczekać około minuty, a następnie włączyć je ponownie. (Powyższych czynności nie należy wykonywać w czasie, gdy świeci kontrolka dostępu, ponieważ grozi to uszkodzeniem danych na karcie.)

6: Nie można wyjąć kasety.

- Czy wskaźnik trybu pracy świeci podczas otwierania pokrywy kieszeni na kasotę? (-79-) Należy sprawdzić, czy akumulator i zasilacz sieciowy są właściwie podłączone. (-77-)
- Czy wykorzystywany akumulator uległ rozładowaniu? W takim przypadku należy zmienić akumulator, a następnie wyjąć kasotę.
- Należy zamknąć całkowicie pokrywę kieszeni na kasotę, a następnie ponownie ją otworzyć. (-82-)

7: Nie można wykonać żadnej operacji poza wyjęciem kasety.

- Czy doszło do skroplenia pary wodnej? W takim przypadku należy poczekać, aż wskaźnik skraplania zniknie. (-136-)

8: Pilot nie działa.

- Czy bateria pastylkowa w pilocie uległa rozładowaniu? W takim przypadku należy włożyć nową baterię. (-90-)
- Czy na pilocie ustawiono właściwy tryb pracy? Jeśli ustawienie na pilocie nie zgadza się z ustawieniem [ZDALNY] w kamerze, pilot nie działa. (-91-)

Nagrywanie

1: Nie można rozpocząć nagrywania, pomimo że kamera jest podłączona do źródła zasilania i kaseeta została włożona prawidłowo.

- Czy okienko blokady nagrywania włożonej kasety jest otwarte? Jeżeli jest otwarte (suwak w pozycji [SAVE]), nagrywanie nie jest możliwe. (-83-)
- Czy taśma została przewinięta do końca? W takim przypadku należy włożyć nową kaseta.
- Czy został ustawiony tryb nagrywania? Nagrywanie nie jest możliwe w trybie odtwarzania. (-84-)
- Czy doszło do skroplenia pary wodnej? W takim przypadku nie można wykonać żadnej operacji poza wyjęciem kasety. Należy wtedy poczekać, aż wskaźnik skraplania zniknie. (-136-)
- Czy pokrywa kieszeni na kasety jest otwarta? Przy otwartej pokrywie kamera może nie działać prawidłowo, w związku z czym pokrywę należy zamknąć. (-82-)

2: Nagle zmieniły się informacje wyświetlane na ekranie.

- Czy został uaktywniony tryb demonstracyjny? Ustawienie opcji [F-CJA DEMO] >> [ZAŁĄCZ] bez włożenia kasety lub karty w trybie nagrywania taśmy powoduje rozpoczęcie demonstracji. Podczas normalnego użytkowania należy wybrać opcję [WYŁĄCZ]. (-127-)

3: Nie można włożyć kasety.

- Czy doszło do skroplenia pary wodnej? W takim przypadku należy poczekać, aż wskaźnik skraplania zniknie.

4: Funkcja automatycznego ustawiania ostrości nie działa.

- Czy wybrano tryb ręcznego ustawiania ostrości? Ostrość jest korygowana samoczynnie tylko w trybie ustawiania automatycznego.
- W pewnych warunkach i przy wykonywaniu zdjęć pewnych obiektów automatyczne ustawianie ostrości może nie działać prawidłowo. (-141-) W takim przypadku należy ustawić ostrość ręcznie. (-109-)
- Czy została włączona funkcja obraz nocny kolor.? Podczas działania tej funkcji ostrość ustawia się ręcznie.
- Czy został uaktywniony tryb nagryw. karty przy niskiej szybkości migawki? W trybie spowolnionej migawki dla karty, ogniskowanie przełącza się na tryb ręczny.

5: Kamera arbitralnie zatrzymuje nagrywanie.

- Czy funkcja AGS jest uaktywniona? Nagrywaj w normalnej poziomej pozycji lub ustaw opcję [SAMOWYŁĄCZ.] na [WYŁĄCZ]. (-103-)

Wskaźniki

1: Na środku ekranu wyświetlany jest komunikat w kolorze czerwonym.

- Należy przeczytać komunikat i zastosować się do jego treści. (-129-)

2: Kod czasu staje się niedokładny.

- Podczas korzystania z funkcji odtwarzania w zwolnionym tempie do tyłu kod czasu może być niestabilny, nie oznacza to jednak usterki.

3: Znika wskaźnik wolnego miejsca na taśmie.

- Wskaźnik ilości miejsca na taśmie może chwilowo zniknąć podczas odtwarzania poklatkowego lub innych operacji. Rozpoczęcie standardowego odtwarzania lub nagrywania powinno spowodować przywrócenie wskaźnika.

4: Wskazanie ilości wolnego miejsca na taśmie nie odpowiada stanowi rzeczywistości.

- W przypadku nagrywania kolejnych sceny trwających mniej niż 15 sekund wskazanie ilości wolnego miejsca na taśmie nie jest wyświetlane prawidłowo.
- W niektórych przypadkach wskazywana ilość wolnego miejsca może być mniejsza o 2-3 minuty niż faktyczna ilość miejsca pozostałego na taśmie.

5: Nie jest wyświetlany wskaźnik np. funkcji, trybu, miejsca na taśmie bądź kodu czasu.

- Jeśli została włączona opcja [USTAWIENIA] >> [WYŚWIETL.] >> [WYŁĄCZ], nie pojawiają się żadne wskazania oprócz informacji o przesuwie taśmy, ostrzeżeń oraz daty.

Odtwarzanie (dźwięk)

1: Dźwięk nie jest odtwarzany z wbudowanego głośnika kamery.

- Czy głośność dźwięku nie jest zbyt mała? Podczas odtwarzania należy przesunąć regulator [—  /VOL+], aby wyświetlić wskaźnik głośności i skorygować głośność dźwięku. (-112-)

2: Różne ścieżki dźwiękowe są odtwarzane jednocześnie.

- Czy została włączona opcja [USTAWIENIA] >> [FONIA12bit] >> [MIX]? Przy ustawieniu [NAGR.AUDIO] >> [12-BIT.] podczas podkładania dźwięku pod nagranie na taśmie słychać jednocześnie pierwotnie zarejestrowaną ścieżkę dźwiękową oraz podkładany dźwięk. Aby dźwięki te nie były odtwarzane jednocześnie, należy wybrać opcję [ST1] lub [ST2]. (-122-)
- Czy została włączona opcja [USTAWIENIA] >> [WY. AUDIO] >> [STEREO], a odtwarzany materiał ma dwie ścieżki dźwiękowe (główną i dodatkową)? W takim przypadku należy wybrać opcję [LEWY], aby odtwarzać główną ścieżkę dźwiękową lub opcję [PRAWY], aby odtwarzać ścieżkę dodatkową. (-127-)

3: Nie można podkładać dźwięku.

- Czy okienko blokady nagrywania włożonej kasy jest otwarte? Jeżeli jest otwarte (suwak w pozycji [SAVE]), podkładanie dźwięku nie jest możliwe. (-83-)
- Czy została podjęta próba edycji fragmentów taśmy nagranych w trybie LP? W trybie LP nie można podkładać dźwięku. (-94-)

4: Pierwotnie nagrany dźwięk został skasowany podczas podkładania dźwięku.

- Podczas podkładania dźwięku pod nagranie wykonane w trybie [16-BIT.], pierwotna ścieżka dźwiękowa zostanie skasowana. Aby zachować pierwotnie nagrany dźwięk, należy wybrać ustawienie [12-BIT.] przed rozpoczęciem nagrywania.

5: Dźwięk nie jest odtwarzany.

- Czy podczas odtwarzania kasy bez podłożonego dźwięku została wybrana opcja [USTAWIENIA] >> [FONIA12bit] >> [ST2]? Podczas odtwarzania kasy bez podłożonego dźwięku należy wybrać opcję [FONIA12bit] >> [ST1]. (-122-)
- Czy została włączona funkcja przeszukiwania ze zmienną prędkością? W takim przypadku należy nacisnąć przycisk [VAR SEARCH] na pilocie, aby wyłączyć działanie tej funkcji. (-114-)

Odtwarzanie (obraz)

1: Kamera jest właściwie podłączona do telewizora, ale nie widać odtwarzanego obrazu.

Obrazy są pionowe.

- Czy w telewizorze został wybrany sygnał wejściowy video? Należy uważnie zapoznać się z instrukcją obsługi telewizora i wybrać

kanał odpowiadający gniazdom wejściowym użytym do dokonania połączenia.

- Czy ustawienie [FORMAT TV] jest prawidłowe? Zmień ustawienie, aby dopasować proporcje odbiornika TV. [USTAWIENIA] >> [FORMAT TV] >> [16:9] lub [4:3].

2: Podczas przewijania z podglądem pojawiają się zakłócenia obrazu w postaci mozaiki.

- Zjawisko to jest charakterystyczne dla cyfrowego systemu video i nie oznacza usterki.

3: Podczas przewijania z podglądem pojawiają się poziome pasy.

- W przypadku niektórych scen mogą występować poziome pasy. Nie jest to oznaką usterki.

4: Odtwarzany obraz jest niewyraźny.

- Czy głowice kamery są zabrudzone? Jeżeli głowice są zabrudzone, obraz może być odtwarzany niewyraźnie. W takim przypadku należy je oczyścić za pomocą kaset do czyszczenia (wyposażenie opcjonalne). (-136-)
- Zabrudzenie styków Multi cable może powodować powstawanie zakłóceń na ekranie. W takim przypadku należy oczyścić styki miękką ściereczką, a następnie ponownie podłączyć kabel.
- Czy w nagrywanym materiale występuje sygnał zabezpieczający przed kopiowaniem? Przy próbie odtwarzania za pomocą kamery materiału zabezpieczonego przed kopiowaniem na ekranie zamiast obrazu wyświetlane są wzory w postaci mozaiki.

Karta

1: Zapisany obraz jest niewyraźny.

- Czy została wybrana opcja [PODSTAWOWE] >> [JAKOŚĆ OBR] >> [..]? Podczas rejestrowania przy ustawieniu [..] na zdjęciach zawierających drobne szczegóły może występować efekt mozaiki. Należy wtedy wybrać opcję [JAKOŚĆ OBR] >> [..]. (-97-)

2: Nie można usunąć pliku zapisanego na karcie.

- Czy plik został zablokowany? Zablokowanych plików nie można usuwać. (-117-)
- W przypadku karty pamięci SD ustawienie suwaka blokady zapisu w pozycji [LOCK] uniemożliwia usuwanie plików. (-84-)

3: Zdjęcia są wyświetlane nieprawidłowo.

- Obraz mógł zostać uszkodzony. Aby zapobiec utracie danych zaleca się wykonywanie kopii zapasowych na komputerze osobistym.

4: Karta nie działa nawet po sformatowaniu.

- Kamera lub karta uległa uszkodzeniu. Należy skontaktować się ze sprzedawcą. To urządzenie obsługuje karty pamięci SD o pojemności od 8 MB do 2 GB.

5: Podczas odtwarzania wyświetlany jest komunikat [KARTA NIESTANDARDOWA].

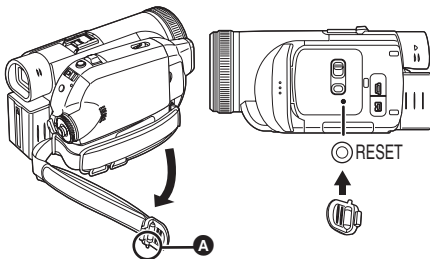
- Zdjęcie zostało wykonane w innym formacie lub dane uległy uszkodzeniu.

Inne**1: Znikają wskaźniki, a obraz na ekranie nie zmienia się i nie można wykonać żadnej operacji.**

- W takim przypadku należy wyłączyć zasilanie kamery, a jeśli nie można go wyłączyć, należy posłużyć się przyciskiem [RESET], wyjąć akumulator lub odłączyć zasilacz sieciowy, a następnie ponownie go podłączyć i włączyć zasilanie. Jeśli kamera nadal nie działa prawidłowo, należy odłączyć zasilanie i skontaktować się ze sprzedawcą.

2: Pojawia się komunikat “NACIŚ. PRZYC. ZEROW.”.

- Automatycznie wykryta została nieprawidłowość w działaniu kamery. W takim przypadku należy wyjąć kasetę lub kartę, aby zapewnić ochronę danych, a następnie nacisnąć przycisk [RESET] za pomocą wypustu **A**. Spowoduje to uaktywnienie kamery.



- Jeśli przycisk [RESET] nie zostanie naciśnięty, zasilanie kamery zostanie wyłączzone automatycznie po około minucie.
- Jeśli po naciśnięciu przycisku [RESET] powyższy komunikat jest nadal wyświetlany, kamera wymaga naprawy. W takim przypadku należy odłączyć zasilanie i skontaktować się ze sprzedawcą. Nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy urządzenia.

3: Mimo połączenia za pomocą kabla USB kamera nie jest rozpoznawana przez komputer osobisty.

- Czy został zainstalowany sterownik USB? Informacje na ten temat znajdują się w instrukcji obsługi połączenia z komputerem (osobny dokument).

4: Po odłączeniu kabla USB na monitorze komputera wyświetlany jest komunikat o błędzie.

- Aby bezpiecznie odłączyć kabel USB, należy kliknąć dwukrotnie ikonę  na pasku zadań i postępować zgodnie z wyświetlanymi instrukcjami.

5: Kamera nie działa prawidłowo podczas edycji, kopiowania synchronicznego z cyfrowych urządzeń wideo bądź korzystania z programu “MotionDV STUDIO 5.6E LE for DV” lub “SweetMovieLife”.

- Jeśli nagrania wykonywane były w różnych trybach, np. SP i LP (tryb nagrywania), z dźwiękiem 12- i 16-bitowym (tryby nagrywania dźwięku), 4:3 i panoramicznym, a ponadto pozostały niezapisane fragmenty, kamera może działać nieprawidłowo w miejscach, w których nastąpiła zmiana trybu. Nagrań przeznaczonych do edycji nie należy wykonywać w różnych trybach.

6: Podczas korzystania z trybu kamery internetowej pojawia się ostrzeżenie [!].

- Czy został naciśnięty przycisk menu bądź przycisk start/stop nagrywania? W trybie kamery internetowej nie można korzystać z menu ani nagrywać na taśmie bądź karcie.
- Czy ustawienie pilota jest właściwe?
- Czy podjęto próbę rozpoczęcia odtwarzania bez włożonej kasety? Należy włożyć kasetę.
- Czy podjęto próbę odtworzenia materiału z kasety zabezpieczonej przed kopiowaniem? Obrazu z kasety zabezpieczonej przed kopiowaniem nie można wyświetlić na komputerze (można natomiast odtwarzać dźwięk).
- Czy zainstalowano sterownik USB? Informacje na ten temat znajdują się w instrukcji obsługi połączenia z komputerem.

Wskazówki dotyczące użytkowania

■ Uwagi dotyczące skraplania pary wodnej

Włączenie kamery w sytuacji, gdy doszło do skroplenia pary wodnej na głowicy lub na taśmie, w wizjerze lub na wyświetlaczu LCD pojawia się wskaźnik skraplania [, a ponadto wyświetlony zostaje komunikat [WYKRYTO WILGOĆ] lub [WYSUŃ KASETE] (tylko, gdy w kamerze znajduje się kaseeta). W takim przypadku należy postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami.

1 Jeżeli w kamerze znajduje się kaseeta, wyjmij ją.

- Wysłunięcie uchwytu kasety trwa około 20 sekund. Nie jest to oznaką usterki.

2 Pozostaw kamerę z zamkniętą pokrywą kieszeni na kasetę, aby jej temperatura wyrównała się z temperaturą otoczenia.

- Wskaźnik trybu pracy pulsuje przez około 1 minutę, a następnie kamera wyłącza się automatycznie. Należy ją pozostawić na około 1,5-2 godzinę.

3 Włącz ponownie kamerę, ustaw tryb nagrywania taśmy lub odtwarzania taśmy, a następnie sprawdź, czy wskaźnik skraplania pary wodnej przestał być wyświetlany.

Rosa może niekiedy zamarzać, zwłaszcza w zimniejszych rejonach. Wskaźnik skraplania może wówczas być wyświetlany przez dłuższy czas.

Należy zwracać uwagę na skraplanie się pary wodnej nawet wówczas, gdy wskaźnik nie jest jeszcze wyświetlany.

- Jeśli na wyświetlaczu LCD lub w wizjerze nie pojawi się wskaźnik skraplania, choć na obiektywie lub urządzeniu widać skroploną parę wodną, nie należy otwierać pokryw kieszeni, ponieważ para może osiąść na głowicach lub taśmie.

Zaparovanie obiektywu:

Należy ustawić wyłącznik [OFF/ON] w pozycji [OFF] i pozostawić kamerę w tym stanie przez około 1 godzinę. Gdy temperatura soczewki obiektywu zrówna się z temperaturą otoczenia, zaparovanie zniknie samoczynnie.

■ Uwagi dotyczące zabrudzenia głowic

Jeśli głowice wideo (które stykają się bezpośrednio z taśmą) ulegną zabrudzeniu, mogą wystąpić problemy z odtwarzaniem i nagrywaniem. W takim przypadku głowice należy wyczyścić za pomocą odpowiedniej kasety czyszczącej.

- Po włożeniu kasety czyszczącej do kamery należy wybrać tryb odtwarzania taśmy i odtwarzać kasetę przez 10 sekund. (Jeśli odtwarzanie nie zostanie zatrzymane ręcznie, po kolejnych 15 sekundach nastąpi zatrzymanie automatyczne.)

- Zaleca się regularne czyszczenie głowic.

W przypadku zabrudzenia głowic podczas nagrywania wyświetlany jest komunikat "OCZYŚĆ GŁOWICĘ". Ponadto podczas odtwarzania występują następujące objawy.

- Zakłócenia w postaci mozaiki bądź przerwy w odtwarzaniu dźwięku.
- Czarne lub niebieskie poziome pasy w postaci mozaiki.
- Cały ekran staje się czarny i nie ma obrazu ani dźwięku.

Problemy z odtwarzaniem po oczyszczeniu głowic

Jedną z przyczyn problemów z nagrywaniem może być zabrudzenie głowic. W takim przypadku należy oczyścić głowice, a następnie ponownie nagrywanie i odtwarzanie. Jeśli odtwarzanie przebiega prawidłowo, głowice są czyste. Przed wykonaniem ważnego nagrania należy bezwzględnie sprawdzić poprawność działania kamery.

- Jeżeli głowice ponownie ulegną zabrudzeniu wkrótce po czyszczeniu, może to być związane z problemami z taśmą. W takim przypadku należy skorzystać z innej kasety.
- Podczas odtwarzania mogą wystąpić chwilowe zaniki obrazu lub dźwięku, które jednak nie oznaczają usterki kamery. (Jedną z przyczyn może być przerwa spowodowana chwilowym przyłgnięciem kurzu lub innego zanieczyszczenia do jednej z głowic.)

■ Uwagi dotyczące kamery

- Korpus kamery rozgrzewa się po dłuższym używaniu. Jest to normalne zjawisko.

Nie należy korzystać z kamery w pobliżu urządzeń wytwarzających silne pola magnetyczne, takich jak telefony komórkowe, kuchenki mikrofalowe, telewizory oraz gry wideo.

- W przypadku umieszczenia kamery w pobliżu telewizora lub na nim promieniowanie elektromagnetyczne może powodować zakłócenia obrazu i dźwięku.
- Silne pole magnetyczne wytwarzane przez głośniki lub duże silniki elektryczne może spowodować uszkodzenie nagrań znajdujących się na kasecie oraz zniekształcenie obrazu.
- Promieniowanie elektromagnetyczne wytwarzane przez układy cyfrowe, w tym mikroprocesory, może mieć niekorzystny wpływ na kamerę wideo, powodując zakłócenia obrazu i dźwięku.
- Jeżeli kamera znajduje się w zasięgu niekorzystnego wpływu tego rodzaju urządzeń i nie działa właściwie, należy ją wyłączyć i wyjąć akumulator lub odłączyć zasilacz sieciowy. Następnie należy ponownie włożyć akumulator lub podłączyć zasilacz sieciowy i włączyć kamerę.

Nie należy korzystać z kamery w pobliżu nadajników radiowych oraz linii wysokiego napięcia.

- Filmowanie w pobliżu nadajnika radiowego lub linii wysokiego napięcia może mieć niekorzystny wpływ na zapisywany obraz i dźwięk.

Nie należy opryskiwać kamery środkami owadobójczymi ani żadnymi substancjami lotnymi.

- Substancje tego typu mogą spowodować zniekształcenie obudowy oraz uszkodzenie powłoki.
- Nie należy pozostawiać kamery przez dłuższy czas w bezpośrednim kontakcie z wyrobami gumowymi lub plastikowymi.

Korzystając z kamery w miejscu, w którym znajduje się dużo piasku lub pyłu, np. na plaży, należy uważać, aby piasek oraz drobny pył nie przedostały się do wnętrza kamery i nie zanieczyściły jej gniazd. Ponadto należy chronić kamerę przed zamoczeniem.

- Piasek oraz pył mogą spowodować uszkodzenie kamery lub kasety. (W związku z tym należy zachować szczególną ostrożność przy wkładaniu i wyjmowaniu kasety.)
- W przypadku zmoczenia kamery wodą morską należy dokładnie przetrzeć obudowę miękką ściereczką lekko zwilżoną wodą z kranu, a następnie wytrzeć dokładnie do sucha.

Nosząc kamerę należy uważać, aby jej nie upuścić ani w nic nią nie uderzyć.

- Silne uderzenie może spowodować pęknięcie obudowy kamery i jej nieprawidłowe działanie.

Do czyszczenia kamery nie należy używać benzyny, rozcieńczalnika ani alkoholu.

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyjąć akumulator oraz odłączyć zasilacz sieciowy od gniazda sieciowego.
- Substancje tego typu mogą spowodować odbarwienie obudowy kamery i uszkodzenie powłoki.
- Aby usunąć kurz i odciski palców, kamerę należy przetrzeć miękką, suchą ściereczką. Do usunięcia trudniej schodzących plam należy używać ściereczki zamoczonej w łagodnym środku czyszczącym rozpuszczonym w wodzie, a na koniec przetrzeć obudowę suchą szmatką.
- W przypadku korzystania ze ściereczki nasączonej środkiem chemicznym należy przestrzegać instrukcji.

Kamery nie należy wykorzystywać do monitoringu oraz innych zastosowań przemysłowych.

- Używanie kamery bez przerwy przez dłuższy czas może spowodować nadmierny wzrost temperatury w jej wnętrzu, a w rezultacie wadliwe funkcjonowanie.
- Kamera nie jest przeznaczona do zastosowań przemysłowych.

Jeśli kamera nie będzie używana przez dłuższy czas

- Przechowując urządzenie w szafie zaleca się, aby włożyć z nią środek zapobiegający powstawaniu wilgoci (silikażel).

■ Uwagi dotyczące akumulatora

W kamerze zastosowano akumulator litowy, którego działanie jest uzależnione od temperatury i wilgotności, szczególnie w warunkach skrajnych. Przy bardzo niskiej temperaturze może się nie pojawiać wskaźnik całkowitego naładowania, a ponadto po około 5 minutach od rozpoczęcia pracy kamery może zostać wyświetlony wskaźnik rozładowania. W wysokiej temperaturze może ponadto zadziałać zabezpieczenie, które uniemożliwia korzystanie z kamery.

Po zakończeniu pracy kamery należy zawsze wyjąć akumulator.

- Jeśli akumulator pozostanie podłączony do kamery, będzie z niego pobierana niewielka ilość prądu, nawet jeśli kamera jest wyłączona [OFF]. Pozostawienie akumulatora w kamerze przez dłuższy czas może spowodować jego nadmierne rozładowanie i uniemożliwić ponowne naładowanie.
- Akumulator należy przechowywać w suchym i chłodnym miejscu, w miarę możliwości w stałej temperaturze (zalecana temperatura od 15 °C do 25 °C, a zalecana wilgotność od 40% do 60%).
- Bardzo wysokie i bardzo niskie temperatury skracają czas pracy akumulatora.
- Przechowywanie akumulatora w miejscach, w których występuje wysoka temperatura, duża wilgotność oraz nagromadzenie substancji oleistych lub dymu może powodować rdzewienie styków zacisków, a tym samym prowadzić do wadliwego działania.
- Jeśli akumulator ma być przechowywany przez dłuższy czas, zaleca się raz do roku naładować go i całkowicie rozładować przed dalszym przechowywaniem.
- Ze styków akumulatora należy usuwać kurz i inne zanieczyszczenia.

Przygotowując się do filmowania, należy zaopatrzyć się w zapasowe akumulatory.

- Zaleca się przygotowanie akumulatorów wystarczających na okres 3-4 razy dłuższy niż faktyczny czas trwania nagrywanego materiału. Należy również pamiętać, że czas nagrywania ulega skróceniu przy niskiej temperaturze, np. podczas wyjazdu na narty.
- Wybierając się w podróż, należy koniecznie zabrać ze sobą zasilacz sieciowy, który umożliwia ładowanie akumulatorów.

Po przypadkowym upuszczeniu akumulatora należy sprawdzić, czy jego styki nie zostały odkształcone.

- Włożenie uszkodzonego akumulatora do kamery lub podłączenie go do zasilacza sieciowego spowodować uszkodzenie tych urządzeń.

Zużytych akumulatorów nie należy wrzucać do ognia.

- Podgrzanie akumulatora lub wrzucenie go do ognia grozi wybuchem.
- Jeśli czas pracy jest bardzo krótki nawet po naładowaniu akumulatora, oznacza to, że akumulator jest zużyty i należy go wymienić na nowy.

■ Uwagi dotyczące zasilacza sieciowego

- Gdy akumulator jest rozgrzany, ładowanie trwa dłużej.
- W przypadku, gdy temperatura akumulatora jest wyjątkowo wysoka lub niska, kontrolka [CHARGE] może nadal migać, co oznacza, że ładowanie akumulatora nie zostało rozpoczęte. Po osiągnięciu odpowiedniej temperatury akumulatora ładowanie rozpocznie się automatycznie. Jeżeli jednak kontrolka pulsuje nadal, nawet po zakończeniu ładowania, może to oznaczać usterkę akumulatora lub zasilacza sieciowego. W takim przypadku należy skontaktować się ze sprzedawcą.
- Korzystanie z zasilacza sieciowego w pobliżu odbiornika radiowego może spowodować zakłócenia w odbiorze. Zasilacz sieciowy powinien znajdować się w odległości co najmniej 1 metra od odbiornika.
- Podczas pracy zasilacz sieciowy może cicho brzęczeć. Jest to normalne zjawisko.
- Po zakończeniu korzystania z zasilacza należy odłączyć kabel sieciowy od gniazda sieciowego. (W przypadku pozostawienia kabla w gnieździe zużywana będzie niewielka ilość energii elektrycznej.)
- Styki zasilacza sieciowego i akumulatora powinny być zawsze czyste.

■ Uwagi dotyczące kasyety

Kasety nie należy pod żadnym pozorem wystawiać na działanie wysokiej temperatury.

- Może to spowodować uszkodzenie taśmy, którego objawem są zakłócenia w postaci mozaiki widoczne podczas odtwarzania.

Po użyciu kasyety należy zwinąć taśmę do początku, a następnie umieścić kasety w pudełku.

- Pozostawienie kasyety w kamerze przez ponad 6 miesięcy (zależnie od warunków przechowywania) bądź niezwinienie taśmy może spowodować rozciągnięcie i uszkodzenie taśmy.
- Raz na pół roku należy przewinąć taśmę do końca, a następnie do początku. Pozostawienie kasyety bez przewinięcia na dłużej niż 1 rok może spowodować odkształcenie taśmy wywołane rozciąganiem bądź kurczeniem pod wpływem zmian temperatury i wilgotności. Taśma może się również skleić.
- Kurz, bezpośrednie działanie promieni słonecznych (ultrafioletowych) oraz wilgoć mogą spowodować uszkodzenie taśmy. Korzystanie z uszkodzonej taśmy może z kolei pociągnąć za sobą uszkodzenie kamery i jej głowic.
- Po użyciu taśmę należy przewinąć do początku i umieścić w pudełku chroniącym kasety przed kurzem. Pudełko należy przechowywać w pozycji pionowej.

Kasety należy przechowywać z dala od silnych pól magnetycznych.

- Przedmioty wykorzystujące magnesy, takie jak naszyjniki czy zabawki, mogą emitować nadspodziewanie silne pole magnetyczne, które może powodować wykasowanie nagrań bądź wzmożone szumy.

■ Uwagi dotyczące karty

Podczas wyjmowania lub wkładania karty należy zawsze ustawiać wyłącznik [OFF/ON] w pozycji [OFF].

W czasie, gdy świeci się kontrolka dostępu (sygnalizująca korzystanie z karty), nie należy wyjmować karty, obracać pokręteł wyboru trybu pracy, wyłączać zasilania ani powodować wstrząsów czy wibracji kamery. Karty nie należy pozostawiać w miejscach, w których panuje wysoka temperatura lub które są wystawione na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ani też w miejscach, w których powstają fale elektroenergetyczne i ładunki statyczne. Ponadto kartę należy chronić przed uderzeniami i silnymi wstrząsami.

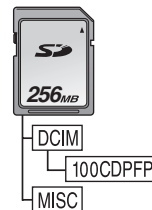
- Może to spowodować pęknięcie karty lub uszkodzenie bądź skasowanie umieszczonych na niej danych.

Po zakończeniu korzystania z karty należy ją wyjąć z kamery.

- Po zakończeniu używania karty należy ją umieścić w futerał. Z futerału należy również korzystać do przechowywania i przenoszenia karty.
- Należy uważać, aby na stykach na odwrocie karty nie gromadził się kurz, woda lub inne substancje. Styków karty nie należy też dotykać palcami.

■ Struktura folderów na karcie

Struktura folderów na karcie sformatowanej za pomocą kamery zostanie wyświetlona na komputerze PC w sposób przedstawiony na poniższej ilustracji.



- W folderze 100CDPFP można umieścić maksymalnie 999 zdjęć.
- Pliki z ustawieniami DPOF można zapisać w folderze MISC.

Wyświetlacz LCD i wizjer

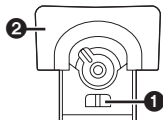
Wyświetlacz LCD

- Jeśli wyświetlacz LCD ulegnie zabrudzeniu, należy go przetrzeć miękką, suchą ściereczką.
- W przypadku znacznych wahań temperatur na ekranie LCD może osadzać się para wodna. Należy wówczas przetrzeć ekran miękką, suchą ściereczką.
- W przypadku skrajnie niskich temperatur po włączeniu zasilania obraz na wyświetlaczu LCD jest nieco ciemniejszy niż zwykle. W miarę wzrostu temperatury we wnętrzu kamery ekran powraca do normalnej jasności.

Przy produkcji ekranu wyświetlacza ciekłokrystalicznego (LCD), złożonego z około 123.000 pikseli, stosowana jest technologia o najwyższej precyzji. W rezultacie uzyskuje się ponad 99,99% aktywnych pikseli, a zatem zaledwie 0,01% z nich pozostaje nieaktywne lub stale świeci. Nie jest to oznaką usterki i nie ma wpływu na rejestrowany obraz.

Wizjer

- Aby usunąć kurz z wnętrza wizjera, należy go najpierw zdemontować. Jeśli kurz nie daje się usunąć, można spróbować to zrobić pałeczką higieniczną zwilżoną wodą. Następnie drugą pałeczką wytrzeć wizjer.
- Aby wyczyścić wnętrze wizjera, naciskaj ❶, przytrzymaj wizjer ❷ i wyciągnij.



Przy produkcji ekranu wizjera, złożonego z około 123.000 pikseli, stosowana jest technologia o najwyższej precyzji. W rezultacie uzyskuje się ponad 99,99% aktywnych pikseli, a zatem zaledwie 0,01% z nich pozostaje nieaktywna lub stale świeci. Nie jest to oznaką usterki i nie ma wpływu na rejestrowany obraz.

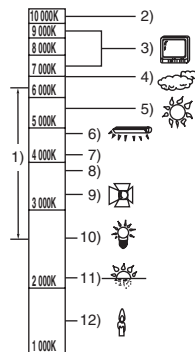
Kontrola okresowa

- Aby zapewnić najwyższą jakość obrazu, zaleca się wymianę zużytych elementów (takich jak np. głowice video) po około 1000 godzin eksploatacji. (Uzależnione jest to jednak od warunków użytkowania, takich jak temperatura, wilgotność, zapylenie itd.)

Słowniczek terminów

Automatyczny balans bieli

Funkcja balansu bieli umożliwia rozpoznawanie barwy światła i regulację kamery w taki sposób, aby zapewnić wiernie odwzorowanie barw. Mechanizm kamery określa odcień światła wpadającego przez obiektyw i rejestrowanego przez czujnik balansu bieli, oceniając w ten sposób warunki nagrywania i wybierając ustawienia pozwalające uzyskać jak najlepsze odwzorowanie odcieni. Funkcja ta nosi nazwę automatycznej korekcy balansu bieli. W związku z tym, że kamera przechowuje informacje o balansie bieli tylko dla kilku źródeł światła, automatyczna korekcja nie działa w przypadku występowania innych źródeł.



Poza zakresem skutecznego działania automatycznej korekcji balansu bieli obraz może mieć odcień czerwony lub niebieskawy. Nawet w ramach podanego zakresu automatyczna korekcja balansu bieli może nie działać prawidłowo, jeśli występuje kilka źródeł światła. Należy wówczas skorzystać z funkcji ręcznej korekcji balansu bieli.

- 1) Zakres automatycznej korekcji balansu bieli w kamerze
- 2) Bezchmurne niebo
- 3) Ekran telewizora
- 4) Zachmurzone niebo (deszcz)
- 5) Światło słoneczne
- 6) Biała świetlówka
- 7) 2 godziny po wschodzie lub przed zachodem słońca
- 8) 1 godzina po wschodzie lub przed zachodem słońca
- 9) Żarówka halogenowa
- 10) Żarówka zwykła
- 11) Wschód lub zachód słońca
- 12) Świeca

■ Balans bieli

Pod wpływem niektórych źródeł światła obraz rejestrowany przez kamerę może nabierać niebieskawego lub czerwonego odcienia. Aby uniknąć tego zjawiska, należy skorygować balans bieli.

Korekcja balansu bieli decyduje o odwzorowaniu bieli w różnych warunkach oświetlenia.

Rozpoznając biel np. w świetle słonecznym bądź w świetle lampy jarzeniowej, kamera automatycznie reguluje balans innych barw. Biel stanowi punkt odniesienia dla wszystkich innych barw (światła), w związku z czym po rozpoznaniu wzorcowej bieli kamera może rejestrować obraz w naturalnym odcieniu.

■ Automatyczne ustawianie ostrości

Funkcja automatycznego ustawiania ostrości umożliwia korygowanie położenia soczewek obiektywu w kamerze w celu odpowiedniego wyostrenia fotografowanego obiektu.

Działanie funkcji automatycznego ustawiania ostrości polega na.

- Ustawianiu ostrości w taki sposób, aby linie pionowe w kadrze były wyraźniejsze.
- Ustawianiu ostrości względem bardziej kontrastowych obiektów.
- Ustawianiu ostrości wyłącznie na środku kadru.

W związku z powyższym funkcja ta nie działa prawidłowo w pewnych sytuacjach, które opisano poniżej. Konieczne jest wtedy ręczne ustawienie ostrości.

Wykonywanie zdjęć obiektów, których jeden koniec znajduje się blisko, a drugi koniec - daleko od kamery

- Ponieważ funkcja automatycznego ustawiania ostrości działa w środku kadru, często niemożliwe jest ustawienie ostrości obiektu zajmującego zarówno pierwszy, jak i drugi plan.

Wykonywanie zdjęć obiektów znajdujących się za brudną lub zakurzoną szybą

- Obiekt znajdujący się za szybą jest nieostry, ponieważ ostrość jest ustawiana na brudnej szybie.

Wykonywanie zdjęć obiektów znajdujących się w otoczeniu przedmiotów o błyszczącej powierzchni lub silnie odbijających światło

- Fotografowany obiekt może być nieostry, ponieważ kamera ustawia ostrość na przedmiotach o błyszczącej powierzchni lub silnie odbijających światło.

Wykonywanie zdjęć przy słabym oświetleniu

- Kamera nie może dokładnie ustawić ostrości, ponieważ ilość światła wpadającego przez obiektyw jest mocno ograniczona.

Wykonywanie zdjęć szybko poruszających się obiektów

- Wewnętrzna soczewka skupiająca jest przesuwana mechanicznie, w związku z czym nie nadąża za szybko poruszającymi się obiektami.

Wykonywanie zdjęć obiektów o słabym kontraście

- Obiekty o słabym kontraście, takie jak np. biała ściana, mogą być nieostre, ponieważ kamera ustawia ostrość badając pionowe linie obrazu.

Dane techniczne

Dane techniczne

Cyfrowa kamera wideo

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Zasilanie:

Prąd stały o napięciu 7,9/7,2 V

Pobór mocy:

Nagrywanie

4,2 W (podczas korzystania z wizjera)

4,5 W (podczas korzystania z wyświetlacza LCD)

Format nagrywania:

Mini DV (amatorski format obrazu cyfrowego SD)

Format taśmy:

Cyfrowa taśma wideo 6,35 mm

Czas nagrywania/odtworzenia:

80 min w trybie SP, 120 min w trybie LP (kaseta DVM80)

Obraz

System nagrywania:

Cyfrowy, komponentowy

System telewizyjny:

CCIR: 625 linii, 50 pól, sygnał kolorowy PAL

Dźwięk

System nagrywania:

Zapis cyfrowy w formacie PCM

16 bitów (48 kHz/2 kanały),

12 bitów (32 kHz/4 kanały)

Przetwornik obrazu:

Przetwornik 3CCD 1/4, 7-cala

[Efektywna liczba pikseli]

Przy obrazie filmowym: 690 K×3 (4:3), 710 K×3

(16:9)/

Przy zdjęciach: 990 K×3 (4:3), 740 K×3 (16:9)/
łącznie: 1070 K×3

Obiektyw:

Automatyczna regulacja przesłony, od F1.6 do F2.8; ogniskowa 3,3 mm do 39,6 mm, funkcja makro (pełny zakres automatycznego ustawiania ostrości)

Średnica filtra:

43 mm

Zoom:

12:1 Napędzany silnikiem

Wyświetlacz:

LCD, 2,7 cala

Wizjer:

Kolorowy wizjer elektroniczny

Mikrofon:

Stereofoniczny (z funkcją zoomu)

Głośnik:

1 okrągły głośnik Ø 20 mm

Standardowe oświetlenie:

1.400 lx

Minimalne wymagane oświetlenie:

2 lx (trybie obraz nocny kolor)

Poziom sygnału wyjściowego wideo:

1,0 Vp-p, 75 Ω

Poziom sygnału wyjściowego S-Video:

Wyjście Y: 1,0 Vp-p, 75 Ω

Wyjście C: 0,3 Vp-p, 75 Ω

Poziom sygnału wyjściowego audio (wyjście liniowe):

316 mV, 600 Ω

Wejście mikrofonowe:

Czułość mikrofonu -50 dB (0 dB=1 V/Pa, 1 kHz)
(mini wtyk stereo)

USB:

Czytnik/rejestrator kart, interfejs zgodny z USB 2.0 (Hi-Speed)

Brak obsługi funkcji ochrony praw autorskich

Zgodność z funkcją PictBridge

Interfejs cyfrowy:

Gniazdo wejściowe/wyjściowe DV (IEEE1394, 4-stykowe)

Lampa błyskowa:

GN 5,3

Wymiary:

Około 91 mm (szer.) × 73 mm (wys.) × 153 mm (dł.)
(bez wystających części)

Masa:

Około 570 g (bez dołączonego akumulatora, kasety DV i przykrywkę obiektywu)

Około 670 g (z dołączonym akumulatorem, kaseta DV i przykrywką obiektywu)

Dopuszczalny zakres temperatur:

0 °C do 40 °C

Dopuszczalna wilgotność:

10% do 80%

Funkcje karty pamięci

Nośnik zapisu:

Karta pamięci SD (8 MB/16 MB/32 MB/64 MB/
128 MB/256 MB/512 MB/1 GB/2 GB (Maksimum))

Najnowsze informacje znajdują się w serwisie WWW pod poniższym adresem.
<http://panasonic.co.jp/pavc/global/cs>
(Serwis jest dostępny wyłącznie w języku angielskim.)

Format pliku obrazu przy wykonywaniu zdjęć:

JPEG (Design rule for Camera File system, zgodnie ze standardem Exif 2.2) i formatem DPOF

Wielkość zdjęć:

2288×1728

2288×1288

1600×1200

1280×960

1280×720

640×480

640×360

Kamera internetowa

Kompresja:

Motion JPEG

Wielkość obrazu:

320×240 pikseli (QVGA)

Liczba klatek:

Około 6 klatek na sekundę

Zasilacz sieciowy VSK0651

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Zasilanie:

Prąd przemienny o napięciu 110 V do 240 V i częstotliwości 50/60 Hz

Pobór mocy:

19 W

Wyjście prądu stałego:

Prąd stały 7,9 V, 1,4 A (zasilanie kamery)

Prąd stały 8,4 V, 0,65 A (ładowanie akumulatora)

Wymiary:

Okolo 61 mm (szer.) × 32 mm (wys.) × 91 mm (dł.)

Masa:

Okolo 110 g

Masę i wymiary podano w przybliżeniu.

Dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Maksymalna liczba zdjęć, które można zapisać na karcie pamięci SD (wyposażenie opcjonalne)**Tryb 16:9/PRO-CINEMA:**

WIELKOŚĆ ZDJĘCIA	0.2M		1M *		3M	
JAKOŚĆ ZDJĘĆ						
8 MB	45	95	12	19	3	5
16 MB	100	200	29	46	8	14
32 MB	220	440	64	98	19	30
64 MB	440	880	130	200	40	64
128 MB	880	1760	250	390	78	125
256 MB	1760	3520	530	810	165	260
512 MB	3520	7040	1040	1600	330	510
1 GB	7040	14080	2090	3200	650	1030
2 GB	14080	28160	4250	6510	1330	2090

Tryb 4:3:

WIELKOŚĆ ZDJĘCIA	0.3M		1M		2M		4M	
JAKOŚĆ ZDJĘĆ								
8 MB	45	95	9	15	5	9	2	4
16 MB	100	200	21	35	13	21	6	10
32 MB	220	440	47	75	30	47	14	22
64 MB	440	880	98	155	63	98	30	47
128 MB	880	1760	185	300	120	185	57	91
256 MB	1760	3520	390	620	250	390	120	190
512 MB	3520	7040	780	1230	500	780	240	380
1 GB	7040	14080	1550	2470	1010	1550	480	770
2 GB	14080	28160	3160	5030	2050	3160	990	1560

- * jest wyświetlany tylko w trybie nagrywania taśmy.
- W tabeli przedstawiono wartości przybliżone.
- Powyższe wartości zależą od fotografowanych obiektów.



VQT0T39

F0106Nw0 (500 Ⓐ)



Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

Web site: <http://www.panasonic.co.jp/global/>